

# Índice

---

1.	Introducción. Justificación y motivación del PFC.....	4
2.	Contexto e historia .....	5
2.1	Situación en el área del proyecto.....	5
2.1.1	Contexto Socioeconómico.....	5
2.1.2	Contexto de gobernanza .....	6
2.2	Alineamiento del proyecto.....	7
2.2.1	ODM y estrategias para la reducción de la pobreza.....	7
2.2.2	Estrategias específicas del sector del país .....	8
3.	Objetivos.....	9
3.1	Objetivo del Proyecto .....	9
3.2	Planificación del proyecto. Diagrama de Gantt.....	9
3.3	Presupuesto del proyecto .....	10
4.	Metodología.....	11
	Fase 1. Observación documental y primeras entrevistas.....	12
	Fase 2. Obtención y recopilación de información.....	12
	Fase 3. Definición de las herramientas del modelo.....	14
	Fase 4. Levantamiento de datos.....	14
	Fase 5. Sostenibilidad del proyecto .....	15
5.	Programa de Gobernación local de Agua y Saneamiento (PROGOAS) .....	16
5.1	Objetivo general del programa.....	16
5.1.1	Resumen del Marco lógico del programa .....	16
5.1.2	Resumen de actividades clave.....	18
5.2	Estructura del programa.....	19
5.3	Recursos .....	21
5.3.1	Infraestructura y equipamiento.....	21
5.3.2	Recursos humanos.....	21
5.3.3	Presupuesto del Programa.....	23
5.3.4	Fuentes de financiación.....	24
5.4	Partes interesadas, socios y el rol de Helvetas .....	25
5.4.1	Partes interesadas.....	25
5.4.2	Rol de PROGOAS .....	27
5.4.3	Socios implementadores .....	28
5.5	Información relevante para el desarrollo del modelo.....	29
5.5.1	Recopilación de la información .....	29
5.5.2	Levantamiento de información .....	42

6.	Resultados.....	46
6.1	Herramienta de introducción de datos .....	47
6.2	Herramienta de creación de informes.....	50
6.3	Herramienta de agregación de indicadores.....	55
6.4	Herramienta de consultas .....	61
7.	Expectativas futuras .....	66
8.	Conclusiones.....	67
9.	Bibliografía.....	68
10.	Anexos.....	69
10.1	ANEXO I. Cuestionario CAS .....	69
10.2	ANEXO II. Cuestionario CDC.....	74
10.3	ANEXO III. Patrón observación del estado de las fuentes .....	77
10.4	ANEXO IV. Cuestionario CCL.....	78
10.5	ANEXO V. Cuestionario CCD, SDPI y CTD .....	81
10.6	ANEXO VI. Orientación M&E PROGOAS fase II.....	84
10.7	ANEXO VII. Resultado de todos los indicadores Baseline a nivel comunidad ...	88
10.8	ANEXO VIII. Resultados de los indicadores Baseline a nivel localidad .....	97
10.9	ANEXO IX. Resultados de los indicadores Baseline a nivel de distrito.....	100
10.10	ANEXO X. Criterios de evaluación individual del desempeño de los CAS .....	103
10.11	ANEXO XI. ESTUDIO DE BASE DE PROGOAS II .....	107
10.12	ANEXO XII. Manual de funcionamiento del modelo .....	125

---

## Listas de Abreviaturas

---

<b>CDC</b>	Consejo de Desarrollo Comunitario
<b>CL</b>	Consejo Local
<b>CCL</b>	Consejo Consultivo de Localidad
<b>CCPA</b>	Consejo Consultivo de Puesto Administrativo
<b>CCD</b>	Consejo Consultivo de Distrito
<b>CAS</b>	Comité de Agua y Saneamiento
<b>CEGOV</b>	Centro de formación de Gobernanza
<b>DAS</b>	Departamento de Agua y Saneamiento, DPOPH
<b>CLTS</b>	Community-Led Total Sanitation (Saneamiento Liderado por la Comunidad)
<b>DFID</b>	Departamento de Desarrollo Internacional/UK
<b>DPFP</b>	Programa de Planeamiento y Financiación Descentralizada
<b>DPOPH</b>	Dirección Provincial de Obras Públicas y Vivienda
<b>CTD</b>	Consejo Técnico de Distrito
<b>FDD</b>	Fondo de Desarrollo de Distrito
<b>HSI</b>	Helvetas Swiss Intercooperation
<b>IPCC</b>	Institución de Participación y Consulta Comunitaria
<b>LOLE</b>	Ley de los Órganos Locales del Estado
<b>MASC</b>	programa financiado por DFID para el fortalecimiento de las organizaciones de la sociedad civil
<b>ODM</b>	Objetivos Del Milenio
<b>PARP</b>	Plan Estratégico para la Reducción de la Pobreza
<b>PES</b>	Plan Económico Social
<b>PESOD</b>	Plan Económico, Social y Presupuesto del Distrito
<b>PROGOAS</b>	Programa de Gobernación, Agua y Saneamiento
<b>PPD</b>	Proceso de Planificación Descentralizado
<b>PSAA</b>	Pequeño Sistema de Abastecimiento de Agua
<b>PNPFD</b>	Programa Nacional de Planificación y Finanzas Descentralizadas
<b>SANTOLIC</b>	Saneamiento Total Liderado por la Comunidad
<b>SDC</b>	Agencia Suiza para el Desarrollo y Cooperación
<b>SDPI</b>	Servicios Distritales de Planeamiento e Infraestructura
<b>SI</b>	Socios Implementadores

# 1. Introducción. Justificación y motivación del PFC

---

La ONG Helvetas Swiss Intercooperation está llevando a cabo actualmente un programa en ocho distritos de las provincias de Cabo Delgado y Nampula, al norte de Mozambique. Este programa, PROGOAS (Programa de Gobernación local de Agua y Saneamiento), busca como resultado prioritario el fortalecimiento institucional en lo que respecta a la gestión, construcción y rehabilitación de infraestructuras AGUASAN a todos los niveles dentro de estos ocho distritos.

A la vista de los resultados del programa anterior, PROGOAS fase I (finalizada en marzo de 2012), era obvio que existían problemas a la hora de realizar un diagnóstico tanto de los logros alcanzados en esta primera fase como de la situación actual. Esta necesidad es más acuciante en lo que concierne al seguimiento de la calidad del desempeño de las tareas y responsabilidades de los Comités de Agua y Saneamiento a nivel comunitario. Es decir, tanto el sistema de partida (“Baseline”) como el sistema de seguimiento y evaluación en el que se basaba PROGOAS fase I eran demasiado débiles como punto de partida con el que se pudieran comparar en un futuro los logros alcanzados durante la ejecución de sus actividades. También resultaba insuficiente el seguimiento y la evaluación del trabajo de los actores de interés en los ocho distritos en los que se pretende trabajar.

También cabe destacar que el sistema de seguimiento de PROGOAS fase I era especialmente débil a la hora de evaluar los logros alcanzados en su fin último: asegurar el acceso de agua a las comunidades rurales.

Teniendo en cuenta estos problemas, el proyecto se enfoca en la elaboración de un modelo que integra herramientas con diferentes funciones: servir como base de datos, usarlo como sistema de seguimiento y evaluación del programa capaz de evaluar automáticamente la labor de los actores de interés (a nivel de distrito, localidad y comunidad) y realizar consultas automáticas para priorizar los sectores más perjudicados en lo que concierne a la gestión, rehabilitación y construcción en AGUASAN.

## 2. Contexto e historia

---

### 2.1 Situación en el área del proyecto

#### 2.1.1 Contexto Socioeconómico

Nampula tiene una población de casi 4 millones de habitantes, formado por 21 distritos y 6 municipalidades, siendo además la provincia con más densidad de población de Mozambique. La provincia tiene diversos recursos naturales, incluyendo recursos marinos, forestales, minerales y agrícolas. Está creciendo gradualmente el número de infraestructuras y de carreteras, sobre todo aquellas que conectan con el Puerto de Nacala, el cual es el tercer puerto más grande del país.

En 2007, el ratio de pobreza en Nampula se estimaba en un 53,6%, igual que en el año 2003/04. Solo el 31,2% de la población tenía acceso a agua potable, siendo éste uno de los ratios más bajos del país. A pesar de los grandes avances en la alfabetización en los últimos años, en Nampula todavía se estima un nivel de analfabetismo del 77% en mujeres, y un 46% en los hombres. El Plan Estratégico Provincial tiene objetivos específicos en lo que respecta a la gobernanza participativa, incluyendo estrategias para mejorar la prestación de servicios e involucrando a los ciudadanos y al gobierno local para luchar a favor de la transparencia y contra la corrupción. Con respecto al acceso del agua potable, los objetivos son menos claros.

Cabo Delgado tiene una población de 1,6 millones de habitantes, formado por 17 distritos y 3 municipalidades. La provincia es rica en minerales como el mármol, el grafito y piedras preciosas. Desde hace poco se ha encontrado una bolsa de gas, siendo probablemente la tercera bolsa de gas más grande del mundo, y también recientemente se ha encontrado petróleo en el norte de Cabo Delgado.

Esta provincia también es rica en recursos marinos y forestales. En las zonas costeras, el turismo es la mayor industria. La agricultura sigue siendo el área más productiva. Las últimas estadísticas muestran una drástica caída de la pobreza, del 63,2% en 2002/03 al 37,9% en 2008/2009. Se estima que el 61,8% de la población tiene acceso a agua potable, pero la diferencia entre los distritos es muy elevada. Chiure, Namuno y Balama son los distritos más afectados. El ratio de alfabetización continua siendo bajo, especialmente en las mujeres, donde alcanza el 80.9%.

El Plan Estratégico Provincial de Cabo Delgado (2010 – 2014) considera como principal intervención estratégica, promover la prestación de servicios siguiendo las políticas sectoriales del país, usando la planificación de distrito como base. Este componente estratégico incluye la

participación y la gestión comunitaria, así como la implementación de políticas descentralizadas. Entre sus objetivos, el plan considera la consolidación del sector de la administración pública enfocado hacia sus ciudadanos, asegurando la cualidad de los servicios y la participación de los ciudadanos en su seguimiento. También considera una descentralización de la provincia orientada hacia el empoderamiento en lo que concierne a la gestión de sistemas de agua, encontrando los recursos para invertir en el incremento de cobertura y mejora de las capacidades de operación y mantenimiento de las comunidades.

Mientras que el área rural de Nampula se compone de “aldeas” muy dispersas y siendo muchas de ellas nómadas, Cabo Delgado por otro lado, está formado por una población más estable.

### 2.1.2 Contexto de gobernanza

Mucho se ha avanzado en la descentralización y desconcentración con respecto a la legislación. Se aprobaron una serie de leyes y programas, entre ellos, la Guía para la Organización y Funcionamiento de los Consejos Locales (Dec. 67/2009), y, el Programa Nacional Descentralizada de Planificación y Finanzas para 128 distritos (aprobado en la PARP 2010-2014). Además, el tribunal administrativo se ha descentralizado de las provincias, y las transferencias fiscales a los distritos han aumentado la inversión pública y las iniciativas económicas.

Sin embargo, los avances a nivel político no han ido a la par con los avances en el terreno. Mecanismos de rendición de cuentas tienden a ser débiles, sobre todo en las áreas rurales. Se han elaborado planes estratégicos provinciales tanto en Nampula como en Cabo Delgado, que incluyen un componente de buena gobernanza. Se han reconstituido ayuntamientos tras 5 años, siguiendo los criterios estipulados en la legislación. Recientemente, las asambleas provinciales han sido instaladas, las cuales están empezando hacer el seguimiento y control de las actividades realizadas por los gobiernos provinciales. Queda por ver cómo será la eficacia de estas asambleas estando Mozambique dominado por un único partido y habiendo una tendencia creciente a la desconfianza hacia la élite política.

Cada vez se reconoce más el papel de la sociedad civil en los procesos de toma de decisiones por parte del gobierno. En las provincias de Nampula y Cabo Delgado, están mejorando las relaciones en los observatorios provinciales, entre el gobierno y la sociedad civil. Las organizaciones de la sociedad civil a nivel de base están constantemente aumentando en número y en capacidad, concentrado en torno a grupos de personas unidas por algún interés común social, económico, cultural o relacionado con la defensa de sus derechos. Algunos ejemplos de ello son: los Comités de Desarrollo Comunitario (CDC), los consejos escolares, asociaciones de productores, grupos de crédito y ahorro, y grupos culturales. Aun así, las

relaciones entre grupos todavía son débiles al igual que el diálogo con el gobierno del distrito. Aún a día de hoy, rara vez influyen en las decisiones del gobierno local.

A nivel provincial, existe un importante movimiento de organizaciones representantes de la sociedad civil, dominado principalmente por las ONG que ofrecen servicios a las organizaciones comunitarias como son la capacitación de estos y la asistencia técnica. Se han establecido redes temáticas de ONG nacionales e internacionales en ambas provincias, abordando una serie de cuestiones, tales como el fortalecimiento institucional de ayuntamientos, cuestiones de descentralización y gobernabilidad local, así como, en torno a servicios públicos como el agua y el saneamiento. Algunas de estas redes incluyen gobernanza.

A nivel nacional, un número de organizaciones de la sociedad civil y foros están tomando iniciativas para hacer un seguimiento de las políticas y presupuestos gubernamentales, y en la preservación de los derechos humanos. Aun así, las relaciones entre los diferentes niveles (micro, meso y macro) son débiles y apenas existen, y ni siquiera hay buenas relaciones estratégicas con los medios de comunicación y centros de investigación.

## 2.2 Alineamiento del proyecto

### 2.2.1 ODM y estrategias para la reducción de la pobreza

De acuerdo con el Plan Estratégico para la Reducción de la Pobreza (PARP III) de Mozambique, el país está encaminado a alcanzar los Objetivos para el Desarrollo del Milenio (ODM) para el año 2015. Sin embargo, para alcanzar los ODM, todavía precisa de una gran mejora en la provisión de servicios, especialmente en aquellas zonas más lejanas y pobres, incluyendo servicios de agua y saneamiento.

Dentro del sector del agua y saneamiento en Mozambique, la PARP III reconoce la importancia de extender los servicios de agua y saneamiento en las zonas rurales. También enfatiza los distritos como “polos del desarrollo”; prioriza el establecimiento de consejos desde el nivel más bajo, nivel comunitario, hasta nivel de distrito, como el mayor acercamiento a la participación democrática, así como, la introducción de un parlamento provincial y la formación de nuevos municipios elegidos.

## 2.2.2 Estrategias específicas del sector del país

### Descentralización y gobierno local

El gobierno de Mozambique, durante la reforma administrativa de 2003, estipuló la observancia de los principios de buen gobierno, respetando los derechos humanos, como norma para el funcionamiento de los servicios públicos administrativos. La Ley de los Órganos Locales del Estado (LOLE) y su Reglamento fueron creados para garantizar la participación efectiva de los ciudadanos y promover las iniciativas locales con el objetivo de promover un desarrollo local sostenible. (Art. 3, nº 3). Este paradigma de la gobernanza se hizo evidente, cuando fue puesto en práctica la institucionalización de la participación ciudadana en la planificación, con el reconocimiento de los comités comunitarios como interlocutores para las consultas de los ciudadanos, así como la creación de los consejos consultivos locales a distintos niveles, incluyendo consejos consultivos a prácticamente nivel de aldea.

La idea era mejorar las relaciones entre planes, decisiones gubernamentales locales, e, intereses, prioridades y necesidades de las comunidades. Esta reforma tenía por objeto acercar la administración y los servicios públicos a los ciudadanos. La ley fue seguida por los Reglamentos y Directrices. Una Política Nacional de Descentralización ha sido elaborada pero todavía no ha sido aprobada.



## 3. Objetivos

### 3.1 Objetivo del Proyecto

El objetivo general del proyecto es contribuir en la mejora de la eficacia de los programas y proyectos en el ámbito de agua y saneamiento de las instituciones, gubernamentales o no, que trabajen en tal ámbito en las provincias de Cabo Delgado y Nampula (Mozambique).

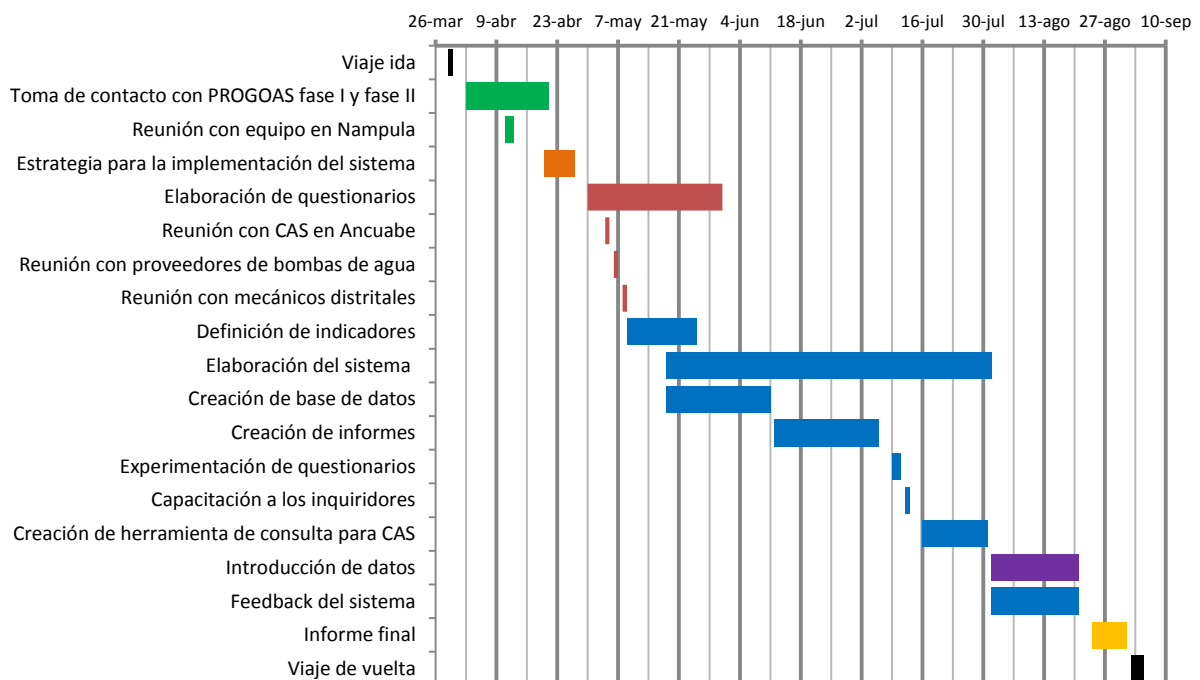
Son dos los objetivos específicos que van a contribuir a alcanzar el objetivo general:

- Diseño y desarrollo de una herramienta para ser utilizada como base de datos y para el seguimiento y evaluación de las actividades, proyectos y programas en el ámbito de agua y saneamiento en las provincias anteriormente mencionadas.
- Diseño y desarrollo de una herramienta de consulta para identificar los problemas de las comunidades más desfavorecidas en lo que respecta a la gestión comunitaria de recursos hídricos.

### 3.2 Planificación del proyecto. Diagrama de Gantt

A continuación se muestra el diagrama de Gantt de las actividades:

**TABLA 3.1 Diagrama de Gantt de las actividades para la ejecución del proyecto**



### 3.3 Presupuesto del proyecto

A continuación se va a mostrar el presupuesto necesario para llevar a cabo todas las actividades del proyecto:

*TABLA 3.2 Presupuesto de las actividades para la ejecución del proyecto*

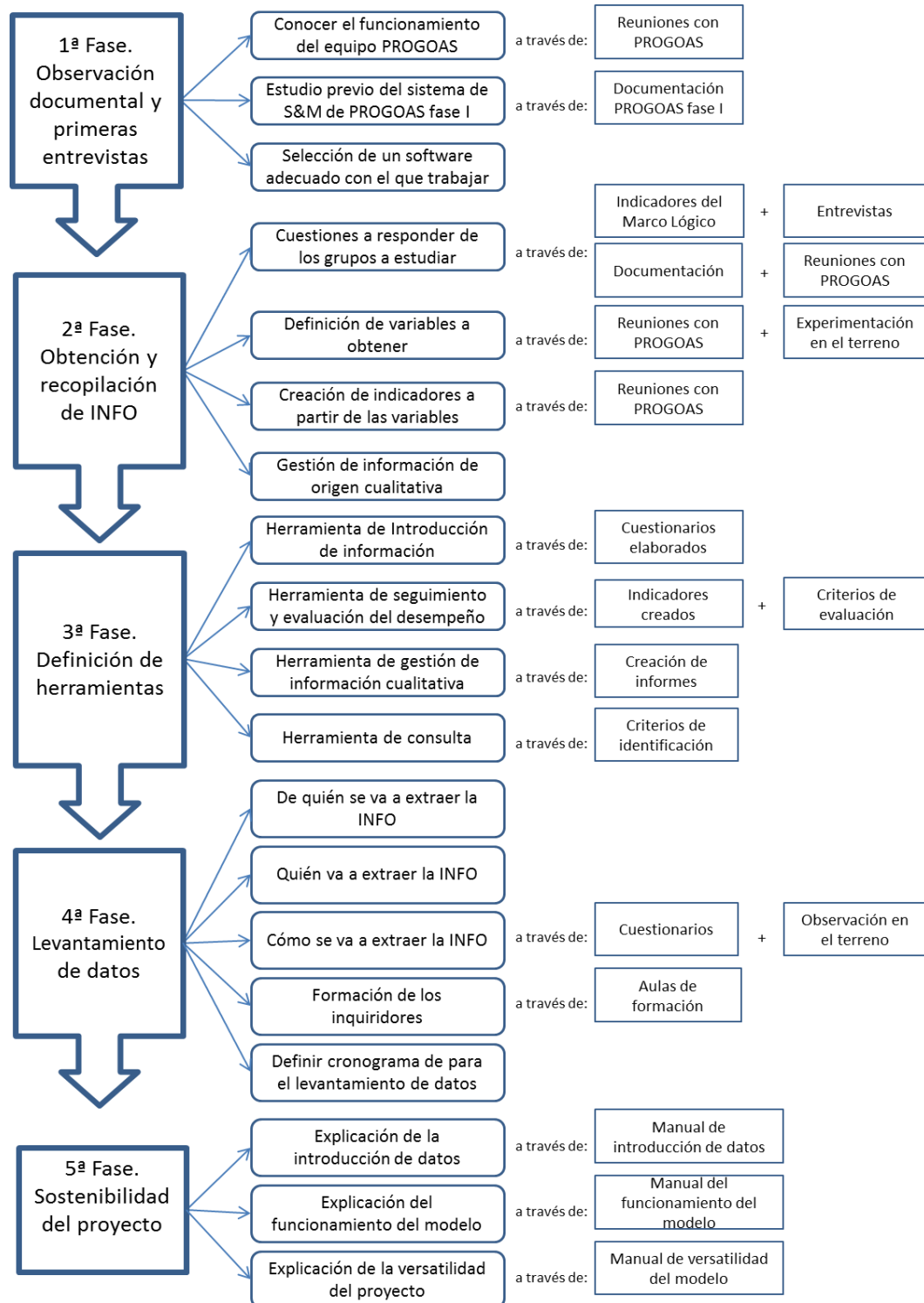
Concepto	Subconcepto	Cantidad	Unidad	Meticals	Euros	Tot subconcepto (€)	Tot Concepto (€)
Viaje	Ida	450,50 €	1,00	-	450,50	450,50	1026,00
	Vuelta	575,50 €	1,00	-	575,50	575,50	
Visados	Primer Visado Trimestral	98,00	1	-	98	98,00	143,71
	Segundo Visado Trimestral	1600,00 MT	1	1600	45,71428571	45,71	
Alojamiento	-	6 meses	6000 MT/mes	36000,00	1028,57	-	1028,57
Dietas	-	6 meses	10000 MT/mes	60000,00	1714,29	-	1714,29
Salidas de Campo	Nampula						600,36
	Ayudas de custo	3 días	800 MT/día	2400,00	68,57	172,46	
	Gasolina	808 Km	4,5 MT/Km	3636,00	103,89		
	CAS. Ancuabe						
	- Ayudas de custo	2 días	500 MT/día	1000,00	28,57	55,57	
	- Gasolina	210 Km	4,5 MT/Km	945,00	27,00		
	Proveedores. Ancuabe						
	- Ayudas de custo	2 días	500 MT/día	1000,00	28,57	55,57	
	- Gasolina	210 Km	4,5 MT/Km	945,00	27,00		
	Mecánicos. Ancuabe						
	- Ayudas de custo	2 días	500 MT/día	1000,00	28,57	112,71	
	- Ayudas de custo para 2 mecánicos	2 días	1000 MT/día	2000,00	57,14		
	- Gasolina	210 Km	4,5 MT/Km	945,00	27,00		
Levantamiento de datos	Experimentación de Q						2645,03
	- Ayudas de custo	2 días	500 MT/día	1000,00	28,57	52,02	
	- Gasolina	182,4 Km	4,5 MT/Km	820,80	23,45		
	Capacitación						
	- Ayudas de custo	1 día	500 MT/día	500,00	14,29	152,02	
	- Ayudas de custo para 8 inquiridores	1 día	4000 MT/día	4000,00	114,29		
	- Gasolina	182,4 Km	4,5 MT/Km	820,80	23,45		
	Copias de Q	3280 págs	1,2 MT/copia	3936	112,4571429	112,46	
	Entrevistas con comunidades						
	- Ayudas de custo 16 inquiridores dura	10 días	8000 MT/día	80000,00	2285,71	2532,57	
	- Gasolina 16 inquiridores	120 Km/inq	72 MT/Km	8640,00	246,86		
						TOTAL	7157,96

**El presupuesto total para la ejecución del proyecto es 7157,96 €.**

## 4. Metodología

A continuación se muestra una tabla que esquematiza de manera resumida la metodología usada. Distingue entre fases y tareas para completar dichas fases.

**TABLA 4.1 Esquema de la metodología usada para la ejecución del proyecto**



A continuación se va a explicar la metodología seguida para la obtención de los resultados. Este proyecto se ha realizado en cinco fases secuenciales.

## Fase 1. Observación documental y primeras entrevistas

En esta primera fase del proyecto se van a realizar una serie de actividades con el objeto de tener una primera toma de contacto con el entorno en el que se va a desarrollar el proyecto. Estas actividades son:

- Conocer el equipo de PROGOAS en su totalidad para identificar las funciones y responsabilidades de cada miembro del equipo.
- Realizar un estudio previo del sistema de seguimiento y evaluación del programa anterior, PROGOAS fase I (iniciado en enero del 2009 y finalizado en marzo del 2012), con el fin de recopilar ideas e información, estudiar los puntos fuertes y débiles de éste, ver si existe o no necesidad de hacer cambios, etc.
- Seleccionar un software viable para utilizar, teniendo siempre presente en la elección el conocimiento por parte del personal local de las diferentes herramientas ofimáticas.

## Fase 2. Obtención y recopilación de información

A continuación se va a explicar brevemente la línea que se ha seguido para definir los parámetros del proyecto:

- a. Definir qué cuestiones necesarias deben ser respondidas para alcanzar los objetivos específicos del proyecto. Estas cuestiones son:
  - En primer lugar, responder necesariamente los indicadores del marco lógico de PROGOAS II.
  - En segundo lugar, responder a aquellas cuestiones referentes al nivel de desempeño de los diferentes grupos implicados (CAS, CDC, CCL, CTD, SDPI y CCD). Estas cuestiones deben ser respondidas a través de: (i) documentación existente acerca de las tareas y responsabilidades de los grupos a evaluar, con especial hincapié en los Comités de Agua y Saneamiento (CAS); (ii) salidas de campo para tener una visión más completa de la situación; (iii) entrevistas y encuentros con los grupos implicados, sobre todo a nivel comunitario (CAS y CDC) porque es donde las responsabilidades y tareas son menos claras; y (iv) reuniones internas con miembros del equipo PROGOAS, con el fin

de compartir conocimientos y experiencias, así como para recibir feedback en todo momento.

- En tercer lugar, responder a aquellas cuestiones referentes a otros posibles actores de interés, como son proveedores de piezas de repuesto y mecánicos de distrito de las bombas manuales, para obtener información más fiable en lo que concierne a la manutención de las bombas y distribución de piezas de repuesto.

Estas cuestiones deben ser respondidas a través de: (i) entrevistas con proveedores y visitas a tiendas de piezas de repuesto con el fin de entender el funcionamiento de la distribución y compra-venta de las piezas, así como los precios de éstas; y (ii) entrevistas con los mecánicos de distrito es encargados de la manutención correctiva de aquellas averías donde el grupo de manutención del Comité de Agua y Saneamiento no alcanza a solucionar.

- El objetivo de estas entrevistas es conocer las averías más frecuentes, el coste y tiempo para solventarlas; tener una visión más próxima de la manutención preventiva de las comunidades; conocer aquellas averías leves que la comunidad teóricamente está preparada para resolver sin necesidad de llamar a ningún mecánico; etc.
- b. Definir las variables necesarias para conseguir la información con la que elaborar una base de datos capaz de responder, a través de la creación de indicadores, las cuestiones anteriormente planteadas. Para seleccionar las variables se han de realizar 2 actividades:
- Realizar encuentros internos con el equipo de PROGOAS para decidir qué variables son más relevantes a la hora de definir los indicadores, y sobre todo determinar la accesibilidad de éstas, es decir, escoger aquellas variables que la comunidad sea capaz de responder de una manera clara.
  - Experimentar la accesibilidad de estas variables sobre el terreno través de encuentros con las comunidades.
- c. Construir los indicadores a partir de las variables anteriormente definidas para responder a las cuestiones que necesitan ser respondidas, con ayuda del equipo PROGOAS.
- d. Encontrar la manera de poder hacer constatar cualquier otra información relevante de naturaleza cualitativa.

## Fase 3. Definición de las herramientas del modelo

Una vez conocida la información que se va a tratar en la base de datos, se deberá definir las herramientas necesarias para hacer el seguimiento y evaluación del programa y, en general, crear estas herramientas con el fin de gestionar la información de la forma más cómoda posible tanto para los objetivos de PROGOAS fase II, como los de los gobiernos de distrito.

Las herramientas que van a ser diseñadas son cuatro:

- **Herramienta de introducción de datos:** este es el punto más crítico, ya que la complejidad de la introducción de datos puede poner en peligro la fiabilidad de la base de datos. Por ello se tomaron las siguientes soluciones:
  - Usar el software más extendido en la zona, en este caso se trataba de Microsoft Excel.
  - Hacer de la introducción de datos, una tarea sencilla, creando un interfaz lo más parecido a los cuestionarios, y, buscando limitar al máximo las “respuestas abiertas” (a través de listas y otros recursos).
- **Herramienta de seguimiento y evaluación,** desarrollada a partir de los indicadores creados y de los criterios de evaluación definidos a partir de la información recopilada.
- **Herramienta de gestión de información** de origen cualitativo, mostrada a través de informes generados de manera automática de cada cuestionario.
- **Herramienta de consulta,** desarrollada a partir de:
  - la información recopilada en la base de datos, y
  - de los criterios de identificación de los problemas de las comunidades más desfavorecidas

## Fase 4. Levantamiento de datos

Una vez conocida la estrategia seguida para la creación del modelo, ahora es necesario realizar el levantamiento de datos. Para ello hay ciertas cuestiones que deben responderse:

- De quién se va a extraer la información: grupos implicados, población, otras ONGs, etc. Y seleccionar la muestra.
- Quién va a levantar la información: socios, órganos del gobierno, equipo PROGOAS etc.

- Cómo se va a levantar la información: cuestionarios, fichas, observación directa, entrevistas, encuentros, debates, grabaciones etc.
- Formar a aquellas personas responsables de realizar el levantamiento de información: aulas, encuentros, experimentación en terreno, etc.
- Por último, hacer un cronograma incluyendo tiempos para recopilar la información, tiempos para introducir la información y tiempos para analizar y elaborar un informe acerca del levantamiento de datos.

## Fase 5. Sostenibilidad del proyecto

A continuación en este apartado se van a explicar las actividades que tienen que ser realizadas para otorgar sostenibilidad y continuidad al proyecto.

- Introducción de datos: éste es el punto más crítico. Por regla general, esta tarea va a ser realizada por personal inexperto, y una mala introducción de datos puede determinar el éxito o no del proyecto. Por este motivo, se ha tomado como prioridad hacer de la introducción de datos la tarea más fácil posible, y a su vez, desarrollar un manual muy específico y de fácil uso para tal fin.
- Funcionamiento del modelo: se desarrollará un manual sobre el funcionamiento del modelo. Este punto es menos crítico gracias a la automatización del sistema, que otorga al usuario la única tarea de interpretar resultados. Por regla general, este punto será tratado por personal cualificado. El manual contendrá información acerca de la interpretación de indicadores, niveles de desempeño, uso de la herramienta de informes, con el fin de poder evaluar datos cualitativos, y, uso del herramienta de consultas.
- Versatilidad del modelo: a través de otros manuales se explicará la versatilidad del modelo. Estas otras actividades que ofrece el modelo son:
  - Hacer modificaciones futuras a través de sencillos procedimientos.
  - Crear una guía para que el usuario sea capaz de hacer informes de manera sencilla y rápida.
  - Crear una guía para identificar y priorizar los problemas de las comunidades más problemáticas en lo que concierne a temas AGUASAN, para poder actuar.
  - Otras futuras expectativas que el sistema puede ofrecer.

## 5. Programa de Gobernación local de Agua y Saneamiento (PROGOAS)

---

### 5.1 Objetivo general del programa

En 8 distritos en las Provincias de Cabo Delgado y Nampula, avance una descentralización eficaz, especialmente en el sector del agua y saneamiento, gracias a la participación activa de los ciudadanos organizados en la toma de decisiones, exigiendo mayor reacción y responsabilidad en la provisión de servicios públicos.

Los beneficios esperados del programa son 3:

- **Beneficio 1:** En los 8 distritos beneficiarios, la prestación de servicios públicos locales, especialmente en el sector de AGUASAN, sea eficaz y responda a las prioridades comunitarias, siendo abogadas por representantes elegidos en el sistema de local de gobernación.
- **Beneficio 2:** En los 8 distritos beneficiarios, proveedores de distrito de servicios (gobiernos ejecutivos de distrito, sector privado y comités de agua) aumenten la capacidad de respuesta y la responsabilidad en relación a las comunidades, con un foco en la prestación de servicios de AGUASAN.
- **Beneficio 3:** Políticas y programas a nivel local, provincial y nacional sean integrados y buenas prácticas y metodologías difundidas, relacionadas con la participación activa de los ciudadanos en planificación, toma de decisiones y prestación de servicios públicos locales, especialmente en el sector de AGUASAN.

#### 5.1.1 Resumen del Marco lógico del programa

En los 8 distritos beneficiarios, la prestación de servicios públicos locales, especialmente en el sector de AGUASAN, sean eficaces y respondan a las prioridades comunitarias, siendo abogadas por representantes elegidos en el sistema de local de gobernación.

Cinco resultados acompañarán a este primer beneficio:

- CDCs serán capaces de discutir y planificar encuentros comunitarios y movilizar los recursos de su comunidad de manera satisfactoria, así como, de sus propios distritos, y existirá una interacción regular con las autoridades ejecutivas (a nivel del puesto



administrativo y a nivel de distrito) y miembros del consejo a nivel local sobre temas que les concierne.

- Se fortalecerá el movimiento de la sociedad civil a nivel de distrito con conexión con los CDCs, Comités de agua y ONGs locales, donde reclamarán derechos, debatirán activamente y usarán acción colectiva para resolver temas a nivel de distrito.
- Los ciudadanos (nivel usuario) harán un seguimiento de la efectividad, calidad y otros estándares definidos por ellos de los servicios prestados por los servicios públicos, especialmente en temas de agua y saneamiento, usando herramientas de responsabilidad social.
- Las mujeres participarán activamente en la toma de decisiones de los CDCs, Consejos consultivos y comités de agua teniendo en cuenta sus preocupaciones y haciendo un seguimiento de las decisiones tomadas.
- La función de los consejos consultivos a nivel local estarán estipulados bajo la ley (LOLE y sus regulaciones).

En los 8 distritos beneficiarios, proveedores distritales de servicios (gobiernos ejecutivos distritales, sector privado y comités de agua) aumenten la capacidad de respuesta y la responsabilidad en relación a las comunidades, con un foco en la prestación de servicios de Agua y Saneamiento.

Cinco resultados acompañarán a este segundo beneficio:

- Los Comités de agua están establecidos y funcionan de acuerdo con el Plan de Estrategia Nacional de Aguas, son capaces de garantizar la calidad de los servicios y gestionar los fondos destinados a la operación y mantenimiento para la comunidad de una manera transparente y responsable.
- El CTD y el SDPI discuten y planean las prioridades de las comunidades, los incorpora en los presupuestos y en la planificación de distrito, y es responsable de su ejecución, a la vez que responde a las demandas de las comunidades con un foco siempre en el agua y saneamiento.
- Artesanos locales son capaces de prestar servicios de agua y saneamiento de calidad a las comunidades de manera responsable.
- La infraestructura de agua y saneamiento es rehabilitada y construida acordes a los estándares de la PCM, incluyendo los requerimientos técnicos, y su uso es apropiado.

- Tecnologías alternativas, enfoques y productos en el sector de agua y saneamiento están disponibles y son usados por comunidades y familias.

Políticas y programas a nivel local, provincial y nacional sean integrados y buenas prácticas y metodologías difundidas, relacionadas con la participación activa de los ciudadanos en planificación, toma de decisiones y prestación de servicios públicos locales, especialmente en el sector de AGUASAN.

Dos resultados acompañarán a este segundo beneficio:

- Buenas prácticas y metodologías en lo que concierne a la participación ciudadana en la planificación y monitoreo, tomas de decisiones democráticas locales, y monitoreo de la prestación de los servicios (especialmente en el sector de agua y saneamiento) son documentadas y difundidas.
- La agenda de los actores de interés a nivel de gobernanza local y programas e instituciones de descentralización, así como en el sector de agua y saneamiento, a todos los niveles (local, de distrito, provincial y nacional) están influenciados por buenas prácticas.

### 5.1.2 Resumen de actividades clave

- Capacitar a los Comités de Desarrollo Comunitarios (CDC) para fortalecer una comunidad organizada para discutir y planificar asuntos comunitarios, movilizar recursos y promover la participación activa y seguimiento como parte indispensable del proceso de planificación comunitaria.
- Facilitación de las redes temáticas de distrito y sus vínculos a nivel provincial.
- Promover la inclusión de las mujeres en los órganos de toma de decisiones de los Comités de Desarrollo Comunitarios (CDC) y de los Consejos Consultivos.
- Fortalecer los roles y responsabilidades de los Consejos Consultivos de la Localidad (CCL), habilidades básicas para la celebración de reuniones, negociación, seguimiento y creación de presupuestos.
- Fortalecer a los Comités de Aguas (CAS) en temas técnicos, buena gobernanza y habilidades financieras.
- Fortalecer a los Comités Técnicos de Distrito (CTD), responsables del proceso de planificación para incluir las preocupaciones y prioridades de las comunidades, preocupaciones de las comunidades y las prioridades y rendición de cuentas.

- Promover y fortalecer los principios de buena gobernación en el sector AGUASAN a nivel de distrito.
- Fortalecer los la provisión de servicios de infraestructura en el PCM, estrategia nacional sobre el agua, requisitos técnicos, gestión financiera y rendición de cuentas.
- Fortalecer a los artesanos locales y a sus asociaciones en habilidades de negocio, habilidades técnicas y desarrollo organizacional.
- Financiación de infraestructura de agua y saneamiento en función del rendimiento.
- Promover nuevas técnicas sostenibles así como innovadoras en el sector AGUASAN, como la tecnología de captura de lluvia y promoción de otros tipos de letrinas.
- Promover campañas públicas de Higiene y Saneamiento (CLTS)
- Promover las “buenas prácticas” y los debates usando diversas formas de medios de comunicación.
- Promoción de acciones de sensibilización en el sector de gobernabilidad, agua y saneamiento.
- Fortalecimiento en temas de sensibilización.

## 5.2 Estructura del programa

El coordinador del proyecto es el responsable de la gestión del proyecto.

El oficial de proyecto asiste en la gestión del programa, sustituye al coordinador en caso de ausencia, asume el conocimiento y la información acerca de la gestión, elaboración de herramientas, y da inputs acerca de la temática.

Tres funciones del personal sirven de ayuda al coordinador en tareas específicas, en parte compartida con otros proyectos de Helvetas. El oficial de seguimiento y evaluación se encargará de la base de datos, que también es utilizada en otros proyectos, y con base en Pemba. La Comunicación y responsable de abogacía será compartida con la Oficina del Programa estacionadas en Pemba. El asesor de género también será compartido con otros proyectos de Helvetas.

Ambas oficinas necesitan personal de apoyo en términos de administración, contabilidad y los controladores. Tanto Cabo Delgado y Nampula tienen un jefe de proyecto, responsables de la

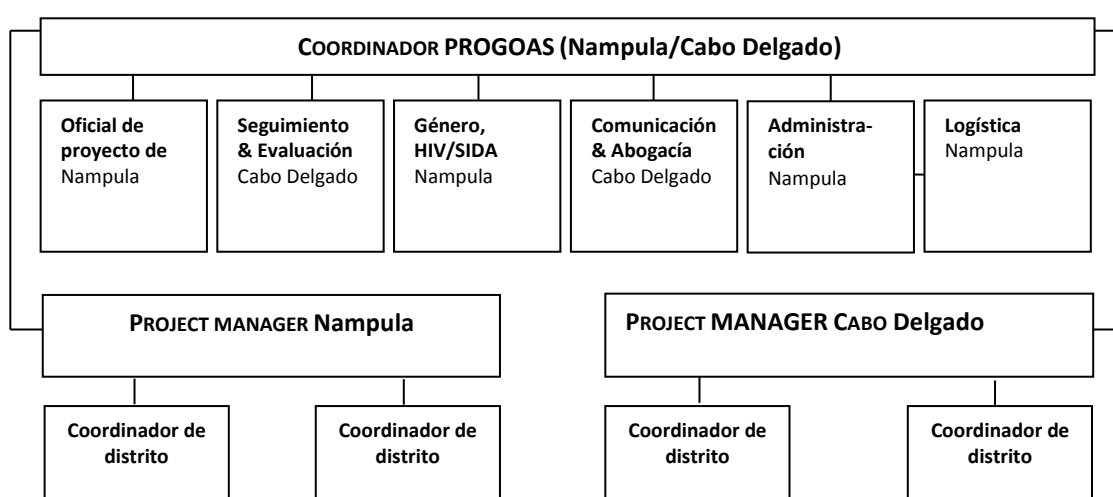
ejecución y coordinación del proyecto en la provincia. Uno de los responsables del proyecto tendrá un fondo temático en el gobierno, y el otro en agua y saneamiento.

Los “project managers” son asistidos cada uno por 4 coordinadores de distrito, cada uno basado en 2 distritos. Estos representan el proyecto en los distritos para que el equipo sea consciente, esté actualizado y tengan acceso a las autoridades de distrito. Además, tendrán una función de “coaching” y función de coordinación para varios interesados que van a ser apoyados por PROGOAS a nivel de distrito (equipos técnicos, SDPIs, consejos en distintos niveles, CDC, CAS), de modo que las capacitaciones sean llevadas a cabo día a día durante la ejecución de las actividades. La recopilación de datos durante el seguimiento de relevancia es otra tarea importante de los coordinadores de distrito. También serán el primer punto de contacto para el personal de campo de asociados en la ejecución. Además, tendrán un papel importante en la facilitación de redes de la sociedad civil en los distritos.

PROGOAS consta de 2 oficinas, una en Nampula y otra en Cabo Delgado, pero es gestionada principalmente desde Nampula. El personal local estará localizado en los diferentes distritos para asegurar una mejor comunicación y coordinación con el gobierno de distrito y con la sociedad civil localizada de la zona. Esto también sirve para dar respuesta a lo solicitado por los representantes del gobierno de distrito, que durante la fase I se sentían que el personal estaba muy alejado.

A continuación se muestra de manera esquemática el organigrama del programa PROGOAS fase II:

***TABLA 5.1 Organigrama de PROGOAS fase II***



## 5.3 Recursos

PROGOAS dispone de recursos compartidos con otros 3 programas que a su vez está llevando a cabo. Estos recursos, comunes a los 4 programas en total, son los siguientes:

### 5.3.1 Infraestructura y equipamiento

PROGOAS está dotado de dos oficinas, una en Nampula (Provincia de Nampula) y otra en Pemba (provincia de Cabo Delgado) equipadas con todos los equipos necesarios (ordenadores, impresoras, scanner, fax, material de oficina, teléfonos móviles, y conexión internet). Se dispone de un total de 10 coches tracción a las 4 ruedas, para los transportes de equipamiento y personal.

### 5.3.2 Recursos humanos

Los recursos humanos que a continuación se van a mencionar no son exclusivamente del programa PROGOAS fase II. Algunos de sus miembros comparten su tiempo con otros programas.

**TABLA 5.2 Recursos humanos de PROGOAS fase II**

Función	Ud.	Breve descripción de las responsabilidades
<b>Coordinador de proyecto</b>	1	Responsable de la gestión general del proyecto, asegurando la planificación, supervisión y seguimiento de todas las partes durante la implementación. Organiza la provisión de asistencia logística del programa. Establece contactos estratégicos, nutre una buena relación con los socios implementadores y asegura una buena coordinación entre ellos. Estimula el aprendizaje entre los miembros del equipo y entre los socios del proyecto, y los guía y orienta en términos estratégicos. Dirige el proyecto orientado a la obtención de los resultados.
<b>Oficial de proyecto</b>	1	Responsable de la supervisión de asistencia temática a los equipos del proyecto. Asiste en la gestión del programa, sustituye al coordinador del programa cuando está ausente. Asume el conocimiento y la información del proyecto, y elabora documentación y herramientas de trabajo necesarias. Asegura buenas relaciones entre socios implementadores, especialmente con departamentos gubernamentales y con organizaciones de la sociedad civil, participa activamente en redes relevantes, dando apoyo técnico y orientación. Contribuye al aprendizaje y documentación de las buenas prácticas.
<b>“Project Managers” Nampula y Pemba</b>	2	Responsable de la implementación del proyecto en la provincia que le corresponde. Ofrece asistencia temática a los miembros de los equipos del proyecto y a los socios implementadores. Elabora conjuntamente abordajes y metodologías de trabajo con los socios implementadores para asegurar los resultados. Supervisa a los coordinadores de distrito en la coordinación de actividades de varios interesados a nivel de distrito. Asegura que sean recogidos los datos necesarios para la monitorización y evaluación, y que estos datos sean accesibles para el oficial de M&E. Reporta actividades relacionadas con la implementación del proyecto. Asegura buenas relaciones entre los socios implementadores. Participa activamente en redes relevantes, dando apoyo técnico y orientación. Contribuye al aprendizaje y documentación de las buenas prácticas. El “project manager” de Cabo Delgado será designado como líder del equipo de Cabo Delgado.

<b>Oficial de comunicación abogacía (50%)</b>	1	Proporciona asesoramiento temático sobre comunicación y sensibilización. Responsable de reunir las mejores prácticas, documentarlo en formas innovadoras y difundirlo, en coordinación con el equipo del proyecto. Establece buenas relaciones con diversos medios de comunicación y periodistas. Aconseja sobre la estrategia de comunicación y sensibilización de PROGOAS. Crea contactos a nivel nacional y alianzas estratégicas.
<b>Consejero de género (50%)</b>	1	Aconseja en temas de género, garantiza que las cuestiones de género son tomadas por el equipo del proyecto tanto en relación con las actividades del proyecto, así como, dentro de HELVETAS Swiss Intercooperation.
<b>Oficial de M&amp;E (50%)</b>	1	Este puesto está compartido con la oficina regional de Pemba. Mantiene la base de datos y garantiza la calidad de su introducción, incluyendo datos desagregados por sexo. Asiste a los socios implementadores en la recolecta de datos. Elabora informes basados en los datos y se conecta con las bases de datos de los SDPI y DAS.
<b>Coordinadores de distrito</b>	4	Es el punto focal de PROGOAS en los distritos y asume la comunicación entre las partes interesadas. Garantiza buenos contactos con los gobiernos de distrito, especialmente con los secretarios de distrito, el Consejo Técnico Distrital (CTD) y con los Servicios Distritales de Planeamiento e Infraestructura (SDPI). Coordina el apoyo de PROGOAS a las diversas partes interesadas a nivel de distrito, de acuerdo con los planes anuales y acuerdos. Apoya al CTD en la participación comunitaria en los procesos de planificación. Recopila los datos de seguimiento y entrega al "Project Manager", e informa sobre las actividades relacionadas con la ejecución del proyecto. Asegura una buena cooperación entre los asociados de la ejecución, funcionarios del gobierno y sociedad civil. Participa en redes y plataformas dentro del distrito. Coordina el intercambio de experiencias y las redes de la sociedad civil en los distritos. Contribuye a la recopilación de las mejores prácticas.
<b>Contable (50%)</b>	1	Este puesto está compartido con la oficina regional de Pemba. Responsable de hacer las cuentas correctas y transparentes. Asegura suaves flujos de caja y administración. Ayuda al coordinador y a los "project managers" en la gestión financiera del proyecto.
<b>Administrador</b>	1	Responsable de la gestión diaria de las oficinas y de la contabilidad. Organiza el soporte logístico, mantenimiento del equipamiento de las oficinas y supervisa a los conductores. Asegura suaves flujos financieros de caja y transacciones adecuadas, ayuda a los asociados en material de contratación, gastos y contabilidad. Responsable del funcionamiento informático (ordenadores, redes, impresoras e internet).
<b>Secretaría</b>	1	Realiza las tareas de secretaría como recibir las llamadas telefónicas, hacer llamadas telefónicas, correo electrónico, correo convencional, y archivo de documentos. Responsable de las transacciones en efectivo, bajo la supervisión del administrador, y gestionar la documentación financiera apropiada.
<b>Logística</b>	1	Ofrece soporte logístico para la administración, transacciones bancarias, documentos oficiales, correo, y otras necesidades. Organiza la reparación de los equipos y el mantenimiento de los vehículos.
<b>Conductores</b>	2	Responsables del transporte de equipos y personal de acuerdo con los estándares de seguridad. Asegura el mantenimiento de los vehículos y la documentación necesaria del combustible.
<b>Limpieza</b>	1	Responsable de mantener el lugar de trabajo limpio y recogido.

### 5.3.3 Presupuesto del Programa

A continuación se va a mostrar el presupuesto del que dispone PROGOAS fase II. No se pretende entrar al detalle del coste de actividades, y por ello se ha desglosado en los costes necesarios para alcanzar los resultados definidos en el marco lógico del programa.

***TABLA 5.3 Presupuesto del programa PROGOAS fase II***

Descripción		Presupuesto (CHF)	Presupuesto (€)	%
Servicios Sede		65.770	54.063	1.13
Oficinas locales		100.350	82.487	1.72
Expertos a largo plazo		1.751.875	1.440.041	30.18
Expertos a corto plazo		83.032	68.252	1.43
Apoyo local		673.400	553.535	11.60
<b>Costes totales de operación</b>		<b>2.674.427</b>	<b>2.198.380</b>	<b>46.08</b>
Resultado 1.1 Formación de 180 CDCs (Subcontrata SI)		780.000	641.160	
Resultado 1.2 Fortalecimiento de la Sociedad Civil, incluyendo SI y radio comunitaria (HSI)		156.000	128.232	
Resultado 1.3 Ciudadanos hacen el seguimiento de servicios públicos y planes (Subcontrata SI)		65.000	53.430	
Resultado 1.4 Participación active de las mujeres, alfabetización (Subcontrata SI)		82.500	67.815	
Resultado 1.5 Formación de 50 Consejos Consultivos de Localidad (Subcontrata SI)		295.500	242.901	
Resultado 2.1 Formación de Comités de Aguas y Saneamiento (Subcontrata SI)		185.000	152.070	
Output 2.2 Gobierno de distrito, Comités Técnicos de Planificación (DGO)		98.000	80.556	
Resultado 2.3 Formación de artesanos locales y asociaciones (Subcontrata SI)		68.000	55.896	
Resultado 2.4 Construcción de sistemas de agua y saneamiento (DGO)		1.280.000	1.052.160	
Resultado 2.5 Tecnologías alternativas (HSI)		25.000	20.550	
Resultado 3.1 Buenas prácticas, documentación (HSI)		40.000	32.880	
Resultado 3.2 Influencia política (HSI)		55.000	45.210	
<b>Fondos Totales proyecto (fondos fiduciarios)</b>		<b>3.130.000</b>	<b>2.572.860</b>	<b>53.92</b>
<b>TOTAL</b>		<b>5.804.427</b>	<b>4.771.240</b>	<b>100.00</b>
Flujo de proyecto, fondos fiduciarios	Socios Implementadores	1.379.000	1.133.538	44.05
	Gobiernos de distrito (DGO)	1.465.000	1.204.230	46.80
	Helvetas Swiss Inter. (HSI)	286.000	235.092	09.13

#### La financiación de los asociados de ejecución

Esto incluye una contribución para el transporte de 18 motocicletas para 18 trabajadores de la comunidad que trabajan directamente con los CDC, CAS y CCL.

Gastos en formación y capacitación: 10.000 / organización

Contribución a los gastos operativos de los asociados de ejecución: el 10% de los fondos que reciben para la ejecución de actividades

#### 5.3.4 Fuentes de financiación

HELVETAS Swiss Intercooperation contribuirá con 1.100.000 CHF de la recaudación de fondos para la construcción de sistemas de agua y saneamiento como en la fase anterior.

La Corporación de Desarrollo Suiza (Swiss Development Cooperation) contribuirá con 4.700.000 CHF.

Las comunidades deberán aportar el 5% de los puntos de agua e infraestructura de saneamiento, o un máximo de 500 CHF por punto de agua.

Para la capacitación de planificación del distrito, así como en roles y responsabilidades, una contribución del gobierno provincial del 50% será negociado.

Se buscará una contribución del gobierno del distrito para proporcionar una pequeña habitación de madera para oficinas de distrito o al menos apoyará la búsqueda de un lugar adecuado. También se procurará la colaboración con otros proyectos para solventar este problema, y si es posible, habrá oficinas conjuntas, para poder facilitar la coordinación de las actividades.

Se buscarán las contribuciones del Fondo de la Sociedad Civil DFID / MASC (programa de financiamiento para el fortalecimiento de las organizaciones de la Sociedad Civil), sobre todo en lo que respecta a la formación de la Sociedad Civil en temas de sensibilización y medios de comunicación de distrito.

Se buscará una asociación con MCEL o Vodacom para poder proporcionar un número de teléfono móvil a los CDC de forma gratuita, como promoción de la empresa.

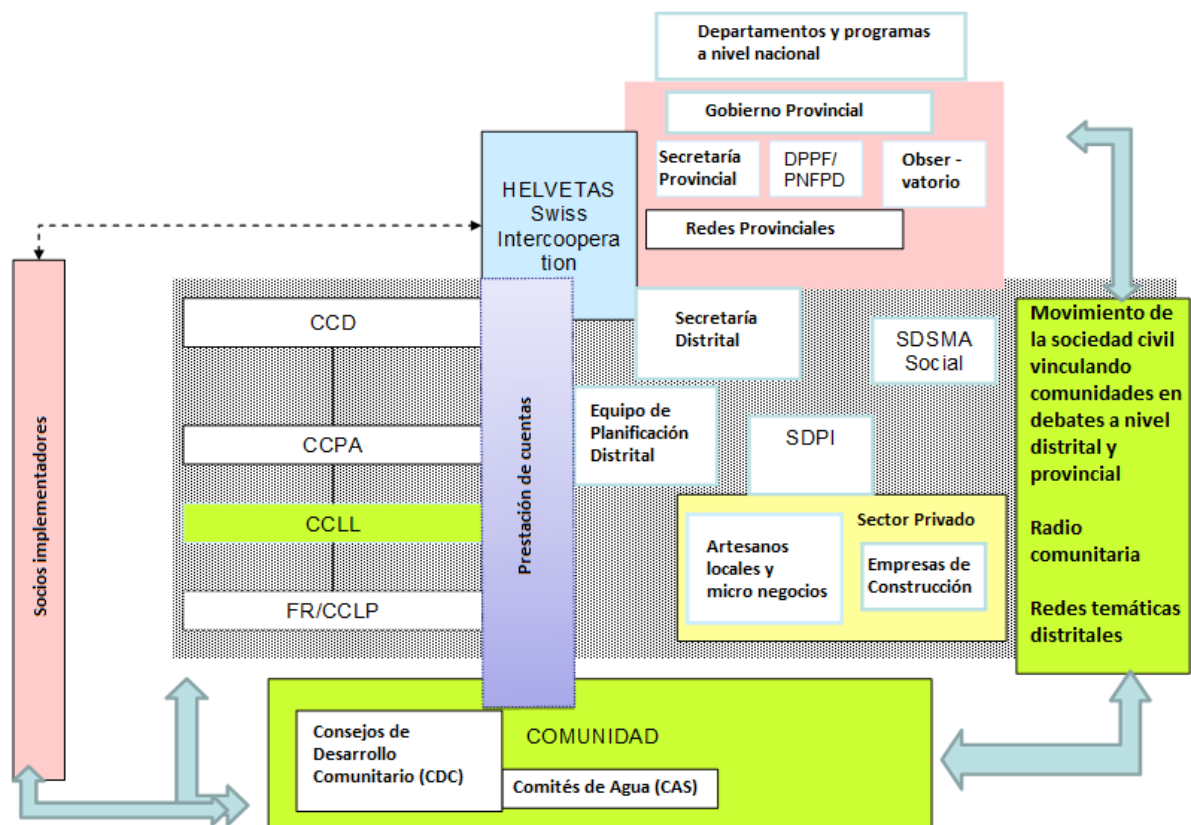


## 5.4 Partes interesadas, socios y el rol de Helvetas

### 5.4.1 Partes interesadas

Los proyectos se desarrollarán a través de organizaciones asociadas a la sociedad civil junto con el gobierno provincial (DPOPH, DPFP, CEGOV) y el gobierno del distrito. La siguiente tabla muestra las diferentes instituciones y la relación con el Helvetas.

*TABLA 5.4 Marco de posicionamiento institucional*



**Cuadros verdes:** hacen referencia al nivel de intervención del lado de la demanda (por ejemplo: la sociedad civil y los consejos), es decir, donde el programa interviene en realidad.

**Cuadro Amarillo:** hace referencia a proveedores de servicios del Sector privado.

**Cuadros blancos de marcos azules** (no dentro del cuadro amarillo): hace referencia a las instituciones gubernamentales que están directamente relacionadas con el programa y con quien que PROGOAS va a colaborar.

**Cuadros rojos:** Hace referencia a los diferentes actores a nivel provincial, incluyendo a los socios implementadores. Como ilustran las flechas, los socios implementadores van a trabajar directamente con las comunidades y, a su vez, con estrechos vínculos con HELVETAS.

El **Marco Gris** abarca la mayoría de los actores a nivel de distrito. Esto ilustra cómo la comunidad (nivel más bajo) está vinculada a los asuntos de distrito y actores, y a nivel provincial. También muestra la distancia sustancial entre las bases y las instituciones provinciales que en realidad también existen. La "brecha" se solucionará trabajando sobre la relación entre CDC, comités de agua y redes temáticas a nivel de distrito, uniéndoles en debates a nivel provincial y redes de comunicación (flechas a la derecha). Al mismo tiempo, se establecerán vínculos entre los CDC y los comités de agua, fomentando su participación en las reuniones del Consejo, capacitando a los miembros del consejo para poder responder y dar retroalimentación a sus electores, y ocuparse de las cuestiones que les afectan en las reuniones del consejo (flechas de la izquierda).

Hay cinco actores o grupos principales de interés que participan en el proyecto:

**1: La comunidad (verde)** con un fuerte enfoque en la movilización, la auto-ayuda y auto-organización. Ésta es asistida por organizaciones asociadas contratadas para tal fin, que fortalece a los Comités de Desarrollo Comunitario (CDC) con un enfoque particular en los comités de agua (CAS). El proyecto promoverá debates sobre los diferentes temas presentados por las iniciativas locales y facilitará el seguimiento de los planes y fondos del distrito, contribuyendo así a una mayor participación ciudadana con el gobierno local a través de los Consejos y las redes.

**2: Gobierno de distrito (blanco)**, se centrará en la integración de intervenciones del proyecto y la planificación del distrito, con el fin de mejorar la respuesta a las necesidades identificadas por la comunidad, con especial atención al agua y saneamiento. La capacitación de los servicios del distrito para la planificación y la infraestructura se realizará con el fin de fortalecer la capacidad local para la asistencia a las comunidades sobre el uso y mantenimiento de las infraestructuras de agua y saneamiento, así como el uso de procedimientos y normas para la construcción de las mismas.

**3. Sector privado (cuadro amarillo)**, donde el proyecto se seguirá centrando en la construcción de capacidades locales para la prestación de servicios y mantenimiento con los artesanos locales y sus asociaciones, especialmente con respecto a sus negocios y habilidades técnicas. Se explorará la oportunidad, por parte de los artesanos locales, de establecer contratos de mantenimiento con el gobierno o directamente con los comités de agua. Los artesanos locales serán capacitados en particular para la construcción de letrinas y se promoverán pequeñas empresas en esta área. Con el fin de atraer a los contratistas cualificados para la construcción

de puntos de agua (que es poco probable que los artesanos cumplir), se promoverán ofertas conjuntas entre los distritos para ampliar la economía de escala.

**4. Sociedad civil.** Las organizaciones pequeñas, en su mayoría grupos informales, existen a nivel de la comunidad. Sin embargo, a menudo carecen de redes a nivel de distrito y por lo general no están bien comunicadas. Varias organizaciones no gubernamentales operan a nivel provincial, por lo general participan en la prestación de servicios a estas, con oficinas en Nampula o Cabo Delgado.

El proyecto aprovechará las capacidades de las agencias contratadas para aumentar su rendimiento y la sostenibilidad, así como la expansión de su rol para poder promocionarse. Son socios importantes en las redes provinciales y pueden desempeñar un papel importante en las redes de distrito también, creando así un vínculo entre los distritos y la provincia.

Para los socios implementadores, desde el inicio de la fase, un ejercicio conjunto de la planificación operativa anual permitirá reforzar la asociación y clarificar los roles, responsabilidades y expectativas de todos los socios. Ésta será también la oportunidad de elaborar y clarificar los enfoques y métodos de trabajo. Las reuniones regulares garantizarán la coordinación y la comunicación. Además, los asociados en la ejecución elaborarán un plan de desarrollo de capacidades para mejorar su rendimiento, mediante la identificación de las deficiencias de organización y necesidades, y construirse a partir de sus fortalezas.

Un fondo especial está disponible en el presupuesto para financiar la ejecución del plan de desarrollo de capacidades. Una estrategia de salida será discutida y será parte del plan (por ejemplo, la elaboración de una estrategia de recaudación de fondos).

**5: Gobierno provincial e instituciones nacionales (rojo).** El proyecto elaborará Memorandos de Entendimiento con DPPF / PNPFD, DPOPH / DAS, Centro de Formación para la Gobernabilidad (CEGOV) y centros de demostración de tecnologías innovadoras, como en Namialo, para colaborar en las diferentes actividades de PROGOAS. En particular, la capacitación de los consejos locales se llevará a cabo en estrecha cooperación con la Secretaría Provincial y con la Secretaría de distrito. Las redes, que incluyen estos socios estratégicos, también serán un excelente foro para identificar, documentar y difundir buenas prácticas e influir en las políticas y programas.

#### 5.4.2 Rol de PROGOAS

HELVETAS Swiss Intercooperation jugará diferentes papeles según el contexto y el nivel de la intervención. A nivel comunitario, apoyará a las asociaciones de ejecución, pero no tendrá un papel de implementación directa. A nivel de distrito, aconsejará y capacitará al gobierno del distrito, la sociedad civil y el sector privado. A nivel provincial identificará las estrategias y

metodologías, participará en redes, realizará el seguimiento y la evaluación del proyecto, y establecerá alianzas estratégicas. Y por último, a nivel nacional dará entrada a los programas y políticas nacionales, en asociación con otras organizaciones.

En resumen, las principales roles serán:

- **Asesoramiento;** en cuestiones de gobernanza, agua y saneamiento, así como en el fortalecimiento de la organización, creación de redes, intercambio de conocimientos y sensibilización.
- **Facilitar;** redes y espacios de discusión, vínculos entre el gobierno y la sociedad civil a todos los niveles, y la promoción de asociaciones.
- **Desarrollo de las capacidades** de los servicios de agua y saneamiento en los distritos, de la planificación del distrito y de las organizaciones ejecutoras.
- **Sensibilización;** ofreciendo formación y asesoramiento, y financiando acciones de sensibilización.
- **Financiación de Agua y saneamiento;** en colaboración con los distritos y cada vez más, a través de ellos.
- **Seguimiento y evaluación;** tanto en términos de control de calidad y de gestión, como en el intercambio de lecciones aprendidas y conocimientos.

### 5.4.3 Socios implementadores

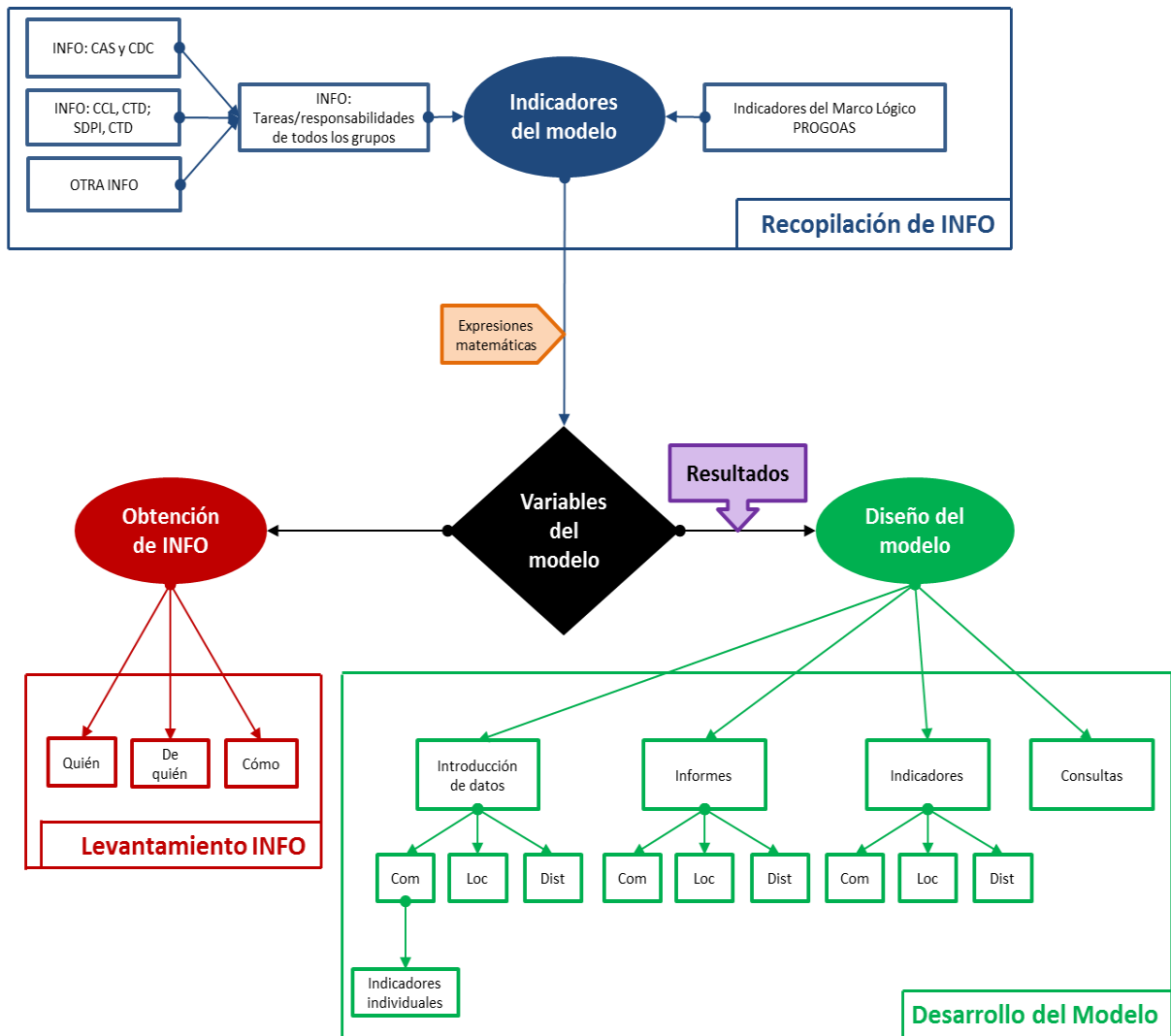
HELVETAS contribuirá al fortalecimiento de los socios implementadores en función de sus necesidades, a través de tutorías, ofreciendo formación específica, a través de su inclusión en las actividades del taller del proyecto (por ejemplo, durante la fase de preparación) y en la preparación de manuales y documentación, así como, a través del seguimiento de sus actividades para ayudarlos a aprender. Los socios implementadores serán responsables de sus resultados, y de ello dependerá su pago, en su rendimiento. La coordinación se llevará a cabo a través de reuniones mensuales con todo el personal de campo de los organismos de ejecución y el Equipo del Proyecto de PROGOAS II.

Los socios implementadores deberán tener una filosofía de organización que coincida con los principios y enfoques de PROGOAS. Serán contratados sobre la base de un proceso de licitación, para dar la oportunidad a las organizaciones de la sociedad civil que trabajan en este campo de manifestar su interés, incluyendo aquellos que tradicionalmente no trabajan con HELVETAS. Consorcios de organizaciones locales serán animados, combinando la gobernanza local y la experiencia de agua y saneamiento.

## 5.5 Información relevante para el desarrollo del modelo

El siguiente cuadro explica de manera esquemáticamente los pasos previos para el desarrollo del modelo:

*TABLA 5.5 Pasos previos para el desarrollo del modelo*

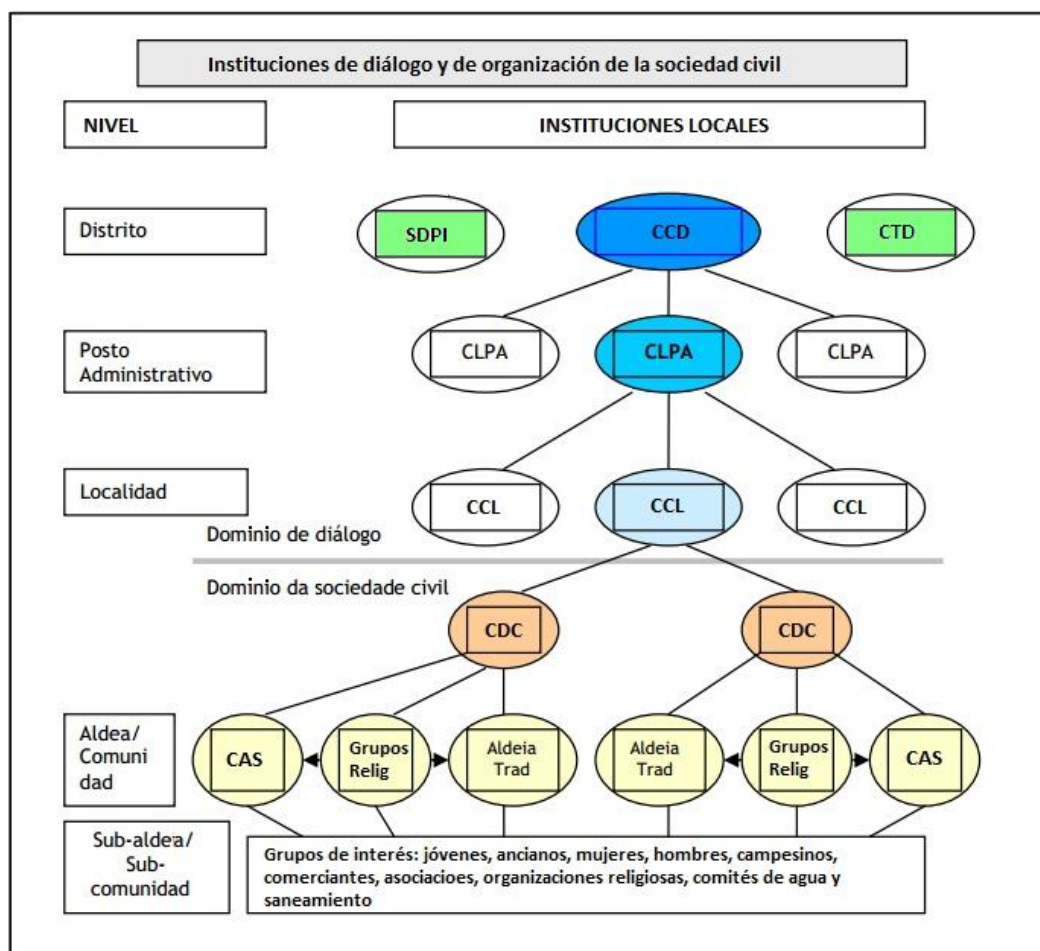


### 5.5.1 Recopilación de la información

A continuación, en base a la documentación, entrevistas con comunidades, mecánicos, proveedores etc. se muestra la recopilación de información relevante para el diseño del modelo, esto es, la información recopilada necesaria para definir los indicadores, y, con ello, las variables del modelo.

Primeramente se va a explicar de manera esquemática la jerarquía de cada institución.

*TABLA 5.6 Instituciones de diálogo y de organización de la sociedad civil*



**Nivel Nacional: Gobierno a nivel nacional (no interesa)**

**Nivel Provincial: Gobierno a nivel provincial y PROGOAS**

**Nivel de distrito: CCD+ CTD+ SDPI + Sector Privado**

- CCD: Consejo Consultivo de Distrito. Discuten acerca de las prioridades a nivel de distrito.
- CTD: Consejo Técnico Distrital. Planifican las prioridades de distrito.
- SDPI: Servicios Distritales de Planeamiento e Infraestructura. Planean e implementan los planes desarrollados por el CTD.

**Nivel de Localidad: CCL**

- CCL: Consejo Consultivo de Localidad. Discuten acerca de las prioridades a nivel de localidad.

### Nivel de Puesto Administrativo: CCPA

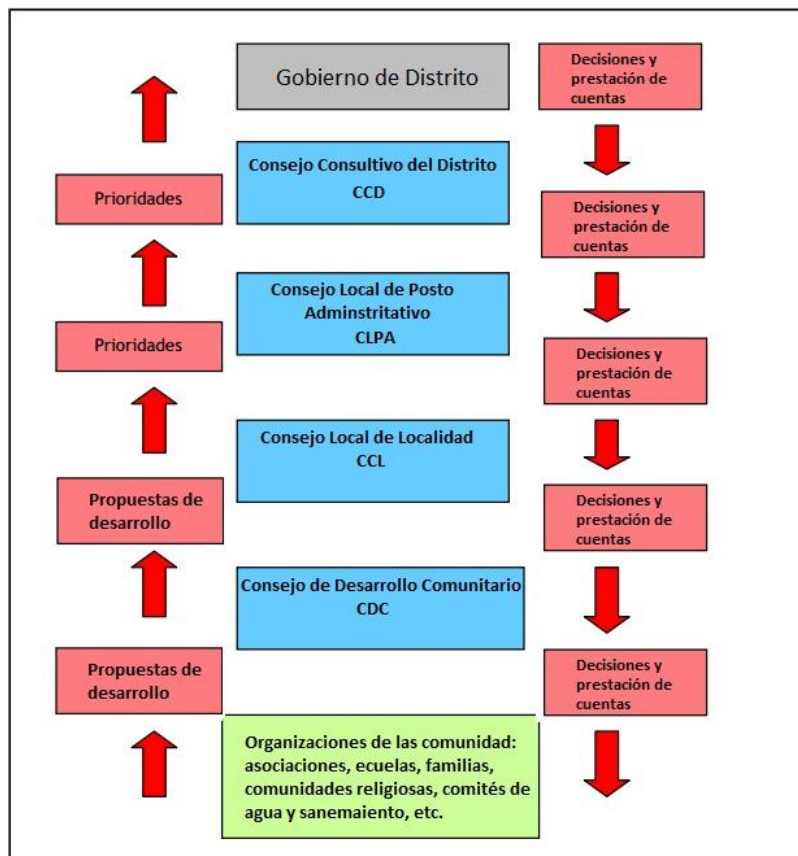
- CCPA: Consejo Consultivo de Puesto Administrativo. Discuten acerca de las prioridades a nivel de puesto administrativo.

### Nivel de comunidad: CDC, CAS y CCLP

- CCLP: Consejo Consultivo Local de Población. Discuten y reivindican acerca de la prestación de servicios. Ésta existe en pocas aldeas, a partir de ahora este grupo va a ser incluido en todo momento dentro del CDC.
- CDC: Consejo de Desarrollo Comunitario. Crean los planes de desarrollo comunitario.
- CAS: Comités de Agua y Saneamiento. Gestionan, operan y son los encargados del mantenimiento de los puntos de agua.

A continuación se va a explicar de una forma esquematizada y resumida cómo el flujo de información se traslada de un nivel a otro (planes comunitarios, prioridades y propuestas para el desarrollo, decisiones tomadas y rendición de cuentas).

**TABLA 5.7 Flujo de información entre los diferentes niveles**





De todos estos grupos, los que más interesan son aquellos a nivel comunidad, esto es, CAS y CDC (ya que el CCLP va a ser incluido dentro de las tareas del CDC). Se van a seguir más de cerca a estos grupos, ya que los objetivos de cualquier programa AGUASAN normalmente recaen en los resultados obtenidos a nivel comunitario. Además las herramientas de evaluación del desempeño y de consulta están basadas en la información levantada a nivel comunitario.

Debido a ello, se va a tratar de definir con más detalle las tareas y responsabilidades tanto del Comité de Agua y Saneamiento (CAS), como del Consejo de Desarrollo Comunitario (CDC).

#### 5.5.1.1 Comité de Agua y Saneamiento (CAS)

Es un órgano elegido por consenso por la comunidad, responsable de la operación, manutención y gestión sostenible de las infraestructuras de abastecimiento de agua y saneamiento. También es responsable de la promoción de la higiene y saneamiento de la comunidad. Las tareas y responsabilidades de estos organismos son los siguientes:

- Organización de las comunidades para la toma de decisiones sobre asuntos ligados al agua y al saneamiento.
- Velar por la limpieza y el uso adecuado de las infraestructuras de abastecimiento de agua y saneamiento.
- Rendición regular de cuentas a la comunidad, a las autoridades locales y Gobierno de distrito (Comisiones de distrito de agua y saneamiento) sobre el desempeño y funcionamiento de las infraestructuras de abastecimiento y saneamiento existentes.
- Velar por la implementación de las actividades de promoción de higiene y saneamiento.
- Organización de las comunidades para las contribuciones de Operación, manutención y reparación.

##### Composición y funciones del Comité de agua y saneamiento:

Un Comité de Agua y Saneamiento generalmente deberá estar constituido por 10 o 12 miembros, divididos en 3 grupos principales (de los cuales por lo menos mitad deberán ser mujeres). Los grupos que lo constituyen son:



➤ **Grupo de gestión**

El grupo de gestión de la fuente está constituido por el Presidente, Vice-presidente, Tesorero y secretario. Tienen la función de:

- Garantizar el funcionamiento sostenible de la fuente
- Hacer la colecta, registrar y gestionar las contribuciones de la comunidad para operación y mantenimiento de las bombas.
- Hacer disponibles los fondos para la manutención y reparación de las bombas (compra de piezas de repuesto).
- Garantizar la implementación de las buenas prácticas de higiene y saneamiento.
- Realizar informes de actividades realizadas periódicamente.
- Promover encuentros para la rendición de cuentas.
- Monitorear las actividades de los grupos de Operación y manutención, y, de Salud, higiene y saneamiento.

Las principales actividades de los diferentes miembros del grupo de gestión son:

a. **PRESIDENTE**

- Coordina todas las actividades realizadas por los miembros del Comité de Agua y Saneamiento.
- Presenta informes periódicos de las actividades a la comunidad.
- Hace el acompañamiento y gestiona los conflictos relacionados con la utilización de las fuentes de agua.

b. **VICE PRESIDENTE**

- Acompaña y ayuda en las actividades de otros miembros del grupo de gestión.
- Elabora el reglamento del funcionamiento de las fuentes.

c. **SECRETARIO**

- Registra todos los imprevistos del Comité de Agua y Saneamiento

- Coordina con los miembros del Comité de Agua y Saneamiento, de acuerdo con las tareas de cada miembro.
- Organiza reuniones con los usuarios para la promoción de higiene, buena utilización de las bombas para garantizar una vida larga, mantenimiento del lugar de la fuente y otras informaciones relacionadas con la mejora de la situación de abastecimiento de agua y saneamiento.

d. TESORERO

- Recoge las contribuciones de los usuarios.
- Registra los movimientos de las contribuciones de los usuarios.
- Asegura la buena utilización de las contribuciones (fondos)
- Regularmente informa a la comunidad sobre los movimientos de las contribuciones para la operación, mantenimiento y reparación.
- Junto al mecánico, sensibiliza a los usuarios sobre la importancia y la necesidad de contribuir para la operación, mantenimiento y reparación.

➤ **Grupo de operación y mantenimiento**

Las tareas y responsabilidades del grupo de operación y mantenimiento son las siguientes:

- Hacer el mantenimiento rutinario de las fuentes.
- Hacer pequeñas reparaciones en caso de averías.
- Colaborar con otras entidades para la reparación de averías graves.
- En colaboración con el tesorero, organizar la compra de piezas de repuesto.
- Presentar informes técnicos sobre el funcionamiento de la fuente y la necesidad de mantenimiento o reparación.
- Asegurar la existencia de Stock de piezas de repuesto.
- Dar asistencia técnica a las comunidades en la construcción de letrinas.

➤ **Grupo de salud, higiene y saneamiento**

El grupo de Salud, Higiene y Saneamiento tiene la función y responsabilidad de:

- Promover las actividades de limpieza de la fuente.
- Identificar y priorizar los problemas o enfermedades relacionadas con el agua y saneamiento en la comunidad.
- Elaborar en colaboración con las comunidades los planos de implementación de las actividades de mudanza de comportamiento y de malos hábitos higiénicos.
- Dirigir sesiones sobre la mejora de higiene, saneamiento y prevención de las enfermedades relacionadas con el agua en la comunidad.
- Promover la construcción de letrinas.
- Promover la higiene en la fuente y en las familias alternativas a través de palestras, demostraciones prácticas, teatro, “casas modelo” etc.
- Hacer la monitoria de la implementación de buenas prácticas de higiene y saneamiento.
- Producir informes y rendir cuentas sobre sus actividades.

Las cuestiones en las que se basa la información de los Comités de Agua y Saneamiento se pueden encontrar en el anexo I.

#### 5.5.1.2 Consejo de desarrollo comunitario (CDC)

Son los consejos locales a nivel comunitario. Es una forma de organización estructurada formada por miembros de la comunidad donde los representantes de diferentes grupos de interés definen sus propuestas de inversión para que sean canalizadas al nivel superior, en este caso, al Consejo Consultivo de Localidad.

Los miembros de los CDC son representantes y portavoces de los respectivos grupos comunitarios: familias, líderes tradicionales, curanderos, comunidades religiosas, asociaciones culturales, sociales etc.

#### Función de los Consejos de Desarrollo Comunitarios (CDC)

Son los representantes del nivel más bajo de gobernación en el proceso de planificación de distrito participativo. Actúan como intermediarios en nombre de los intereses de sus

comunidades, mediante la integración de éstos en el plano de distrito y a través de la promoción del desarrollo comunitario impulsado por la comunidad.

Las funciones principales de este Consejo son cinco:

1. Intermediario y facilitador de los recursos: canalizan la información de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales para sus comunidades y aumentan el acceso a los recursos, como son: servicios públicos, conocimientos, fondos, etc.
2. Gestor, coordinador y facilitador del desarrollo comunitario: identifican y gestionan soluciones y prioridades de una forma autónoma a nivel comunitario.
3. Educador cívico, defensor y agente del cambio: informan y educan la comunidad, presentan nuevas ideas y tecnologías y promueven la participación de la comunidad en asuntos públicos.
4. Mediador de la comunidad: actúan como mediadores en caso de conflictos, promueven y facilitan la comunicación y el diálogo transparente entre los diferentes grupos sociales de la comunidad.
5. Representante de la comunidad en la planificación descentralizada: los representantes escogidos a nivel de comunidad, participan en el proceso de planificación de distrito consultiva a través de representantes en los Consejos Consultivos con el objetivo de integrar las prioridades de la comunidad y supervisar los proyectos aprobados.

Las cuestiones en las que se basa la información de los Consejos de Desarrollo Comunitario se pueden encontrar en el anexo II.

### 5.5.1.3 Patrón de observación del estado de las fuentes

Existe un cuestionario que realiza el entrevistador, y consiste en localizar una de las bombas manuales de la comunidad y responder a una serie de preguntas de Sí, No o No Sabe/No Responde. Este cuestionario tiene el objetivo de evaluar el estado técnico e higiénico de las fuentes de manera fiable, a través de un observador. El cuestionario está extraído del manual de calidad de agua para beber (“GUIDELINES FOR DRINKING-WATER QUALITY”) de la OMS (Organización Mundial de la Salud). El cuestionario usado es el ejemplo de inspección sanitaria para furos o pozos cubiertos con bomba manual.

El patrón de observación elaborado para evaluar el estado de las fuentes se puede encontrar en el anexo III.

#### 5.5.1.4 CCL, CTD, CCD y SDPI

Tanto la información a nivel de Localidad (Consejos Consultivos de Localidad), como a nivel de distrito (Servicios Distritales de Planeamiento e Infraestructura, Consejos Técnicos Distritales y Consejos Consultivos Distritales), ya fue estudiada por PROGOAS fase I, y como consecuencia de ello, se ha seguido estrictamente el mismo criterio de seguimiento y evaluación. Por ello, los cuestionarios (esto es, la información a levantar) ya están creados, y pueden encontrarse en los anexo IV y V.

#### 5.5.1.5 Bombas manuales

Gracias a las entrevistas realizadas con proveedores de piezas de repuesto pudo extraerse otra información de gran relevancia. Esta información fue:

- a. Más del 95% de las bombas manuales pertenecen a los modelos de AFRIDEV y NIRA.
- b. Lista de precios de todas las piezas de repuesto de cada una de las bombas.

Los mecánicos de distrito son, mecánicos de bombas manuales formados por diferentes ONGs o por instituciones públicas que tienen la responsabilidad de realizar el mantenimiento correctivo de aquellas averías graves que el grupo de Operación y Mantenimiento de los Comités de aguas no son capaces de afrontar. Por regla general son privados, trabajando en algún taller o tienda de piezas de repuesto.

Gracias a las entrevistas con los mecánicos de distrito se pudo extraer la siguiente información:

- a. Las averías más comunes de las bombas (tipo y frecuencia de las averías),
- b. El procedimiento para el mantenimiento preventivo de las bombas,
  - Oír si existen sonidos extraños durante el funcionamiento de la bomba
  - Ver el estado de las bobina
  - Ver el estado de los casquillos
  - Ver el estado de la SOLA U
  - Ver el estado de tornillos y tuercas
  - Ver el estado del tubo central
  - Ver el estado de la cuerda que asegura los tubos

- Ver el estado de la cubierta de la cabeza de la bomba
  - Ver el estado de las válvulas (válvula DEPE)
  - Hacer la limpieza de los tubos
  - Ver el cuerpo del pistón
  - Ver el estado de la palanca
  - Ver el estado del centralizador de varillas
- c. Conocer aquellas averías que teóricamente el grupo de operación y mantenimiento están preparados para afrontar:
- Substitución de la SOLA U
  - Substitución de bobinas
  - Substitución de varillas de centrado.
  - Substitución de los anillos (“Anel O”).
- d. Conocer las herramientas suficientes para poder afrontar la manutención preventiva y correctiva de pequeñas averías (tarea realizada por el grupo de operación y mantenimiento de los comités de aguas):
- Llave inglesa, nº 21
  - Llave mixta de boca y bisel, nº 19
  - Destornillador, diámetro 6
  - Alicata
  - Cinta métrica
  - Sierras y seguetas
  - Lija
- e. Conocer los tiempos medios que demoran los mecánicos para resolver averías graves en las comunidades, así como, el número medio de mecánicos por distrito (que en el caso de los distritos de Chiúre y Ancuabe, eran 4 mecánicos para los 2 distritos).

Esta información busca perfilar y crear una imagen más amplia de la situación e identificar otras situaciones que envuelven el sector de agua y saneamiento. Esta información está incluida en el cuestionario de los Comités de Agua y Saneamiento (anexo I).

### 5.5.1.6 Indicadores del Marco Lógico de PROGOAS fase II

La siguiente tabla muestra los indicadores del cuadro lógico organizados en función de quién se extrae la información, quién la recoge y cómo:

***TABLA 5.8 Indicadores del marco lógico (PROGOAS II)***

¿QUIÉN SABE?	¿EL QUÉ SABE? (Indicador)	¿Quién recoge la INFO?	¿Cómo? (Método de recogida de INFO)
<b>COMUNIDAD / CDC /CCL</b>	6. Número de CDCs establecidos y funcionales (alvo: 180)	Coordinador de distrito	
	3. Nº de comunidades declaradas libres de defecación (alvo: 100)	Animadores de santolic	A través de los informes de Santolic
	9. % de CDCs que revisan sus propios planos y fondos comunitarios de desarrollo, y son responsables ante sus comunidades (alvo: 100%)	CDC y Coordinador de distrito	Cuestionarios
	10. % realización de planes de desarrollo comunitario hasta finales del 2015 (alvo: 70%)	CDC Coordinador de distrito	Cuestionarios
	15. % de mujeres en los CDCs y CCLs que asumen una posición de liderazgo (alvo: 30% de posiciones de toma de decisión son ocupadas por mujeres en IPCCs y CDCs)	Coordinador de distrito	Cuestionarios
	7. Número de CCL establecidos e funcionais (alvo: 50)	CL y Coordinador de distrito	Cuestionarios
<b>COMUNIDAD y JEFES DE ALDEA</b>	27. % de familias que usan correctamente sus infraestructuras de saneamiento, utilizando letrinas con cubiertas y gestionan la basura, y se lavan las manos.	Animadores de Santolic	Cuestionarios
	30. Nº de letrinas adaptadas a las condiciones locales que fueron adoptadas por las comunidades (alvo: 2.000)	Animadores de Santolic, SDP, Coordinadores de distrito	Cuestionarios
<b>COMUNIDAD y RADIOS</b>	14. Cobertura de programas de radio relacionados con cuestiones de planificación de distrito, gobernación y agua y saneamiento (alvo: 100.000)	Oficial de Comunicación	Cuestionarios
	33. Nº de programas de radio y otros medios de comunicación, que pasan la información (cualitativa:	Oficial de	Cuestionarios

	descripción del qué, el dónde y el cuándo)	Comunicación	
<b>CIDADANÍA (Muj. y Hom.) / Comités de Agua y Saneamiento</b>	17. % de satisfacció de los ciudadanos sobre la implementación de los planos operacionales de distrito en relación al componente agua y saneamiento. (alvo: 80% están satisfechos o muy satisfechos; 2012 20%)	PROGOAS	Baseline
	20. La mayoría de las decisiones y acciones de los Comités de Agua y Saneamiento son conocidas y aprobadas por las comunidades, y, la mayoría de las cuestiones o reclamaciones están siendo atendidas.	PROGOAS	Baseline
	2. % de homens e mulheres nos distritos entendem que o governo local responde às suas preocupações (alvo: 80%)	PROGOAS	Baseline
	1. % de hombres y mujeres utilizando puntos de agua en los 8 distritos (alvo:55% em 2015)	PROGOAS	Baseline
<b>COMITES de AGUA y SANEAMIENTO</b>	18. % de Comités de Agua que gestionan bien sus puntos de agua de modo que estos están el 90% operacionales (alvo: 100%)	SDPI	Cuestionarios
	19. % de familias que contribuyen al fondo de operación y mantenimiento de su sistema de agua (Alvo: 90%)	SDPI	Cuestionarios
	28. % de CDCs que usan los servicios de los artesanos locales (alvo: 50%)	SDPI	Cuestionarios
	29. Nº de problemas reclamados por los ciudadanos y Nº de problemas resueltos por artesanos.	SDPI	Cuestionarios
<b>CONSELHO TECNICO DISTRITAL</b>	4. % de presupuestos de distrito que están siendo asignados y ejecutados para las prioridades identificadas por los CDCs y CLs (alvo: 50%)	Coordinador de distrito	Informe anual 2011 (Baseline)
	24. Nº de planes y presupuestos de distrito (PESOD) que reflejan los planes de desarrollo comunitario (alvo: 8)	Coordinador de distrito	Cuestionarios
<b>CONSEJO CONSULTIVO DE LOCALIDADE</b>	8. Nº de planos de desarrollo comunitario u otras propuestas de los CDCs discutidas en las reuniones del Consejo Consultivo de Localidad.	Coordinador de distrito	Cuestionarios
<b>CONSEJO CONSULTIVO DISTRITAL</b>	5. % de mujeres y hombres en los consejos de distrito que están representando a los miembros de CDCs (Alvo: 30%)	Coordinador de distrito	Cuestionarios
	13. % de presupuestos de distrito del que se hicieron seguimientos por parte de los usuarios, CS y miembros de los consejos (alvo: 100%)	Coordinador de distrito	Informe anual 2011 (Baseline)



	16. % de mujeres en comisiones que hacen el seguimiento de las actividades y el presupuesto de los planes de distrito (alvo: 30%)	Coordinador de distrito	Cuestionarios
<b>SDPI</b>	11. Número de sistemas de agua, que van a ser construidos a través del proyecto, a los cuales se les va a hacer un seguimiento por los usuarios (alvo: 60 sistemas de agua)	SDPI / Coordinador de distrito	-
	21. % de procesos transparentes del gobierno de distrito con el sector privado en relación a la construcción y rehabilitación de infraestructuras de agua y saneamiento (Alvo: 100%)	SDPI / PROYECTO	-
	22. % de contratos establecidos con PROGOAS que obedezcan a patrones de calidad (perforación, inspección, educación comunitaria) y cumplan los plazos establecidos (alvo: 80%)	SDPI / PROYECTO	-
	23. Nº de distritos que anualmente presentan un informe sobre el desempeño de los puntos de agua, instalaciones sanitarias y prácticas de higiene (alvo: 8)	Coordinador de distrito	-
	25. Nº de personas servidas por infraestructuras de agua y saneamiento construidas y rehabilitadas de manera sustentable (alvo: 30.000)	SDPI / PROYECTO	-
	26. Nº de infraestructuras de agua construidas o rehabilitadas por gobiernos de distrito utilizando principios de buena gobernación de acuerdo con el PCM y patrones técnicos (alvo: 60)	SDPI / PROYECTO	-
<b>PROYECTO</b>	12. Nº de miembros de CS entrenados en la participación y seguimiento de los servicios públicos.	PROYECTO	-
	31. Metodologías y buenas prácticas son difundidas y utilizadas por x número fuera de y número de organizaciones activas en la implementación de programas de gobernación y agua y saneamiento (alvo cualitativo: descripción de metodologías y prácticas, y su implementación por otros)	PROYECTO	-
	32. Documentos de buenas prácticas y recomendaciones están disponibles.	PROYECTO	-
	34. Nº de entradas a redes internacionales y conferencias, tales como la red WIN, World Water Forum o AGUASAN.	PROYECTO	-
	35. Nº de eventos para compartir conocimientos a diferentes niveles sobre asuntos de gobernación y agua y saneamiento entre organizaciones y programas.	PROYECTO	-



**TABLA 5.10 Modelo de impreso para selección de comunidades con rehabilitación o construcción de infraestructuras de agua y saneamiento mediante criterios del PESOD**

**Proyectos agua infra-estructura 2012 - Selección**

<b>Provincia:</b>						<b>Orçamento 2012 MZN</b>	
<b>Distrito:</b>						Helvetas SI:	2'198'000
<b>Ano:</b>	2012					Distrito:	
<b>Período de planificação:</b>	Abril - Dezembro					Total:	
					Pagamentos para proyectos anteriores:		
<b>Seleção projectos de agua para implementação 2012 (fontes)</b>							
<b>Numero:</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	
Posto administrativo:							
Localidade:							
Nome:							
Comité de agua:							
CDC:							
Nova construção:							
Reabilitação:							
Distância para o mais próximo furo:							
Distancia de distrito:							
Beneficiários:	<b>M</b>						
	<b>H</b>						
<b>Assinaturas:</b>	<b>Secretario Permanente:</b>					<b>Director SDPI:</b>	
	Data:					Data:	

En la primera tabla 5.6.1.a, se hizo la selección de comunidades con las cuales PROGOAS fase II iba a trabajar (siguiendo los criterios del PESOD), y en la tabla 5.6.1.b, se recolectará la información de aquellas comunidades donde PROGOAS fase II creará o rehabilitará infraestructuras de agua y saneamiento. Durante los años de duración de PROGOAS se pretenderá crear o rehabilitar 6 fuentes o furos en cada distrito, en 2 distritos a la vez cada año, completando así, los 8 distritos tras 4 años.

Esto es, en las 20 comunidades por distrito donde se trabaja existirán sólo algunas comunidades donde habrá una componente de rehabilitación o construcción de infraestructuras AGUASAN. Y en las veinte PROGOAS fase II trabajará en el fortalecimiento institucional a nivel comunitario.

A nivel de localidad se levantó información de los Consejos Consultivos de Localidad (CCL), incluyendo organizaciones con base comunitaria de la sociedad civil.

Fueron seleccionados 6 CCL por distrito, y el criterio seguido de selección es el siguiente:

“Serán seleccionados aquellos 6 CCL que más comunidades que vayan a trabajar con PROGOAS fase II representen; en caso de igualdad, será seleccionados aquellos CCLs que más población representen de las comunidades seleccionadas”.

A nivel de distrito se levantó información de los Consejos Técnicos Distritales (CTD), de los Servicios Distritales de Planeamiento e Infraestructura (SDPI) y de los Consejos Consultivos de Distrito. E indirectamente se realizó el seguimiento de otros grupos envueltos a nivel de distrito como es la red de comercialización (proveedores) de piezas de repuesto y asociaciones de artesanos locales (talleres y tiendas de piezas de repuesto).

#### Quién levanta la información

PROGOAS dispone de 4 coordinadores de distrito y de 4 socios implementadores. Cada coordinador de distrito trabaja en 2 distritos. Estos son los encargados de levantar la información a nivel de distrito de sus 2 distritos y de los 6 CCL seleccionados en cada distrito.

Los 4 socios o asociaciones implementadoras disponen de 4 técnicos cada una. Como cada asociación trabaja en 2 distritos, los 4 técnicos se repartirán las tareas de levantar la información en 40 comunidades, lo que corresponde a 10 comunidades por técnico.

Para el levantamiento de información, fue necesario hacer una formación a los entrevistadores que fue experimentado en el terreno con la comunidad de N'naua, en el distrito de Ancuabe (Cabo Delgado).

#### Herramientas para levantar la información

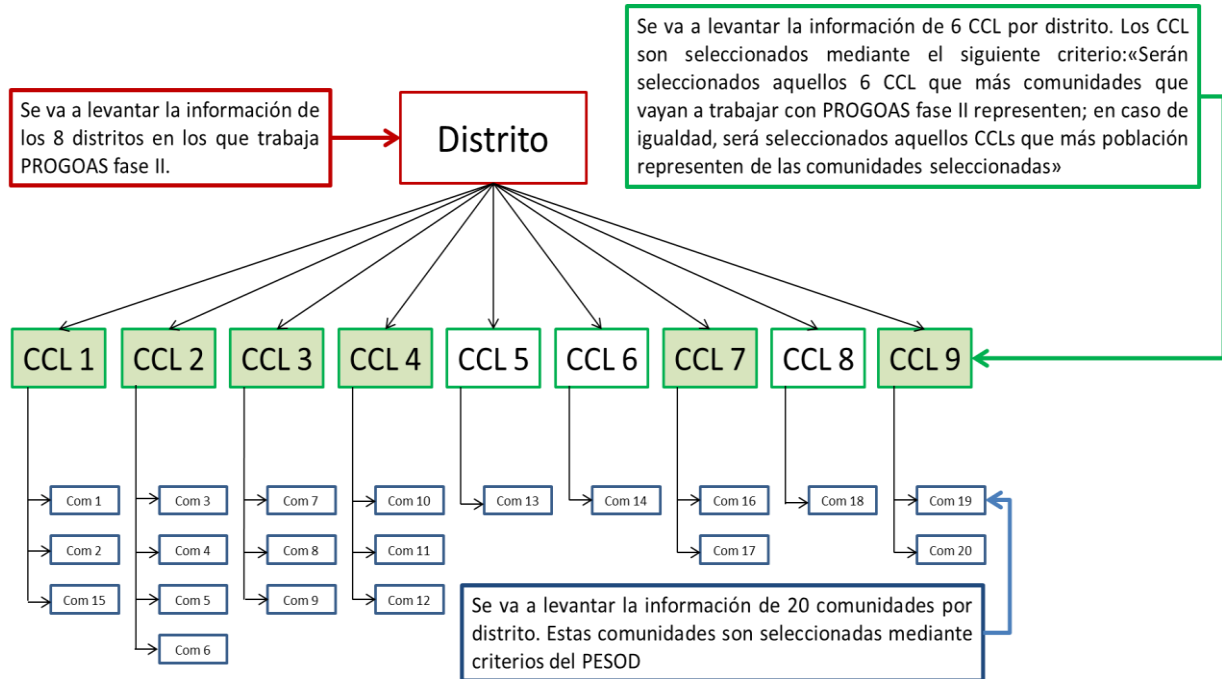
La metodología usada es a través de cuestionarios, entrevistas y observación en el terreno. Los primeros cuestionarios elaborados, son los utilizados para levantamiento de información base ("Baseline"). Los restantes serán elaborados en un futuro raíz de la información obtenida del primer levantamiento. Los cuestionarios BASELINE se encuentran en los anexos I, II, III, IV y V.

El anexo VI (orientación M&E de PROGOAS fase II), muestra de manera orientativa los pasos a seguir para el levantamiento de información (levantamiento Baseline, anual y semestral). Éste documento contiene el cronograma de actividades que han de hacerse junto a los tiempos estipulados para la ejecución de cada fase (levantamiento, procesamiento, generación de documentos), así como un calendario orientativo hasta el fin del programa.

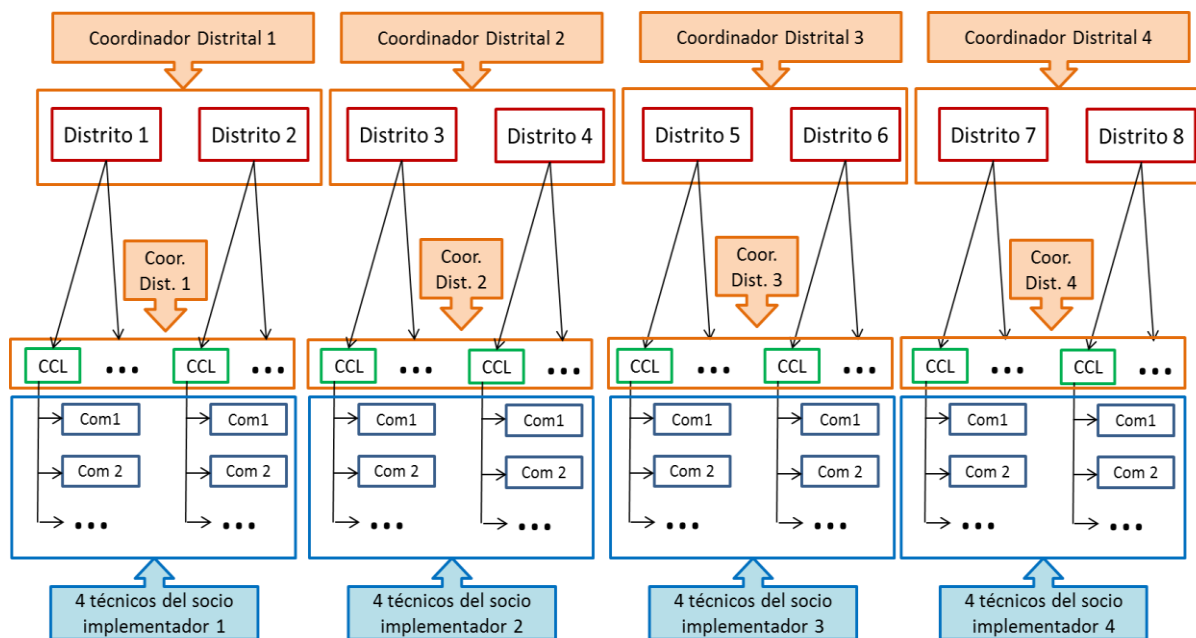
#### **5.5.2.1 Esquema para el levantamiento de la información**

A continuación, se muestran 2 tablas, una que esquematiza la selección de grupos y los criterios usados, y otra que esquematiza de manera muy resumida el proceso del levantamiento de información:

**TABLA 5.11 Selección de grupos para el levantamiento de INFO y criterios seguidos**



**TABLA 5.12 Esquema del proceso de levantamiento de información**

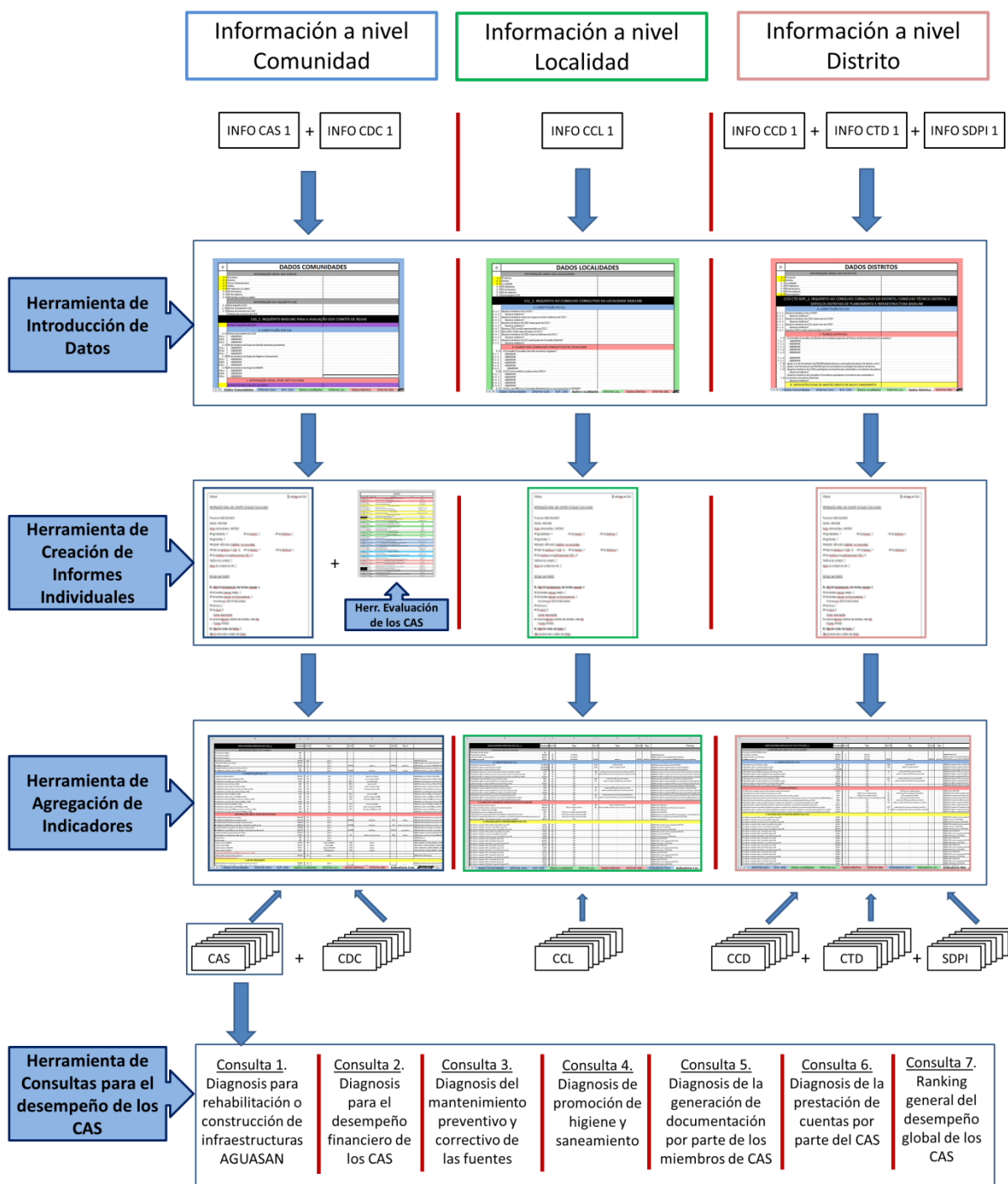


El pre-informe elaborado por Helvetas del estudio de base de PROGOAS se encuentra en el anexo XII. Este estudio está basado en este modelo. El informe es la versión anterior al que se pretende publicar, porque aún no está del todo confeccionado.

## 6. Resultados

A continuación se va a explicar de manera esquematizada el funcionamiento del modelo:

**TABLA 6.1 Esquema del funcionamiento del modelo**



## 6.1 Herramienta de introducción de datos

Esta herramienta es usada para introducir la información previamente levantada, en el modelo.

El objetivo de esta herramienta es una fácil introducción de la información levantada para generar así la base de datos. Esta base de datos podrá ser manipulada y usada de múltiples maneras usando las diferentes herramientas que serán explicadas en los siguientes puntos.

Las características de esta herramienta son:

- Fácil introducción de datos para generar la base de datos. Las plantillas que conforman el interfaz para la introducción de datos siguen los mismos puntos que el cuestionario original.

*TABLA 6.2 Similitud entre interfaz del modelo y cuestionarios*

2. NÍVEL FINANCIERO < Perguntas a serem feitas aos Membros do Grupo de Gestão >

2.1 Quantas famílias tiram água das fontes? <marque com X a opção>

Todas ☐ Quasi-todas ☐ Mais da metade ☐ A metade ☐ Menos da metade ☐ Quasi-ninguém ☐ Ninguém ☐

- Si conhece mais o menos o número de famílias que tiram água das fontes, por favor, especifique: \_\_\_\_\_;

2.2 Das pessoas que tiram água das fontes, quantas são mulheres? Todas ☐ Quasi-todas ☐ A maioria ☐ Mais da metade ☐ A metade ☐

2.3 Quantos litros ou baldes de água tira uma família cada dia nas fontes? <escreva um espaço> \_\_\_\_\_ litros; ou \_\_\_\_\_ baldes; (litros por balde: \_\_\_\_\_)

2.4 Das famílias que utilizam a água das fontes, quantas pagam? <marque com X a opção>

Todas ☐ Quasi-todas ☐ Mais da metade ☐ A metade ☐ Menos da metade ☐ Quasi-ninguém ☐ Ninguém ☐

2.5 Quanto pagam por: Família/mês: \_\_\_\_\_ MT; ou Por balde (20 litros): \_\_\_\_\_ MT;

2.6 Diga se as pessoas que usam água da bomba para beber e as que usam para fins comerciais pagam igual valor? Sim ☐ Não ☐

3

2. NÍVEL FINANCIERO	
2.1. Quantas famílias que tiram água das fontes	
- Si conhece o número aproximado das famílias que utilizam água das fontes, por favor	
2.2. Mulheres que tiram água das fontes	
2.3. Volumen meio água/família dia (litros/fam.dia)	
2.4. Das famílias que utilizam água (e estão nos pontos de água), quantas pagam	
2.5. a. Preço da água (MTN/20 litros)	
2.5. b. Preço da água (MTN/mes)	
2.6. As pessoas que usam água da bomba para beber e que usam para fins comerciais pagam igual valor?	



- Generación automática de nuevos cuestionarios a través de botones.

TABLA 6.3 Funcionamiento del Botón de duplicación

- Control de la información introducida por parte del usuario:

- Control de información no introducida

TABLA 6.4 Control sobre los cuestionarios existentes

0. 6	Nº de homens	
0. 7	Nº de mulheres	
0. 8	familias totales na aldeia	
<b>INFORMAÇÃO DO INQUÉRITO CAS</b>		
0. 9	Data Inquérito CAS	24 de Julho de 2012
0. 10	Nome do Inquiridor CAS	Conceicao Antonio
0. 11	Nome de Contacto do CAS	
	Telefone de contacto do CAS	
<b>CAS_1. INQUÉRITO BASELINE PARA A AVALIAÇÃO DOS COMITÉS DE ÁGUAS</b>		
	Existe o inquérito do CAS?	Sim
<b>0. CONSTITUIÇÃO DOS CAS</b>		
0. 12	Nome do presidente do CAS	Hilario Madama
0.12.a	- Sexo?	Homme
0.12.b	- Membro do CDC?	Não
0.12.c	- Nº de capacitações do presidente	4
0. 13	Nº de membros do Grupo de Gestão (incluindo presidente)	4
0.13.a	- Nº de mulheres	0
0.13.b	- Nº de membros que pertencem ao CDC	2
0.13.c	- Nº de capacitações do Grupo de Gestão	8
0. 14	Nº de membros do Grupo de Higiene e Saneamento	4
0.15.a	- Nº de mulheres	2
0.15.b	- Nº de membros que pertencem ao CDC	0
0.15.c	- Nº de capacitações do Grupo de H&S	0



- Uso de listas para cuantificar variables cualitativas

*TABLA 6.5 Control de las variables cualitativas a través del empleo de listas*

6. RELATÓRIOS E REGISTOS FEITOS POR OS CAS	
Regularidade dos registos das contribuições de O & M	
Regularidade dos relatórios do GG	
Que registam o Grupo de Operação, Manutenção e Reparação quando fazem o registo das reparações?	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">         Diariamente          Ao menos 1 vez ao mes          Ao menos 1 vez cada 2 meses          Ao menos 1 vez cada 3 meses          Cada mais de 3 meses          Não são feitos          Sim são feitos, mas desconhecemos a frequência       </div>
Regularidade dos relatórios do GS	
Existência da monitoria da implementação das boas práticas de H&S	
7. CUMPRIMENTO DOS MANDATOS	
Como foram escolhidas as pessoas que são do Comité de Água?	
Qual é o mandato do Comité de Água e Saneamento da sua comunidade/aldeia? (anos)	
A comunidade sabe quanto tempo os membros devem permanecer em função no CAS?	
OUTRA INFORMAÇÃO	

- Control de tipo de datos introducidos

*TABLA 6.6 Control de tipos de daos introducidos*

Nº habitantes na aldeia	
Nº de homens	
Nº de mulheres	
Nº famílias totales na aldeia	
INFORMAÇÃO DO INQUÉRITO	
Data Inquérito CAS	
Nome do Inquiridor CAS	
Nome de Contacto do CAS	
Telefone de contacto do CAS	
CAS_1. INQUÉRITO BA	

Narrero

Microsoft Excel

✖ iTêm que introducir só numeros!

- Guía para orientar al usuario en cada cuestionario generado

*TABLA 6.7 Formas de guiar al usuario durante la introducción de datos*

2. PLANOS DE DESENVOLVIMENTO COMUNITARIO	
2. A - O CDC tem tido encontros regulares?	Não
2. a. 1 - Porque?	
2. a. 2 - IGNORAR	
2. a. 3 - IGNORAR	
2. a. 4 - IGNORAR	
2. a. 5 - IGNORAR	
2. B - O CDC tem um plano de desenvolvimento comunitario?	
2. b. 1 - IGNORAR	
2. b. 2 - IGNORAR	
2. b. 3 - IGNORAR	
2. b. 4 - IGNORAR	
2. b. 5 - IGNORAR	
2. b. 6 - IGNORAR	
2. C - As actividades do plano tem considerados as necessidades das mulheres?	
2. c. 1 - IGNORAR	
2. c. 2 - IGNORAR	
2. D - O CDC encaminha seus planos comunitarios aos planos do CCL?	
2. PLANOS DE DESENVOLVIMENTO COMUNITARIO	
2. A - O CDC tem tido encontros regulares?	Sim
2. a. 1 - IGNORAR	
2. a. 2 - De cada quanto tempo se reúne?	
2. a. 3 - Quais são os assuntos que foram discutidos no último encontro do CDC?	
2. a. 4 - O CDC tem elaborado acta dos encontros?	
2. a. 5 - IGNORAR	
2. B - O CDC tem um plano de desenvolvimento comunitario?	
2. b. 1 - IGNORAR	
2. b. 2 - IGNORAR	
2. b. 3 - IGNORAR	
2. b. 4 - IGNORAR	
2. b. 5 - IGNORAR	
2. b. 6 - IGNORAR	
2. C - As actividades do plano tem considerados as necessidades das mulheres?	
2. c. 1 - IGNORAR	
2. c. 2 - IGNORAR	
2. D - O CDC encaminha seus planos comunitarios aos planos do CCL?	

- Protección de la hoja, lo que significa que el usuario sólo podrá manipular la información referente a la introducción de datos, y no al resto de interfaz.

## 6.2 Herramienta de creación de informes

Esta herramienta genera informes automáticamente a raíz de la información introducida.

Los objetivos de estos informes son dos:

- Ser usados en las visitas al terreno para ayudar a tener una visión más clara de la realidad en la comunidad.
- Seguir y evaluar aquellas variables de origen cualitativo, que son difíciles o que no se pueden agregar a ningún tipo de indicador.

Las características de esta herramienta son:

- Generación automática de los informes sin necesidad de realizar ningún input al sistema, salvo la introducción de información en la herramienta de introducción de datos. Los informes se generan a raíz de nuevos cuestionarios (a través de botones). Por tanto, existe un informe por cada cuestionario nuevo que se genere.
- Informe de 6 páginas conteniendo toda la información introducida por el usuario (tanto cualitativo como cuantitativo) en la herramienta de introducción de datos, así como indicadores de carácter individual.
- Existen 3 tipos de informes:

Nivel comunitario: son aquellos que se generan a raíz de la información introducida a nivel comunitaria, donde se muestran las características principales de la comunidad, de los Comités de Agua y Saneamiento (CAS) y los Consejos de Desarrollo Comunitario (CDC). La estructura del informe es la siguiente:

1. Información general de la aldea
2. Comité de agua y saneamiento
  - a. Información sobre la entrevista a los comités de agua y saneamiento
  - b. Constitución de los Comités de agua y Saneamiento
  - c. Estado de las fuentes de agua
  - d. Mantenimiento (preventiva y correctiva)

- e. Rendición de cuentas
  - f. Documentación
  - g. Cumplimiento de los mandatos
  - h. Observaciones o comentarios fuera de las preguntas que quieran incluir
3. Consejo de Desarrollo Comunitario
- a. Información sobre la entrevista a los consejos de desarrollo Comunitario
  - b. Constitución de los consejos de desarrollo Comunitario
  - c. Planes de Desarrollo Comunitario
  - d. Fuentes de agua y saneamiento existentes en la comunidad
  - e. Observaciones o comentarios fuera de las preguntas que quieran incluir

A continuación se muestra a través de un ejemplo, las partes de un informe a nivel comunitario:



TABLA 6.8 Ejemplo de modelo de informe a nivel comunidad, de la comunidad de Mitepo

116. Aldeia de MITEPO	
19 de 7 de 2012	
<b>◆ INFORMACÃO GERAL DA ALDEIA</b>	
Provincia: NAMPULA	
Distrito: MUECATE	
Posto Administrativo: MUECATE	
Nº de habitantes: 1520	- Nº de Homens: 696 - Nº de Mulheres: 824
Nº de famílias: 295	
PROGOAS: SIM está a trabalhar na comunidade.	
Nome do Inquiridor: ZITA JAIME	
<b>COMITÉ DE ÁGUA E SANEAMENTO</b>	
<b>• INFORMACÃO DO INQUÉRITO CAS</b>	
Nº de pessoas que participaram na avaliação do CAS: 8 - Homens: 4 - Mulheres: 4	
Membros dos Comités de Águas que participaram na avaliação do CAS: 7 - Homens: 3 - Mulheres: 4	
Nome de contacto do CAS: ?	
Teléfono de contacto do CAS: ?	
<b>• CONSTITUCÃO DOS CAS</b>	
<b>• CUMPRIMENTO DOS MANDATOS</b>	
- Escolha dos membros do CAS: Comunidade	
- Mandatos dos membros dos CAS: Nao esta definido	
- Conhecimento dos mandatos por parte da Comunidade: Não	
<b>• OBSERVAÇÕES OU COMENTÁRIOS FORA DAS PERGUNTAS QUE QUEIRAM INCLUIR</b>	
<b>CONSELHO DE DESENVOLVIMENTO COMUNITÁRIO</b>	
<b>• INFORMACÃO DO INQUÉRITO CAS</b>	
Nº de pessoas que participaram na avaliação do CDC: 35 - Homens: 14 - Mulheres: 21	
Inquiridos / Grupos Entrevistados no CDC: Membros de CDC, CDA, CCL, Nutricao	
<b>• CONSTITUICAO DO CDC</b>	
- As famílias contribuem para a Reparação das fontes? Sim	
- Quem faz a reparação das fontes? Comité de água e saneamento e	
<b>• OBSERVAÇÕES OU COMENTÁRIOS FORA DAS PERGUNTAS QUE QUEIRAM INCLUIR</b>	

A nivel localidad: son aquellos que se generan a raíz de la información introducida a nivel localidad, donde se muestran las características principales la localidad y de los Consejos Consultivos de Localidad (CCL). La estructura del informe es la siguiente:

1. Información general de la localidad
2. Consejo Consultivo de Localidad
  - a. Información de la entrevista del Consejos Consultivos de Localidad (CCL)
  - b. Constitución del Consejos Consultivos de Localidad (CCL)
  - c. Planes de los Consejos Consultivos de Localidad (CCL)
  - d. Organización y funcionamiento de los Consejos Consultivos de Localidad (CCL)
  - e. Observaciones o comentarios fuera de las preguntas que quieran incluir

A continuación se muestra a través de un ejemplo, diferentes partes de un informe a nivel localidad:

*TABLA 6.9 Ejemplo de modelo de informe a nivel localidad, de la localidad de Micolene*

41. Localidade de MICOLENE		
6 de 8 de 2012		
♦ <u>INFORMAÇÃO GERAL DA LOCALIDADE</u>		
Provincia: CABO DELGADO		
Distrito: CHIÚRE		
Nº de habitantes: 15592	- Nº de Homens: 7324	- Nº de Mulheres: 8268
<u>CONSELHO CONSULTIVO DE LOCALIDADE</u>		
• <u>INFORMAÇÃO DO INQUÉRITO CCL</u>		
Nº de pessoas que participaram na avaliação do CCL: 21 - Homens: 12 - Mulheres: 9		
Inquiridos / Grupos Entrevistados: Membros de CCL, CDC, CAS e Higiene e Saneamento		
• <u>CONSTITUIÇÃO DO CCL</u>		
Nº de membros do CCL: 20 - Homens: 13 - Mulheres: 7		
Nº de membros nos órgãos sociais/Liderança do CCL: 3 - Homens: 2 - Mulheres: 1		
Nº de membros do CDC que fazem parte do CLL: 5 - Homens: 4 - Mulheres: 1		
Nº de CDCs que estão representados no CCL: 5:		
Nº de membros do CDC na liderança do CLL: 5 - Homens: 4 - Mulheres: 1		
Nº de membros do CCL que fazem parte do Conselho Distrital: 1 - Homens: 0 - Mulheres: 1		
• <u>PLANOS DOS CONSELHOS CONSULTIVOS DE LOCALIDADE</u>		
- Você consulta e usa o PESOD para monitorar a implementação das decisões? Sim		
• <u>OBSERVAÇÕES OU COMENTÁRIOS FORA DAS PERGUNTAS QUE QUEIRAM INCLUIR</u>		

A nivel de distrito: son aquellos que se generan a raíz de la información introducida a nivel de distrito, donde se muestran las características principales del distrito y de los Consejos Consultivos de Distrito (CCD). La estructura del informe es la siguiente:

1. Información general del Distrito
2. Consejo Consultivo de Distrito (CCD)
  - a. Información de la entrevista a los CCD, CTD y SDPI
  - b. Constitución del Consejo Consultivo de Distrito (CCD)
  - c. Planos de distrito
  - d. Infraestructuras de abastecimiento de agua y saneamiento
  - e. Organización y funcionamiento del Consejo Consultivo de Distrito (CCD)
  - f. Observaciones o comentarios fuera de las preguntas que quieran incluir

A continuación se muestra a través de un ejemplo, diferentes partes de un informe a nivel de distrito:

***TABLA 6.10 Ejemplo de modelo de informe a nivel de distrito, del distrito de Mecuburi***

6. Distrito de MECUBÚRI		
27 de 7 de 2012		
♦ <u>INFORMAÇÃO GERAL DO DISTRITO</u>		
Provincia: NAMPULA		
Distrito: MECUBÚRI		
Nº de habitantes: 155296	- Nº de Homens: 76232	- Nº de Mulheres: 79064
<u>CONSELHO CONSULTIVO DE LOCALIDADE</u>		
♦ <u>INFORMAÇÃO DO INQUÉRITO CCD CTD SDPI</u>		
Nº de pessoas que participaram na avaliação do distrito: 1 - Homens: 1 - Mulheres: 0		
Inquiridos / Grupos Entrevistados: CCD		
♦ <u>CONSTITUIÇÃO DO CCD</u>		
- A acta do CL é elaborada e divulgada aos membros após sessão do CL? Sim		
- Você como membro do CL faz retorno da informação nas suas comunidades? Sim		
- Você participa no processo de preparação, implementação e controlo dos planos de desenvolvimento distrital? Sim		
- Você consulta e usa o PESOD para monitorar a implementação das decisões? Sim		
♦ <u>OBSERVAÇÕES OU COMENTÁRIOS FORA DAS PERGUNTAS QUE QUEIRAM INCLUIR</u>		
Na questão 9.a.7: "Os representantes de grupos desfavorecidos no CL (...) participam (...) e as ideias são respeitadas?" responde que: "não existem."		
Se fizeram 2 inquéritos diferentes, o inquérito do 26-7-12, inclui simplesmente o ponto 8. Infraestruturas de abastecimento de água e saneamento.		

## 6.3 Herramienta de agregación de indicadores

Esta herramienta da como resultado los indicadores globales, a raíz de la información introducida de manera automática, sin necesidad de que el usuario tenga que hacer ningún input.

El objetivo de esta herramienta es agregar la información introducida a los indicadores, filtrando aquella información válida (unas veces por falta de información y otras por incoherencias durante la introducción de datos, existe información que no debe ser agregada).

Las características de esta herramienta son:

- Agregación de la información introducida a los indicadores de manera automática, sin necesidad de realizar ningún input por parte del usuario.
- Filtrado de información útil: diferencia entre información completa e incompleta, y también, desecha información incoherente.
- Contabilizar y mostrar el número de muestras agregadas a cada indicador.
- Muestra información adicional sobre las expresiones matemáticas seguidas, sobre las cuestiones que deben ser respondidas para agregar el indicador y el tipo de incoherencias que hace que la herramienta deseche información.

A continuación se va a mostrar y explicar un ejemplo de interpretación de un indicador extraído de la herramienta de agregación de indicadores:

**TABLA 6.11** *Interfaz de la herramienta de agregador de indicadores. Interpretación de un indicador*

INDICADORES GERAIS DO CAS_1		Resultado	ALVO	Tipo 1
INFORMAÇÃO GERAL DAS ALDEIAS				
Nº Questionários CAS_1		104	-	-
Nº Questionários CAS_3		99	-	-
Nº Questionários CDC_1		116	-	-
Nº de habitantes estudados		335725	120	aldeias
% médio ( % de mulheres, por aldeia )		52,03%	63	aldeias
Nº médio ( Nº de capacitações dos membros do GOM&R, por CAS )		11,84	79	CAS
1. INFORMAÇÃO GERAL NÍVEL INSTITUCIONAL				
Nº médio ( Nº médio de habitantes, por bomba )		1276,13	92	aldeias
<b>Nº médio de habitantes por bomba geral</b>		1742,50	92	aldeias
Nº médio ( Nº médio de habitantes, por bomba em funcionamento )		1594,08	76	aldeias
<b>Nº médio de habitantes por bomba em funcionamento geral</b>		2049,72	76	aldeias
Nº médio ( Nº médio de consumidores, por bomba em funcionamento )		1192,52	76	aldeias
<b>Nº médio de consumidores por bomba em funcionamento geral</b>		1451,79	76	aldeias
% médio ( % de bombas em funcionamento, por aldeia )		67,79%	91	aldeias

ALVO	Tipo 2	ALVO	Tipo 3	Fórmula
198114	habitantes	90632	consumidores	SUMA ( Nº médio de consumidores, por bomba em funcionamento x Nº de habitantes ) / SUMA ( Nº de habitantes )

Observações	Dados Tipo 1 SEM avaliar
Alvo: Só quantifica aquelas aldeias + habitantes + consumidores que respondem à IAA_3, da folha N.P. CAS [ Nº consumidores / bomba em funcionamento ]	28

**TABLA 6.12** *Tabla transcrita del ejemplo anterior*

INDICADORES GENERALES DE CAS_1	Resultado	Muestra	Tipo 1	Muestra	Tipo 2	Muestra	Tipo 3	Fórmula	Observaciones	Datos Tipo 1 SIN evaluar
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Nº medio de consumidores por bomba en funcionamiento	1447,76	77	aldeias	198750	habitantes	90823	Consumidores	SUMA ( Nº médio de consumidores, por bomba em funcionamento x Nº de habitantes ) / SUMA ( Nº de habitantes )	Alvo: Só quantifica aquelas aldeias + habitantes + consumidores que respondem à IAA_3, da folha N.P. CAS [ Nº consumidores / bomba em funcionamento ]	28
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

A raíz de este ejemplo podemos observar:

- Indicador: Nº medio de consumidores por bomba en funcionamiento
- Resultado: 1447,76 consumidores por bomba en funcionamiento
- Muestras:
  - Información obtenida de 77 aldeas que responden correctamente.
  - Estas 77 aldeas representan a 198750 habitantes.
  - Estas 77 aldeas representan a 90823 consumidores o potenciales consumidores



- La fórmula usada para obtener el indicador es:

$$\frac{\sum_{n=1}^{N=77} (N^{\circ} \text{ medio de consumidores, por bomba en funcionamiento} \times N^{\circ} \text{ de habitantes})}{\sum_{n=1}^{n=77} N^{\circ} \text{ de habitantes}}$$

- Observaciones: Solo cuantifica aquellas aldeas, nº de habitantes y nº de consumidores que responden al indicador cuestión IAA\_3. de la hoja N.P. CAS [ N° consumidores / bomba en funcionamiento ].

IAA\_3 es un indicador a nivel individual, que se encuentra en la hoja de indicadores individuales ("N.P. CAS") y es el encargado de filtrar la información. Si éste no da como resultado un número lógico, la información no se agrega a los indicadores. En esta hoja ("N.P. CAS") se explican los motivos por los cuales el indicador no da un valor lógico. A continuación se muestran unos ejemplos de estas 28 comunidades:

*TABLA 6.13 Ejemplo de filtrado de información por incoherencia*

114. NATUGO 2				
Resultados	Indicadores	Significado		Nível
R1	IFF	Funcionamento das Bombas manuais		D
	IFF_1	% bombas manuais em funcionamento		0,00%
R2	IEF	Estado das Bombas manuais		B
	IEF_1	Número de problemas encontrados		3
	IEF_2	Número de observações feitas		9
R3	IAA	Acesso à água das fontes		D
	IAA_1	Nº pessoas / bomba		1014
	IAA_2	Nº pessoas / bomba em funcionamento		Não existem bombas em funcionamento
	IAA_3	Nº consumidores / bomba em funcionamento		Não existem bombas em funcionamento
R4	IPA	Preço da água		F
	IPA_1	Preço de 20 litros da água		[FALTA 2.5.a ou 2.5.b]
R5	ICA	Consumo da água das fontes		A

*TABLA 6.14 Ejemplo de filtrado de información por falta de información*

122. NARRERO				
Resultados	Indicadores	Significado		Nível
R1	IFF	Funcionamento das Bombas manuais		A
	IFF_1	% bombas manuais em funcionamento		100,00%
R2	IEF	Estado das Bombas manuais		B
	IEF_1	Número de problemas encontrados		1
	IEF_2	Número de observações feitas		5
R3	IAA	Acesso à água das fontes		?
	IAA_1	Nº pessoas / bomba		[FALTA 0.5!]
	IAA_2	Nº pessoas / bomba em funcionamento		[FALTA 0.5!]
	IAA_3	Nº consumidores / bomba em funcionamento		[FALTA 0.5!]
R4	IPA	Preço da água		A
	IPA_1	Preço de 20 litros da água		0,06

La primera explica que no existen bombas en funcionamiento y por ello, el resultado sería infinito, esto es, incoherente. En el segundo resultado dice que falta la cuestión 0.5 por responder, esta cuestión (que se puede apreciar tanto en el cuestionario como en la herramienta de introducción de información) corresponde a:

“Número de habitantes en la aldea”,

lo cual hace que la información sea incompleta para poder dar un resultado al indicador individual, y como consecuencia de ello, poder agregar esta información a los indicadores.

- Datos tipo 1 sin evaluar: existe una muestra de 27 aldeas donde también se hizo un levantamiento de información, pero ésta no fue agregada al indicador, debido a incoherencias o a falta de información.
  - Existen 3 tipos de indicadores diferentes: aquellos que agregan información a a nivel de comunidad, a nivel localidad y a nivel de distrito. Los indicadores obtenidos a raíz del resultado del levantamiento de base (“Baseline”) pueden encontrarse en los anexos VII, VIII y IX respectivamente. Estos anexos sólo muestran los indicadores son su resultado y la muestra principal en la que se basa la muestra.

## Indicadores de evaluación individual del desempeño de los CAS

Existe una herramienta cuyo objetivo coincide con la de los informes; ser usados en las visitas al terreno para ayudar a tener una visión más clara de la realidad en la comunidad y poder seguir y evaluar algunas variables de origen cualitativo.

También es usada en la información que contienen los informes y muchos de sus indicadores son agregados a los indicadores generales del nivel comunitario.

Sus función principal son evaluar de manera individual el nivel de desempeño en lo que concierne a la gestión llevada a cabo por los comités de agua y saneamiento.

La metodología usada para evaluar consiste en asignar A, B, C o D (de mejor a peor calificación) a 20 indicadores de origen cuantitativo y cualitativo que agregan a otros sub-indicadores de carácter individual.

Los 20 resultados que ofrece esta herramienta, y los subindicadores que lo conforman son los siguientes:

**TABLA 6.15** *Tabla con los 20 indicadores de evaluación individual del desempeño de los CAS*

<b>R1. Funcionamiento de las bombas manuales (IFF)</b>
IFF_1. % bombas manuales en funcionamiento
<b>R2. Estado de las bombas manuales (IEF)</b>
IEF_1. Número de problemas encontrados
IEF_2. Número de observaciones hechas
<b>R3. Acceso al agua de las fuentes (IAA).</b>
IAA_1. Nº personas totales/bombas totales
IAA_2. Nº personas totales/bombas en funcionamiento
IAA_3. Nº consumidores/bombas en funcionamiento
<b>R4. Precio del agua (IPA)</b>
IPA_1. Precio de 20 litros da agua
<b>R5. Consumo de agua en las fuentes (ICA)</b>
ICA_1. % total de familias que consumen
<b>R6. Consumo medio del volumen de agua de las fuentes (ICVA)</b>
ICVA_1. Volumen medio que consume cada persona al día
<b>R7. Mantenimiento Preventivo (IMP)</b>
IMP_1. % tiempo de cumplimiento de MP según los manuales
IMP_2. % actividades hechas de MP según los manuales
<b>R8. Mantenimiento Correctivo de pequeñas averías (IMCp)</b>
IMCp_1. Formación del Grupo O & M
IMCp_2. Herramientas suficientes
<b>R9. Mantenimiento Correctivo de averías graves (IMCg)</b>
IMCg_1. Tiempo medio para resolver las averías graves
<b>R10. Gestión y accesibilidad de STOCK (ISTK)</b>
ISTK_1. Coste actual de stock /bomba
ISTK_2. Sobrecosto máximo de las piezas de repuesto
<b>R11. Contribución para los fondos de Operación y Mantenimiento (ICF)</b>
ICF_1. % total de familias que consumen y pagan
<b>R12. Registros de las contribuciones de operación y mantenimiento (IROM)</b>
IROM_1. Regularidad de los registros de las contribuciones de O & M
<b>R13. Sostenibilidad económica de la gestión (ISE)</b>
ISE_1. Fondo total actual guardado/bomba
ISE_2. Usan \$ para fines sociales regularmente
<b>R14. Promoción de saneamiento (IPS)</b>
IPS_1. Cobertura Sanitaria
IPS_2. Incremento % de agregados familiares que usan letrinas respecto al año pasado
<b>R15. Promoción de la higiene (IPH)</b>
IPH_1. SANTOLIC está a funcionar
IPH_2. Nº planos de implementación de las actividades de cambio de comportamiento y de malos hábitos higiénicos
<b>R16. Rendición de cuentas a las autoridades (IPCA)</b>
IPCA_1. Regularidad de los encuentros para rendir cuentas a los CDC
<b>R17. Rendición de cuentas a la comunidad (IPCC)</b>
IPCC_1. Rinden cuentas a la comunidad sobre
IPCC_2. Regularidad de los encuentros con la comunidad
<b>R18. Informes del Grupo de Gestión del CAS (IRGG)</b>
IRGG_1. Regularidad de los informes del GG
<b>R19. Informes técnicos sobre el funcionamiento de las fuentes del Grupo de Operación y Mantenimiento</b>
IRGOM_1. El Grupo de O & M registra:
<b>R20. Informes del Grupo de Salud (IRGS)</b>
IRGS_1. Regularidad de los informes del GS
IRGS_2. Existencia de seguimiento de la implementación de buenas prácticas de Higiene y Saneamiento

El criterio usado para calificar cada resultado se encuentra en el anexo X.

A continuación se muestra un ejemplo de la aldea llamada Secura A:

**TABLA 6.16** *Interfaz de los indicadores de evaluación individual del desempeño del CAS de la comunidad Secura A*

94. SECURA A			
Resultados	Indicadores	Significado	Nivel
R1	IFF	Funcionamento das Bombas manuais	A
	IFF_1	% bombas manuais em funcionamento	100,00%
R2	IEF	Estado das Bombas manuais	B
	IEF_1	Número de problemas encontrados	2
	IEF_2	Número de observações feitas	9
R3	IAA	Acesso à água das fontes	D
	IAA_1	Nº pessoas / bomba	700
	IAA_2	Nº pessoas / bomba em funcionamento	700
	IAA_3	Nº consumidores / bomba em funcionamento	525
R4	IPA	Preço da água	A
	IPA_1	Preço de 20 litros da água	0,50
R5	ICA	Consumo da água das fontes	A
	ICA_1	% de famílias que tiram água das fontes	75,00%
R*	ICA_2*	% mulheres tiram água das fontes	75,00%
R6	ICVA	Consumo do volumen da água das fontes	B
	ICVA_1	Volumen meio que consume cada pessoa.dia	42,86
R7	IMP	Manutenção Preventiva	D
	IMP_1	% tempo de cumprimento de MP según os manuais	100,00%
	IMP_2	% atividades de cumprimento de MP según os manuais	0,00%
R8	IMCp	MC das pequenas avarias	D
	IMCp_1	% Capacitação do Grupo de OM&R	0,00%
	IMCp_2	Ferramentas suficientes	Não
	IMCp_3	Tempo médio para resolver as avarias pequenas	mais de uma semana
R9	IMCg	MC das avarias grossas	A
	IMCg_1	Tempo médio para resolver as avarias grossas	entre 1 e 3 dias
R10	ISTK	Gestão e accesibilidade do stock	D
	ISTK_1	MT actual de stock/bomba	0,00
	ISTK_2	Sobrecusto máximo:	0
R11	ICF	Contribuição para os fundos de O & M	C
	ICF_1	% total de famílias que consomem e pagam	67,50%
R12	IROM	Registo das Contribuições de Operação e Manutenção	B
	IROM_1	Regularidad dos registos das contribuições de O & M	Ao menos 1 vez ao mes
R13	ISE	Sostenibilidad económica de gestão. Indicadores cualitativos	D
	ISE_1	Fundo guardado/bomba	10,00
	ISE_2	Usam S para fines sociais	Não
	ISE_3	Existem pessoas desfavorecidas que não pagam	Não
R14	IPS	Promoção do Saneamento	A
	IPS_1	Cobertura Sanitaria	40,00%
	IPS_2	Incremento % de agreg. fam. que usam latrinas respecto ao ano passado	172,11%
R15	IPH	Promoção da Higiene	A
	IPH_1	SANTOLIC está a funcionar	Sim
	IPH_2	Nº planos de impl. das atividades de mudança de comportamento e...	3
R16	IPCA	Prestação de Contas com as Autoridades	B
	IPCA_1	Regularidad dos encontros para prestação de contas com os CDC	Ao menos 1 vez cada 3 meses
R17	IPCCalt	Prestação de Contas com a Comunidade	C
	IPCC_1	Prestam contas com a comunidade sobre	Suas actividades
	IPCC_2	Reg. dos encontros com a com. para a p.c. de suas actividades	Ao menos 1 vez cada 3 meses
R*	IPCC_3*	Nº de reclamações registadas desde 2009	3
R*	IPCC_4*	Nº de problemas resolvidos desde 2009 por artesão	0
R18	IRGG	Relatórios do Grupo de Gestão	D
	IRGG_1	Regularidad dos relatórios do GG	Não são feitos
R19	IRGOM	Relatórios técnicos do funcionamento das fontes do Grupo de OM&R	C
	IRGOM_1	O Grupo de OM&R registam:	Só as Datas das avarias
R20	IRGS	Relatórios do Grupo de Saúde	A+
	IRGS_1	Regularidad dos relatórios do GS	Ao menos 1 vez cada 3 meses
	IRGS_2	Existencia da monitoria da implementação das boas práticas de H&S	Sim

## 6.4 Herramienta de consultas

Por último, la herramienta de consultas tiene como objetivo identificar los problemas que existen a nivel individual en las comunidades en lo que concierne al ámbito AGUASAN.

Las características de este sistema son los siguientes:

- Pondera de manera comparativa al todas las comunidades con una calificación entre 0 y 10 en los siguientes ámbitos:
  - Necesidad de Construcción o rehabilitación de infraestructuras AGUASAN
  - Diagnósis de la gestión financiera por parte de los Comités de Agua y Saneamiento
  - Diagnósis de la calidad del desempeño de mantenimiento tanto preventivo como correctivo por parte de de los Comités de Agua y Saneamiento
  - Diagnósis de la calidad de promoción de higiene y saneamiento realizada por los Comités de Agua y Saneamiento
  - Diagnósis de la calidad de la documentación realizada por los Comités de Agua y Saneamiento
  - Diagnósis sobre la rendición de cuentas de las actividades realizadas de los Comités de Agua y Saneamiento
  - Ranking general del nivel de desempeño de las tareas y responsabilidades realizadas por los Comités de Agua y Saneamiento
- Ordena a las comunidades de menor a mayor puntuación según la consulta a realizar de manera automática a través de botones.

La ponderación se realiza de la siguiente manera:

- Variables cuantitativas: Primero se asigna a la variable la posición jerárquica en la que se encuentra dentro de la lista de valores de la misma variable. Se asignará un posicionamiento directo (de menor a mayor) o inverso (de mayor a menor) dependiendo si un valor alto corresponde con un desempeño positivo o negativo respectivamente. Y por último se le aplica una nota de 0 a 10 siguiendo la siguiente expresión:

$$\frac{'Posición' - MIN('lista de posiciones')}{MAX('lista de posiciones') - MIN('lista de posiciones')} \times 10$$

Nota: en caso de que 2 valores adquieran el mismo valor, entonces se les asigna a los 2 la posición media de las 2 posiciones entre las cuales se encuentran.

A continuación se muestra un ejemplo usando la variable: nº de habitantes por bomba en funcionamiento (obviamente el orden en este caso será directo, de mayor a menor, ya que un valor alto de esta variable, corresponde a un desempeño negativo)

Valores (Nº habit/bomba en funcionamiento)	Ordenamiento Directo de los valores	Jerarquía	Nota de 0 a 10
300	2850	1	0,00
1520	2550	2	0,59
650	2200	3	1,18
125	2100	4	1,76
350	1850	5	2,35
1250	1520	6	2,94
2550	1250	7	3,53
420	1125	8	4,12
750	814	9	4,71
650	750	10	5,29
2200	650	11,5	6,18
450	650	11,5	6,18
355	450	13	7,06
814	420	14	7,65
1125	355	15	8,24
2850	350	16	8,82
2100	300	17	9,41
1850	125	18	10,00

- Variables cualitativas: Éste se realiza de una manera más sencilla. Recordemos que la cuantificación de variables cualitativas sólo se puede realizar a través del uso de listas. Así que se le otorga la nota más alta, esto es, un 10 a aquel elemento de la lista que representa un mejor desempeño de la variable, y, un cero a aquel que representa el

peor desempeño. Y finalmente, se interpola el resto de resultados al resto de opciones de la lista.

A continuación se muestra un ejemplo usando la variable cualitativa: Regularidad de los registros de las contribuciones de Operación y Mantenimiento:

Tipo de valores cualitativos de la variable: Regularidad de los registros de Operación y Mantenimiento	Nota correspondiente a cada valor cualitativo de la lista
Diariamente	10
Al menos una vez al mes	8
Al menos una vez cada 2 meses	6
Al menos una vez cada 3 meses	4
Cada más de 3 meses	2
No se hacen	0
Sí son hechos, pero desconocemos la frecuencia	?

Nota: el último caso no se pondera, normalmente es debido a que en las entrevistas dejan ver que sí hacen registros, pero el entrevistador no consiguió extraer la información acerca de la frecuencia.

Una vez realizada la ponderación para cada una de las variables de interés, a continuación se va a mostrar a través de una tabla las variables más relevantes para cada una de las consultas, los criterios seguidos, y otra información relevante para una mejor comprensión de las consultas:

**TABLA 6.17 Criterios seguidos para la elaboración e las consultas**

Tipo de Consulta	Orden de las variables	Tipo de criterio	Otra información
<b>Consulta 1. Necesidad de Construcción o rehabilitación de infraestructuras AGUASAN</b>	Existencia de otras fuentes naturales	No, ?, Sí	Posición, aldea, provincia, distrito, puesto administrativo, existencia de CAS_1, Nº de bombas, % de bombas en funcionamiento, nº de furos, nº de pozos, % familias que extraen agua de las fuentes, reclamaciones más importantes y observaciones del entrevistador.
	Nº de consumidores por bomba en func.	menor a mayor	
	Nº de habitantes por bomba en func.	menor a mayor	
<b>Consulta 2. Diagnóstico de la gestión financiera por parte de los Comités de</b>	Nº de habitantes por bomba	menor a mayor	Posición, aldea, provincia, distrito, puesto administrativo, existencia de CAS_1, % personas que consumen y pagan, precio de 20 litros de agua, responsable de guardar los
	Fondo guardado por bomba	menor a mayor	
	Existencia de STOCK	No, ?, Sí	

Agua y Saneamiento	Valor monetario de STOCK por bomba	menor a mayor	fondos, regularidad de los registros de las contribuciones, uso del dinero para fines sociales, el pago es de igual valor para personas que extraen el agua para fines comerciales?, y, reclamaciones más importantes.
Consulta 3. Diagnóstico de la calidad del desempeño de mantenimiento tanto preventivo como correctivo.	Puntuación operación y mantenimiento	menor a mayor	Posición, aldea, provincia, distrito, puesto administrativo, existencia de CAS_1, existencia de CAS_3, % cumplimiento de la frecuencia de la mantenimiento preventivo de las fuentes, % actividades realizadas durante el mantenimiento preventivo de las fuentes, % averías que saben resolver los grupos de op. y mant., existencia de herramientas necesarias, Existencia de Stock, nº de bombas, % bombas en funcionamiento, % problemas existentes en las bombas, tiempo medio para resolver averías pequeñas, tiempo medio para resolver averías graves, qué registra el grupo de op. y mant., reclamaciones más importantes, observaciones del entrevistador
Consulta 4. Diagnóstico de la calidad de promoción de higiene y saneamiento realizada por los Comités de Agua y Saneamiento.	Puntuación promoción de H&S	menor a mayor	Posición, aldea, provincia, distrito, puesto administrativo, existencia de CAS_1, cobertura sanitaria, Incremento porcentual de letrinas respecto al año pasado, existencia de Santolice, existencia de seguimiento de implementación de buenas prácticas de H&S, Conocimiento por parte de la comunidad de los riesgos que corren por beber agua no potable, enfermedades más frecuentes de la comunidad, frecuencia de los informes realizados por el grupo de H&S, nº de planos de implementación de las actividades de mudanza de comportamiento y de malos hábitos higiénicos hechos el año pasado, observaciones del entrevistador
Consulta 5. Diagnóstico de la calidad de la documentación realizada por los Comités de Agua y Saneamiento.	Puntuación elaboración de informes	menor a mayor	Posición, aldea, provincia, distrito, puesto administrativo, existencia de CAS_1, regularidad de los informes realizados por el grupo de Gestión, regularidad de los informes realizados por el grupo de H&S, qué registra el grupo de op. y mant. en sus informes, regularidad de los registros de las contribuciones para la op. y mant. de las fuentes, de implementación de las actividades de mudanza de comportamiento y de malos hábitos higiénicos hechos el año pasado, existencia de seguimiento de implementación de buenas prácticas de H&S, reclamaciones más importante, observaciones del entrevistador.
Consulta 6. Diagnóstico sobre la rendición de cuentas de las actividades realizadas de los Comités de Agua y Saneamiento	Puntuación rendición de cuentas	menor a mayor	Posición, aldea, provincia, distrito, puesto administrativo, existencia de CAS_1, regularidad con la que rinden cuentas a los CDC, regularidad con la que rinden cuentas a la comunidad, cómo rinden cuentas, sobre qué rinden cuentas, ¿registran las reclamaciones de la comunidad?, Nº de reclamaciones registradas en el último año, Nº de reclamaciones resueltas por el artesano local en el último año, reclamaciones más importantes durante el último año, reclamaciones resueltas durante el último año, observaciones del entrevistador.
Consulta 7. Ranking general del nivel de desempeño de las tareas y responsabilidades realizadas por los Comités de Agua y Saneamiento	Puntuación total	menor a mayor	Posición, aldea, provincia, distrito, puesto administrativo, existencia de CAS_1, existencia de CAS_3, nº de A's, nº de B's, nº de C's, nº de D's, nº de "¿'s", puntuación de Reh/const, puntuación del desempeño financiero, puntuación de op. Y mant. De las fuentes, puntuación de la promoción de H&S, puntuación de elaboración de informes, puntuación rendición de cuentas, Nº de notas de las 6 diagnosis, puntuación total 6 diagnosis, puntuación media de las 6 diagnosis, nº de notas total de todas las variables, puntuación total de todas las variables, puntuación media total de todas las variables



A continuación se va a mostrar una imagen de la herramienta. Se pueden apreciar los 8 botones que tiene a la izquierda (sobre el fondo rojo). Son 8 botones porque 7 corresponden a las 7 consultas antes mencionadas, y existe otro botón denominado RESET, que ordena la información siguiendo el orden en el que fue introducido.

**TABLA 6.18** *Interfaz de la herramienta de Consulta*

	Posição	Aldeia	Provincia	Distrito	Posto Administrativo	Existe inquerito CAS_1?	Existe inquerito CAS_3?	Data
RESET	1	Teterene	Nampula	Nacarôa	Intete	Sim	Sim	12 de 7 de 2012
	2	Minheueme 1	Nampula	Nacarôa	Intete	Sim	Sim	14 de 7 de 2012
	3	Bangala 2	Cabo Delgado	Macomia	Macomia	Sim	Sim	18 de 7 de 2012
Diagnosis Rehab/Constr de Infra-estruturas	4	Ntapuala	Cabo Delgado	Macomia	Macomia	Sim	Sim	19 de 7 de 2012
	5	Nangumi	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	21 de 7 de 2012
	6	Salaue	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	23 de 7 de 2012
Diagnosis Nível Financiero do CAS	7	Natocua	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	21 de 7 de 2012
	8	Nnaua	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	1 de 7 de 2012
	9	Nipataco	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	19 de 7 de 2012
Diagnosis Nível Manutenção das fontes	10	Cajarene	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	19 de 7 de 2012
	11	Intutupue	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	20 de 7 de 2012
	12	Natove	Cabo Delgado	Ancuabe	Ancuabe	Sim	Sim	23 de 7 de 2012
Diagnosis Nível de Promoção de H&S	13	Nacussa	Cabo Delgado	Ancuabe	Ancuabe	Sim	Sim	19 de 7 de 2012
	14	Ngura	Cabo Delgado	Ancuabe	Ancuabe	Sim	Sim	18 de 7 de 2012
	15	Nacuale	Cabo Delgado	Ancuabe	Ancuabe	Sim	Sim	20 de 7 de 2012
Diagnosis Relatórios	16	Nacololo	Cabo Delgado	Ancuabe	Ancuabe	Sim	Sim	21 de 7 de 2012
	17	Muaguide	Cabo Delgado	Ancuabe	Gihote	Sim	Sim	23 de 7 de 2012
	18	Namania	Cabo Delgado	Chiúre	Chiúre	Sim	Sim	1 de 8 de 2012
Diagnosis Prestação de Contas	19	Milamba	Cabo Delgado	Chiúre	Chiúre	Sim	Sim	1 de 8 de 2012
	20	Ujamã	Cabo Delgado	Chiúre	Chiúre	Sim	Sim	29 de 7 de 2012
	21	Manrase	Cabo Delgado	Chiúre	Chiúre	Sim	Sim	1 de 8 de 2012
Ranking Comunidades	22	M'mala	Cabo Delgado	Chiúre	Chiúre Velho	Sim	Sim	28 de 7 de 2012
	23	Mulala	Cabo Delgado	Chiúre	Chiúre Velho	Sim	Sim	28 de 7 de 2012
	24	Micolene	Cabo Delgado	Chiúre	Chiúre Velho	Sim	Sim	30 de 7 de 2012
	25	Marupa	Cabo Delgado	Chiúre	Chiúre	Sim	Sim	21 de 7 de 2012
	26	Nannona	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	1 de 8 de 2012
	27	Ntique	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	18 de 7 de 2012
	28	Nanoa B	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	19 de 7 de 2012
	29	Ncole	Cabo Delgado	Ancuabe	Ancuabe	Sim	Sim	1 de 8 de 2012
	30	Mahera	Cabo Delgado	Ancuabe	Nacuale	Sim	Sim	1 de 8 de 2012

Obviamente, la información levantada en las entrevistas puede ser algunas veces no fiable o incompleta, por ello se recomienda seguir una serie de pautas para identificar los problemas más graves a la hora de hacer nuevas identificaciones de proyectos o construcción/rehabilitación de infraestructuras. Estas pautas se pueden encontrar en el manual del funcionamiento del modelo: en el apartado 3.1 del anexo XII.

## 7. Expectativas futuras

---

El proyecto a día de hoy está enmarcado en el programa que lleva Helvetas Swiss Intercooperation, PROGOAS fase II. La idea es que el modelo sea usado por diferentes organizaciones, gubernamentales o no, que también trabajen en el ámbito del agua y saneamiento en el norte de Mozambique.

Otras organizaciones ya están usando el modelo, como es el caso de Arquitectos Sin Fronteras en el distrito de Mecufi, Cabo Delgado.

El fin último de este proyecto es que el modelo sea abierto y pueda ser usado por cualquier organización, y en especial por los órganos a nivel de distrito encargados de elaborar los planes y presupuestos del distrito.

El manual de funcionamiento está elaborado para ayudar al usuario a utilizar y entender el modelo. También pretende facilitar la identificación de los problemas existentes en las diferentes comunidades, para poder priorizarlos y orientar así a los órganos de distrito encargados de elaborar los planes y presupuestos de distrito.

## 8. Conclusiones

---

Uno de los mayores problemas existentes en el norte de Mozambique a la hora de hacer la identificación de nuevos proyectos en el ámbito de agua y saneamiento, ya sean de cooperación al desarrollo o llevados a cabo por el propio gobierno, es la escasez de información fiable. Información que a veces abunda, pero de manera muy poco fiable, y que en otras ocasiones es fiable, pero está mal gestionada.

El objetivo de contribuir a la mejora de la eficacia de nuevos programas y/o proyectos en el ámbito de agua y saneamiento se ha conseguido gracias al desarrollo de este modelo. La particularidad de este modelo radica en que permite filtrar un flujo de información difícil de levantar debido a la hostilidad del terreno (que provoca que esta información sea incompleta o incoherente) y que, en consecuencia, también es difícil de evaluar.

En este proyecto se ha desarrollado un modelo práctico para el seguimiento y evaluación de todas las instituciones implicadas en la prestación de servicios de agua y saneamiento. La automatización de este modelo acorta los plazos para la evaluación de información, y su facilidad permite ser utilizado por usuarios inexpertos en herramientas informáticas.

El gran inconveniente del modelo radica en su rigidez, esto es, en la necesidad de una figura experta para poder hacer modificaciones en el modelo, sobre todo, si se quieren usar para fines diferentes al ámbito AGUASAN para el que fue diseñado.

Son mucho los retos que todavía tiene que afrontar Helvetas Swiss Intercooperation, pero confío en que el fin último de este modelo será alcanzado, cuando consigan instaurarlo en las oficinas gubernamentales del distrito.

## 9. Bibliografía


---

- Baumann, E. (2000). *Series of manuals on Drinking Water Supply, volume 7 (Water Lifting)*.
- Direcção Nacional de Águas. (2007). *Plano Estratégico de Água e Saneamento Rural*.
- Direcção Nacional de Águas (2007). *Política de Águas de Moçambique*.
- Faehndrich, M. (2012). *Auto-avaliação da governação local, media social e Conselhos Locais: onde estamos, para onde vamos*.
- Faehndrich, M. (2012). *Proposta de monitoria dos Conselhos Locais*.
- Ministerio das Obras Publicas e Habitação. (2001). *Manual de Implementación de Proyectos de Agua Rural*
- Ministério das Obras Públicas e Habitação. (2007). *Manual de Instalação e Manutenção da Bomba Manual AFRIDEV*.
- Ministério das Obras Públicas e Habitação. (2009). *Sustentabilidade das fontes de abastecimento de água rural*.
- Helvetas Swiss Intercooperation. (2009). *As boas práticas dos conselhos de desenvolvimento (CDCs)*.
- Helvetas Swiss Intercooperation. *Guião de formação de Comité de Água e Saneamento*.
- Helvetas Swiss Intercooperation. (2011). *Programa de governação, agua e saneamento (PROGOAS) fase I*.
- Helvetas Swiss Intercooperation. (2012). *Programme for local governance and Water&Sanitation in Moçambique (PROGOAS) fase II*.
- Vibe Jonhsen. (2008). *Manual de Capacitação dos Fóruns e Conselhos Locais*.
- World Health Organization. (2011). *Guidelines for Drinking – water Quality, fourth edition*.



## 10. Anexos

### 10.1 ANEXO I. Cuestionario CAS

**HELVETAS**  
Swiss Intercooperation

MOÇAMBIQUE

PROGOAS II

CAS\_1

**INQUÉRITO BASELINE PARA A AVALIAÇÃO DOS COMITÉS DE ÁGUAS**

NOME DO INQUIRIDOR: \_\_\_\_\_ NOME DA ALDEIA: \_\_\_\_\_

O presente questionário pretende avaliar o nível de desempenho dos Comitês de Água e Saneamento revitalizados ou criados no âmbito do Programa de Governação, Água e Saneamento PROGOAS – Nampula e Cabo Delgado da Helvetas Moçambique.

O PROGOAS pretende conhecer a Operacionalidade, Sustentabilidade Institucional e Financiera dos Comitês de Água e Saneamento. Neste contexto, apelamos e agradecemos a vossa colaboração para o sucesso deste processo.


*“Por favor, respondam as perguntas com total sinceridade, ninguém está aqui para criticar o desempenho dos Comitês de Águas, confiamos no seu desempenho é o mais óptimo para sua comunidade, e que sempre velaram pela satisfação de seus irmãos. Tentamos priorizar os maiores problemas entre as diferentes comunidades, para poder ajudar aos que mais necessitam, e de referir que estamos TODOS juntos.”*

- NOTA 1: Se houver qualquer observação ou comentário fora das perguntas que queiram incluir, por favor escreva na mesma folha para trás.

- NOTA 2: Quando o questionário fala das AVARIAS PEQUENAS, está a falar daquelas que o Grupo de Operação e Manutenção PODE resolver. E quando fala de AVARIAS GROSSAS, está a falar daquelas avarias que o Grupo de Operação e Manutenção NÃO PODE resolver (e precisa dos mecanicos).

1




**HELVETAS**  
Swiss Intercooperation


MOÇAMBIQUE

PROGOAS II

Provincia: \_\_\_\_\_ Distrito: \_\_\_\_\_ Posto Administrativo: \_\_\_\_\_ Aldeia: \_\_\_\_\_  
 Nº de habitantes: \_\_\_\_\_ H: \_\_\_\_\_ M: \_\_\_\_\_ Nº de famílias: \_\_\_\_\_ Nome/telefone do contacto de CAS: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_

EXEMPLO Função	Nome do Membro do Comité de Água	Sexo		Membro do CDC		Capacitações. Si fizeram, por favor, indique nº de vezes.					
		H	M	Sim	Não	Política de Águas	Higiene e Saneamento	Gestão de fundos	Operação e Manutenção	Outra	-especifique a outra-
	Lucia Joffryce		X		X			2		1	Sanitária
Presidente											
Secretário/a											
Gestão de fundos											
Gestão de fundos											
Gestão de fundos											
Higiene e Saneamento											
Higiene e Saneamento											
Higiene e Saneamento											
Operação e Manutenção											
Operação e Manutenção											
Operação e Manutenção											
Operação e Manutenção											

2


**HELVETAS**  
Swiss Intercooperation

MOÇAMBIQUE

PROGOAS II

1. INFORMAÇÃO GERAL. NÍVEL INSTITUCIONAL < Perguntas a serem feitas aos Membros do Grupo de Gestão >

1.1 Nº total de bombas manuais na aldeia: \_\_\_\_\_ Nº de bombas manuais em funcionamento: \_\_\_\_\_  
 1.2 Nº total de furos na aldeia: \_\_\_\_\_ Nº total de poços na aldeia: \_\_\_\_\_  
 1.3 Tipos de bombas <por favor, especifique quantas bombas de cada tipo têm> AFRIDEV: \_\_\_\_\_ NIRA: \_\_\_\_\_ CORDA MOZAMBIQUE: \_\_\_\_\_ OUTRAS (especifique modelo): \_\_\_\_\_ modelo: \_\_\_\_\_  
 1.4 Existem outras fontes naturais onde os habitantes de sua aldeia tiram água? Sim ☐ Não ☐  
 - Se "Sim", que tipo de fontes? (ríos, nascentes, lagos, etc.) \_\_\_\_\_  
 1.5 PROGOAS está a construir ou rehabilitar infraestruturas em sua comunidade? Sim ☐ Não ☐ , se "Sim", que esta a fazer?  
 Rehabilitação de poços ☐ , quantos? \_\_\_\_\_; Rehabilitação de furos ☐ , quantos? \_\_\_\_\_; Construção de poços ☐ , quantos? \_\_\_\_\_; Construção de furos ☐ , quantos? \_\_\_\_\_;

2. NÍVEL FINANCEIRO < Perguntas a serem feitas aos Membros do Grupo de Gestão >

2.1 Quantas famílias tiram água das fontes? <marque com X a opção>  
 Todas ☐ Quasi-todas ☐ Mais da metade ☐ A metade ☐ Menos da metade ☐ Quasi-ninguém ☐ Ninguém ☐  
 - Si conhece mais o menos o número de famílias que tiram água das fontes, por favor, especifique: \_\_\_\_\_;  
 2.2 Das pessoas que tiram água das fontes, quantas são mulheres? Todas ☐ Quasi-todas ☐ A maioria ☐ Mais da metade ☐ A metade ☐  
 2.3 Quantos litros ou baldes de água tira uma família cada dia nas fontes? <escreve um espaço> \_\_\_\_\_ litros; ou \_\_\_\_\_ baldes; (litros por balde: \_\_\_\_\_)  
 2.4 Das famílias que utilizam à água das fontes, quantas pagam? <marque com X a opção>  
 Todas ☐ Quasi-todas ☐ Mais da metade ☐ A metade ☐ Menos da metade ☐ Quasi-ninguém ☐ Ninguém ☐  
 2.5 Quanto pagam por: Família/mês: \_\_\_\_\_ MT; ou Por balde (20 litros): \_\_\_\_\_ MT;  
 2.6 Diga se as pessoas que usam água da bomba para beber e as que usam para fins comerciais pagam igual valor? Sim ☐ Não ☐ ,

3



HELVETAS  
Swiss Intercooperation

MOÇAMBIQUE

PROGOAS II

- Se Não, quanto e como pagam aqueles que usam para fins comerciais? \_\_\_\_\_;

2.7 Em sua opinião como deveria o sistema de pagamento pelo consumo de água nas duas formas (fins sociais) e (fins comerciais)? \_\_\_\_\_;

2.8 Existem pessoas que não pagam à água? Sim ☐ Não ☐; se "Sim" especifique quem (velhos, doentes, crianças...): \_\_\_\_\_;

**3. OPERAÇÃO E MANUTENÇÃO** < Perguntas a serem feitas aos Membros do Grupo de Operação, Manutenção e Reparação (GOMR) da bomba >

3.1 Com qual frequência fazem a Manutenção Preventiva de cada fonte? \_\_\_\_\_;

3.2 O que faz o grupo de Operação e Manutenção durante a Manutenção Preventiva? <marque com X a opção>

- Ouvir si existe barulho	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>	- Ver o estado da tampa da cabeça da bomba	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>
- Ver o estado da bobina	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>	- Ver o estado da válvula DEPE	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>
- Ver o estado dos casquilhos	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>	- Fazer a limpeza dos tubos	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>
- Ver o estado da SOLA U	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>	- Ver o corpo do pistão	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>
- Ver o estado das cavilhas	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>	- Ver o estado de alavanca	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>
- Ver o estado da biela	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>	- Ver o estado do centralizador de varetas	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>
- Ver o estado da corda que assegura os tubos	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>		

3.3 Qual é o tempo médio que demora o Grupo de Operação e Manutenção em arranjar avarias pequenas? \_\_\_\_\_ dias;

3.4 Em que lojas compram as peças sobressalentes quando precisam delas? \_\_\_\_\_;

3.5 Onde está a loja? < por favor, especifique o mais detalhado possível > \_\_\_\_\_;

3.6 Quantas horas demoram até chegar a esta loja? \_\_\_\_\_ horas;

4



HELVETAS  
Swiss Intercooperation

MOÇAMBIQUE

PROGOAS II

3.7 Que avarias pode resolver actualmente o Grupo de Operação e Manutenção? <marque com X a opção>

- Substituição da SOLA U	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>
- Substituição dos casquilhos	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>
- Substituição do Centralizador de varetas	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>
- Substituição do Anel O	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>
- Substituição das bobinas	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>

3.8 Que ferramentas têm acesso? <marque com X a opção>

3.9 - Chave de Caixa, nº 21	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>	- Fita métrica	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>
- Chave mista (de boca e luneta), nº 19	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>	- Arrumação de serrote	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>
- Chave de fenda, diâmetro 6	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>	- Lixa	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>
- Alcate	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>	- Vareta de pesca	Sim <input type="checkbox"/> Não <input type="checkbox"/>

3.10 Desde que têm uma avaria grossa, que precisa de mecânico, quanto tempo demora a ser reparada? \_\_\_\_\_ dias;

3.11 Qual é o nome da loja ou mecânico que contactam? Loja/mecânico1: \_\_\_\_\_; Loja/mecânico2: \_\_\_\_\_;

3.12 Onde está a loja ou mecânico? < por favor, especifique o mais detalhado possível > \_\_\_\_\_;

3.13 Têm STOCK? Sim ☐ Não ☐; se têm, quantas peças têm das seguintes indicadas abaixo:

- Casquilho: _____, custo de cada um: _____ MT;	- Cavilha de alavanca _____, custo de cada um: _____ MT;
- Sola U: _____, custo de cada um: _____ MT;	- Cavilha da biela _____, custo de cada um: _____ MT;
- Anel O: _____, custo de cada um: _____ MT;	- Uniãoes _____, custo de cada um: _____ MT;
- Bobinas: _____, custo de cada um: _____ MT;	- Tubos PVC _____, custo de cada um: _____ MT;
- Centralizador de varetas _____, custo de cada um: _____ MT;	- Pistão _____, custo de cada um: _____ MT;

3.14 Quanto dinheiro existe para Operação e Manutenção? \_\_\_\_\_,00 MT;

5



HELNETAS  
Swiss Intercooperation

MOÇAMBIQUE

PROGOAS II

- 3.15 Quem tem a responsabilidade de guardar os fundos no Comité de Água? \_\_\_\_\_;
- 3.16 Alguma vez usaram os fundos para fins sociais? Sim ☐ Não ☐; se "Sim", com que frequência? \_\_\_\_\_;
- Se Sim, por favor, indique as atividades feitas no ano passado e o custo aproximado de todas as atividades: \_\_\_\_\_

4. HIGIENE E SANEAMENTO < Perguntas a serem feitas aos Membros do Grupo de Saneamento e Higiene >

4.1 Nº de agregados familiares com latrinas: \_\_\_\_\_; Nº de agregados familiares sem latrinas: \_\_\_\_\_;

4.2 Nº de agregados familiares com latrinas no ano passado: \_\_\_\_\_;

- Latrina Melhorada - "É assente numa pequena laje (concava) de betão ou madeira suportado ao longo de todos os lados; Tem suporte para os pés para ajudar na posição de defecação; tem casota"
- Latrina Tradicional - "É feita de material local, tem um buraco de forma irregular para a entrada das fezes, não tem tampa. Tem uma casota para protecção e privacidade"
- Latrina Tradicional Melhorada - "É assente numa pequena laje suportada por estacas de madeira que cobrem o buraco; Para a protecção e privacidade tem uma casota coberta"

4.3 A maioria das latrinas, que tipo de latrinas são? Lat. Tradicional ☐ Lat. Tradicional Melhorada ☐ Latrina Melhorada ☐

4.4 A maioria das latrinas construídas no ano passado, que tipo de latrinas são? Lat. Tradicional ☐ Lat. Tradicional Melhorada ☐ Latrina Melhorada ☐

4.5 O SANTOLIC está a funcionar na sua aldeia? Sim ☐ Não ☐

4.6 Nº de planos de implementação das actividades de mudança de comportamento aos maus hábitos de higiene feitos no ano passado: \_\_\_\_\_;

4.7 As pessoas sabem dos riscos que tem por Não usarem latrinas? Sim ☐ Não ☐

- Diga pelo menos três riscos: \_\_\_\_\_;

4.8 Indica as doenças mais frequentes na comunidade: \_\_\_\_\_;

6



HELNETAS  
Swiss Intercooperation

MOÇAMBIQUE

PROGOAS II

5. PRESTAÇÃO DE CONTAS E TRANSPARÊNCIA < Todos os grupos >

5.1 Prestam contas com o CDC? Sim ☐ Não ☐; se Sim, com que frequência prestam contas para eles? \_\_\_\_\_;

5.2 Registam as reclamações da comunidade? Sim ☐ Não ☐

- Se Sim, quantas reclamações registaram no ano passado? \_\_\_\_\_ reclamações;

- Se Sim, quantos problemas foram resolvidos pelo artesão no ano passado? \_\_\_\_\_ problemas;

5.3 Na prestação de contas com a comunidade, prestam contas sobre: suas actividades ☐ utilização dos fundos ☐

5.4 Qual é a regularidade na prestação de contas com a comunidade? \_\_\_\_\_;

5.5 Como prestam contas à comunidade? (reuniões, actas, etc.): \_\_\_\_\_;

5.6 Quais são as reclamações mais importantes a comunidade fez no ano passado? \_\_\_\_\_;

5.7 Alguma foi resolvida? Sim ☐ Não ☐

- Se "Sim", por favor, especifique qual: \_\_\_\_\_;

5.8 Quando foi a última vez que realizaram uma reunião para saberem da Operação, Manutenção e/ou Reparação da bomba? \_\_\_\_\_;

5.9 No GOMR da bomba, acha que a habilidade de lidar com a bomba entre Homens e Mulheres é igual? Sim ☐ Não ☐

- Por quê? \_\_\_\_\_;

6. DOCUMENTAÇÃO < Todos os grupos >

6.1 Fazem registo das contribuições de Operação e Manutenção? Sim ☐ Não ☐

- Se Sim, com que frequência? \_\_\_\_\_;

6.2 O Grupo de Gestão faz relatórios? Sim ☐ Não ☐

7





HELNETAS  
Swiss Intercooperation

MOÇAMBIQUE

PROGOAS II

- Se Sim, com que frequência? \_\_\_\_\_;

6.3 O Grupo de Operação e Manutenção faz registo das reparações? Sim ☐ Não ☐

- Se Sim, o que registam? Tipo de avaria ☐ Custo da avaria ☐ Data da avaria ☐

6.4 O Grupo de Saneamento faz relatórios? Sim ☐ Não ☐

- Se Sim, com que frequência? \_\_\_\_\_;

- Fazem monitoria da implementação das boas práticas de Higiene e Saneamento? Sim ☐ Não ☐

7. CUMPRIMENTO DOS MANDATOS < Todos os grupos >

7.1 Como foram escolhidas as pessoas que são do Comité de Água? Comunidade ☐ Projecto ☐ Governo local ☐

7.2 Qual é o mandato (tempo de funções) do Comité de Água e Saneamento da sua comunidade/aldeia? \_\_\_\_\_;

7.3 A comunidade sabe quanto tempo os membros devem permanecer em função no Comité de Águas? Sim ☐ Não ☐

Quantas pessoas participaram na avaliação? Homens: \_\_\_\_\_; Mulheres: \_\_\_\_\_; Total: \_\_\_\_\_;

Quantos membros Comité de Água participaram na avaliação? Homens: \_\_\_\_\_; Mulheres: \_\_\_\_\_; Total: \_\_\_\_\_;

MUITO OBRIGADO!

\_\_\_\_\_, aos \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 201\_\_

O presidente do Comité de Água,

O líder da Comunidade,

8



HELNETAS  
Swiss Intercooperation

MOÇAMBIQUE

PROGOAS II

EXERCÍCIO <Esta folha fica com a comunidade>

$$\frac{\text{Pág 2} \times \text{2.4} \times \text{2.5} \times \text{2.3} \times \text{Dias/mes} \times \text{12 m/ano}}{20} = \text{Nº famílias} \times \% \text{ famílias que pagam} \times \text{preço de 20 litros água} \times \text{litros que tira cada família} \times 30 \times 12$$

TABLA para obtenção das famílias que pagam (2.4)

Todas	→	1
Quasi-todas	→	0,9
Mais da metade	→	0,7
A metade	→	0,5
Menos da metade	→	0,3
Quasi-ninguem	→	0,1

$$\frac{\times \times \times \times 30 \times 12}{20} = \text{MT por ano}$$

¡Este é o dinheiro que vocês devem fazer a cada ano!

AGORA REFLECTIR, SE TIVESSEM ESTE DINHEIRO ANUALMENTE, O QUE COISAS PODERIAM COMPRAR.....?

Casquilho: 105,00 MT SOLA U: 65,00 MT Anel O: 60,00 MT Bobina: 70,00 MT Jogo de ferramentas: 550 MT


Kit completo de peças sobressalentes para uma bomba: 140 000,00 MT Construção de 1 poço novo: 52 500,00 MT

[todos são preços orientativos]

9



## 10.2 ANEXO II. Cuestionario CDC

 **PROGOAS II** **CDC**

**FICHA DE RECOLHA DE DADOS - ESTUDO DE BASE - 2012**  
**INQUÉRITO AO CONSELHO DE DESENVOLVIMENTO COMUNITÁRIO (CDC)**

INQUIRIDOR (pessoa que fez a entrevista): \_\_\_\_\_ Data de Entrevista: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / 2012

INQUIRIDOS / GRUPOS ENTREVISTADOS:

_____	Total: _____	Homens: _____	Mulheres: _____
_____	Total: _____	Homens: _____	Mulheres: _____
_____	Total: _____	Homens: _____	Mulheres: _____
_____	Total: _____	Homens: _____	Mulheres: _____

Nome do Distrito: \_\_\_\_\_  
Nome da Localidade: \_\_\_\_\_  
Nome de Aldeia / Provação: \_\_\_\_\_  
Numero de Famílias: \_\_\_\_\_  
Numero de Habitantes: \_\_\_\_\_

**GERAL**

**1. CONSTITUICAO DO CDC**

1.a Quantos membros tem o CDC? \_\_\_\_\_  
Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_

1.b Quais são os grupos de interesse que estão representados no CDC? \_\_\_\_\_  
Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_

1.c Quantos membros estão nos órgãos sociais / Liderança do CDC? \_\_\_\_\_  
Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_

1.d Quantos membros do CDC fazem parte do CCL? \_\_\_\_\_  
Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_

1.e Quantos membros do CDC estão na Liderança do CCL? \_\_\_\_\_  
Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_

1.f Quantos membros do CDC fazem parte do Conselho Distrital? \_\_\_\_\_  
Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_

**CDC 2. PLANOS DE DESENVOLVIMENTO COMUNITÁRIO**

2.A. O CDC tem tido encontros regulares? Sim: \_\_\_\_\_ Não: \_\_\_\_\_  
2.a.1 Se Não, porque? \_\_\_\_\_  
2.a.2 Se sim, de cada quanto tempo se reúne? \_\_\_\_\_  
2.a.3 Quais são os assuntos que foram discutidos no último encontro do CDC? \_\_\_\_\_  
2.a.4 O CDC tem elaborado acta dos encontros? (verificar as actas) Sim: \_\_\_\_\_ Não: \_\_\_\_\_  
2.a.5 Se Não porque? \_\_\_\_\_  
2.B. O CDC tem um Plano de Desenvolvimento Comunitário? (verificar os planos) Sim: \_\_\_\_\_ Não: \_\_\_\_\_  
2.b.1 Se Não, Porque? \_\_\_\_\_  
2.b.2 Caso Sim, está actualizado? Quando é que foi actualizado Sim: \_\_\_\_\_ Não: \_\_\_\_\_ Ano de actualização \_\_\_\_\_  
2.b.3 A comunidade / os habitantes foram envolvidos na elaboração do Plano? Sim: \_\_\_\_\_ Não: \_\_\_\_\_  
2.b.4 Se Não, Porque? \_\_\_\_\_  
2.b.5 Se sim, como foram envolvidas? \_\_\_\_\_  
2.b.6 Se sim, quantas pessoas foram envolvidas? \_\_\_\_\_  
Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_



2.C. As actividades do plano tem considerados as necessidades das mulheres?

Sim: \_\_\_\_\_ Não: \_\_\_\_\_

2.c.1 Se Não, porque?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2.c.2 Se Sim, especifique algumas actividades?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2.D. O CDC encaminha seus planos comunitarios ao CCL?

Sim: \_\_\_\_\_ Não: \_\_\_\_\_

2.d.1 Se Não, porque?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2.d.2 Se Sim, como fazem o encaminhamento?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2.E. O CDC tem recebido as informações se as actividades encaminhadas ao CCL foram resolvidas ou Não resolvidas?

Sim: \_\_\_\_\_ Não: \_\_\_\_\_

2.e.1 Se Não, porque?

\_\_\_\_\_

2.e.2 Se sim, como?

\_\_\_\_\_

2.F. O CDC tem recebido as informações se o Governo Distrital tem respondido as actividades/preocupações do CDC

2.f.1 Se Não, porque?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2.f.2 Se sim, como?

\_\_\_\_\_

2.G. No plano do ano passado (2011), quais são as actividades planificadas que foram realizadas?

\_\_\_\_\_

2.g.1 Quais actividades que foram realizadas pela comunidade com proprios recursos?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2.g.2 Quais actividades que foram realizadas pelos fundos do Governo?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2.H. Em cada ano, o CDC faz a revisao dos Planos de Desenvolvimento Comunitario?

2.h.1 Se Não, porque?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2.h.2 Se sim, quem participa na revisão dos Planos?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



CAS 3. FONTES DE ÁGUA E SANEAMENTO EXISTENTES NA COMUNIDADE  
CDC

Nome da Comunidade: \_\_\_\_\_

3.A. As pessoas ou famílias pagam pelo o uso de água?

3.a.1 Se Sim, Quanto?

3.a.2 Se Não, Porque?

3.B As famílias contribuem para Operação e Manutenção das fontes?

3.B.1 Se Sim, como?

3.B.2 Se Não, Porque?

3.B.3 Quem faz a operação de manutenção das fontes?

Tipo de fonte (furo, poço, rio e/ou outro)	Nº total de Fontes	# Operac.	# Inoperac.	Nº de Beneficiarios	Nº de Fontes (PROGOAS)	# Operac (PROGOAS)
Furos						
Pocas						
PSAA						
Nascentes						
Capt Chuve						
Total						

Sim: \_\_\_\_\_ Não: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ por balde \_\_\_\_\_ por dia \_\_\_\_\_ por mês

Outro (especifique): \_\_\_\_\_

Sim: \_\_\_\_\_ Não: \_\_\_\_\_

Comité de água e saneamento: \_\_\_\_\_

Artesão Local: \_\_\_\_\_

Mecânico privado: \_\_\_\_\_

Outros (especifique): \_\_\_\_\_

3.B.3 Existe o Plano de Manutenção de Rotina das fontes?

3.f.2 Se Não, Porque?

3.C As famílias contribuem para a Reparação das fontes?

3.C.1 Se Sim, como?

3.C.2 Quem faz a Reparação das fontes?

Sim: \_\_\_\_\_ Não: \_\_\_\_\_

Comité de água e saneamento: \_\_\_\_\_

Artesão Local: \_\_\_\_\_

Mecânico privado: \_\_\_\_\_

Outros (especifique): \_\_\_\_\_

## 10.3 ANEXO III. Patrón observación del estado de las fuentes



HELVETAS  
Swiss Intercooperation

MOÇAMBIQUE

PROGOAS II

### CAS\_3 OBSERVAÇÃO DO ESTADO DAS FONTES

NOME DO INQUIRIDOR: \_\_\_\_\_

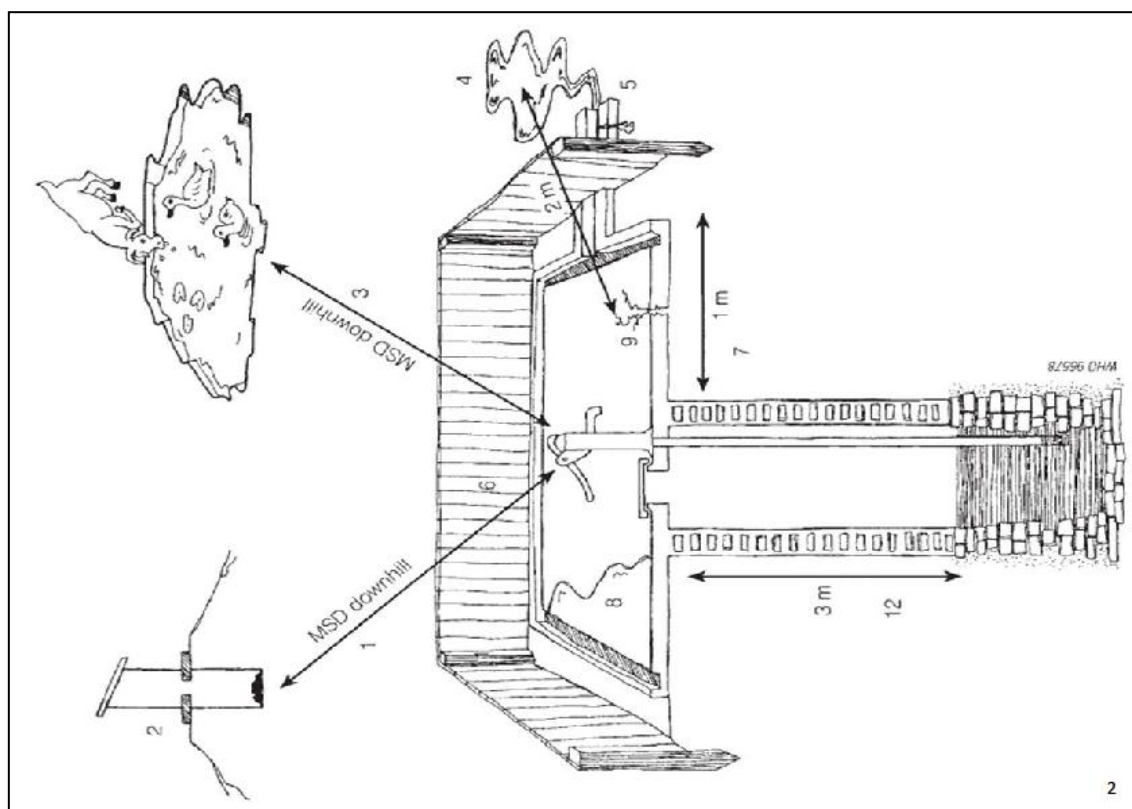
NOME DA ALDEIA: \_\_\_\_\_

Código da Fonte/Bomba: \_\_\_\_\_

O presente questionário pretende avaliar o estado de higiene das fontes. Têm que ser feito pelo inquiridor. Ele tem que seleccionar só 1 fonte da comunidade e responder as seguintes questões.

- |   |                              |                              |                                |
|---|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| 1. Existem latrinas a menos de 10 metros da fonte?                                  | Sim <input type="checkbox"/> | Não <input type="checkbox"/> | NS/NR <input type="checkbox"/> |
| 2. A latrina mais proximo da fonte esta num nível mais alto da fonte?               | Sim <input type="checkbox"/> | Não <input type="checkbox"/> | NS/NR <input type="checkbox"/> |
| 3. Existem fontes de contaminação (fezes, lixo etc.) a menos de 10 metros da fonte? | Sim <input type="checkbox"/> | Não <input type="checkbox"/> | NS/NR <input type="checkbox"/> |
| 4. A má drenagem faz com que exista água estagnada a menos de 2 metros do passeio?  | Sim <input type="checkbox"/> | Não <input type="checkbox"/> | NS/NR <input type="checkbox"/> |
| 5. O canal de drenagem têm defeitos ou esta quebrado, permitindo água estagnada?    | Sim <input type="checkbox"/> | Não <input type="checkbox"/> | NS/NR <input type="checkbox"/> |
| 6. Têm muros ou cercas ao redor das fontes que não permitem a entrada de animais?   | Sim <input type="checkbox"/> | Não <input type="checkbox"/> | NS/NR <input type="checkbox"/> |
| 7. O passeio tem menos de 1 m de largura em redor da fonte?                         | Sim <input type="checkbox"/> | Não <input type="checkbox"/> | NS/NR <input type="checkbox"/> |
| 8. Têm água estagnada no passeio em redor da fonte?                                 | Sim <input type="checkbox"/> | Não <input type="checkbox"/> | NS/NR <input type="checkbox"/> |
| 9. Existem rachaduras no passeio em redor da fonte?                                 | Sim <input type="checkbox"/> | Não <input type="checkbox"/> | NS/NR <input type="checkbox"/> |


1



2



## 10.4 ANEXO IV. Cuestionario CCL



PROGOAS II **CCL**

**FICHA DE RECOLHA DE DADOS - ESTUDO DE BASE - 2012**  
**INQUÉRITO AO CONSELHO CONSULTIVO DA LOCALIDADE (CCL)**

INQUIRIDOR (pessoa que fez a entrevista): \_\_\_\_\_

Data de Entrevista: \_\_\_\_/\_\_\_\_/2012

INQUIRIDOS / GRUPOS ENTREVISTADOS:

_____	Total: _____	Homens: _____	Mulheres: _____
_____	Total: _____	Homens: _____	Mulheres: _____
_____	Total: _____	Homens: _____	Mulheres: _____
_____	Total: _____	Homens: _____	Mulheres: _____

GERAL

Nome do Distrito: \_\_\_\_\_

Nome da Localidade: \_\_\_\_\_

Numero de Habitantes: \_\_\_\_\_

Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_

II. CCL 4.CONSTITUIÇÃO DO CCL

4.a.1 Quantos membros tem o CCL? Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_

4.a.2 Quantos membros estão nos órgãos sociais / Liderança do CCL? Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_

4.a.3 Quantos membros do CDC fazem parte do CCL? Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_

4.a.4 Quantos CDCs estão representados no CCL? Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_

4.a.5 Quantos membros do CDC estão na Liderança do CCL? Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_

4.a.6 Quantos membros do CCL fazem parte do Conselho Distrital? Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_

5. PLANOS DOS CONSELHOS CONSULTIVOS DE LOCALIDADE

5.A. O Conselho Consultivo tem tido encontros regulares? Sim: \_\_\_\_\_ Não: \_\_\_\_\_

5.a.1 Se Não, porque? \_\_\_\_\_

5.a.2 Se sim, de cada quanto tempo se reúne? \_\_\_\_\_

5.a.3 Quais são os assuntos que discutidos/tratados nos encontros? \_\_\_\_\_

5.b.4 Que assuntos forma discutidos no ultimo encontro do CCL? \_\_\_\_\_

5.a.5 O CCL tem elaborado acta dos encontros? (verificar as actas) Sim: \_\_\_\_\_ Não: \_\_\_\_\_

5.a.6 Se Não porque? \_\_\_\_\_



5.8. O Conselho Consultivo da Localidade tem recebido os planos dos CDCs? Sim: \_\_\_\_\_ Não: \_\_\_\_\_

5.b.1 Se Não, porque?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5.b.2 Se Sim, Quantos?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5.b.3 Quantas planos /propostas dos CDCs foram discutidos na reunião do CCL? Quantas: \_\_\_\_\_

5.b.4 Quais são as propostas ou planos dos CDCs que foram discutidos na última reunião do CCL?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5.b.5 Quantas propostas dos CDCs foram encaminhadas ao Conselho Consultivo do Posto Administrativo?

Quantas: \_\_\_\_\_

5.c. O CCL, tem informação se o Conselho Distrital inclui as suas propostas no PESOD?

Sim: \_\_\_\_\_ Não: \_\_\_\_\_

5.c.1 Se Não, porque?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5.c.2 Se sim, Como?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

#### 6. ORGANIZAÇÃO E FUNCIONAMENTO DO CONSELHO CONSULTIVO DA LOCALIDADE

6.a.1. Os convites para as sessões dos CL têm sido produzidos e enviados com quanto tempo de antecedência?

Não enviados \_\_\_\_\_ 1 semana \_\_\_\_\_ 2 ou mais semanas \_\_\_\_\_

6.a.2. A agenda e os documentos para as sessões dos CCL têm sido produzidos e enviados com quanto tempo de antecedência?

Não enviados \_\_\_\_\_ 1 semana \_\_\_\_\_ 2 ou mais semanas \_\_\_\_\_

6.a.3. O Governo Distrital garante as despesas de funcionamento do CCL?

(cobertura das despesas de participação nas sessões, transporte de e para o local de residência, alojamento e alimentação)

Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Nem sempre \_\_\_\_\_

6.a.4. Os membros do CCL representam os vários segmentos da população numa base geográfica?

Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Nem sempre \_\_\_\_\_

6.a.5. Os membros do CCL representam os vários segmentos sociais da população (grupos de interesse, CDCs etc. )?

Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Nem sempre \_\_\_\_\_

6.a.6. Há pessoas que são excluídas do CCL por causa de serem membros de um partido político?

Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Nem sempre \_\_\_\_\_

6.a.7. Os representantes de grupos desfavorecidos no CCL (deficientes físicos, visuais, pobres, etc...) participam (falam, contribuem) e as ideias são respeitadas?

Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Nem sempre \_\_\_\_\_




6.a.8. As mulheres participam (falam, contribuem) e as ideias são respeitadas?	Sím	<input type="text"/>	Não	<input type="text"/>	Nem sempre	<input type="text"/>
6.a.9. Que assuntos são levantados pelas mulheres?	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>					
6.a.10. Quais os membros do CL que as suas contribuições tem maior peso na tomada de decisão?	Membros	<input type="text"/>	Líderes Comunitários	<input type="text"/>	Governo	<input type="text"/>
6.a.11. Os membros dos CLs se sentem ouvidos?	Sím	<input type="text"/>	Não	<input type="text"/>	Nem sempre	<input type="text"/>
6.a.12. Os planos comunitarios dos CDCs são discutidos no CCLs?	Sím	<input type="text"/>	Não	<input type="text"/>	Em parte	<input type="text"/>
6.a.13. Os planos comunitarios e assuntos discutidos no CLs são integrados no PESOD?	Sím	<input type="text"/>	Não	<input type="text"/>	Em parte	<input type="text"/>
Caso Sím - Como?	<input type="text"/> <input type="text"/>					
6.a.14. Quais são as comissões de trabalho que existem dentro do CL?	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>					
6.a.15. Das comissões existentes, quais as que funcionam?	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>					
6.a.16. Quais são as comissões que não funcionam? Porque?	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>					
6.a.17. Estas comissões prestam contas das suas actividades no CL?	Sím	<input type="text"/>	Não	<input type="text"/>	Em parte	<input type="text"/>
6.a.18 A acta do CL é elaborada e divulgada aos membros após sessão do CL?	Sím	<input type="text"/>	Não	<input type="text"/>	Em parte	<input type="text"/>
6.a.19. Você como membro do CL faz retorno da informação nas suas comunidades?	Sím	<input type="text"/>	Não	<input type="text"/>	Em parte	<input type="text"/>
6.a.20. Você participa no processo de preparação, implementação e controlo dos planos de desenvolvimento distrital?	Sím	<input type="text"/>	Não	<input type="text"/>	Em parte	<input type="text"/>
6.a.21. Você consulta e usa o PESOD para monitorar a implementação das decisões?	Sím	<input type="text"/>	Não	<input type="text"/>	Em parte	<input type="text"/>





## 10.5 ANEXO V. Cuestionario CCD, SDPI y CTD



PROGOAS II  
CCD CTD SDPI

FICHA DE RECOLHA DE DADOS - ESTUDO DE BASE - 2012  
INQUÉRITO AO CONSELHO CONSULTIVO DO DISTRITO (CCD), CONSELHO TÉCNICO DISTRITAL (CTD) E  
SERVIÇOS DISTRITAIS DE PLANEAMENTO E INFRAESTRUTURAS (SDPI)

INQUIRIDOR (pessoa que fez a entrevista): \_\_\_\_\_ Data de Entrevista: \_\_\_\_/\_\_\_\_/2012

INQUIRIDOS / GRUPOS ENTREVISTADOS:

_____	Total: _____	Homens: _____	Mulheres: _____
_____	Total: _____	Homens: _____	Mulheres: _____
_____	Total: _____	Homens: _____	Mulheres: _____
_____	Total: _____	Homens: _____	Mulheres: _____

Nome do Distrito: \_\_\_\_\_  
Nome da Localidade: \_\_\_\_\_  
Número de Habitantes: \_\_\_\_\_  
Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_

II. CD

6. CONSTITUICAO DO CONSELHO CONSULTIVO DISTRITAL  
6.a.1 Quantos membros tem o Conselho Consultivo do Distrito (CCD)?  
6.a.2 Quantos membros do CDC fazem parte do CCD?  
6.a.4 Quantos membros do CCL fazem parte do CCD?  
6.a.5 Quantos CDCS estão representados no CCD?

Ano de Constituição  
Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_  
Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_  
Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_  
Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_

7. PLANOS DISTRITAIS  
7.A. O Conselho Consultivo do Distrito tem recebido propostas de Planos de Desenvolvimento Comunitario?  
Sim: \_\_\_\_\_ Não: \_\_\_\_\_  
7.a.1. Se Não, porque? \_\_\_\_\_  
7.a.2. Se Sim, Quantos? Total: \_\_\_\_\_  
7.a.3. Como? \_\_\_\_\_  
7.a.4. Quantas propostas/prioridades vindas dos CCLs foram discutidas no CCD? Total: \_\_\_\_\_  
7.a.5. Quais foram as propostas ou prioridades? \_\_\_\_\_  
7.a.6. Das propostas/prioridades dos CCLs discutidas, quantas foram integradas no Plano Economico, Social e Orcamento do Distrito (PESOD)-2012? Quantas: \_\_\_\_\_  
7.a.7. Quais foram as Propostas/prioridades que foram integradas no PESOD? \_\_\_\_\_  
7.b Qual e a percentagem do Orcamento do PESOD planificada para a execucao dos planos de desenvolvimento comunitarios? (ver Orcamento PESOD que reflecta planos comunitarios) \_\_\_\_\_  
7.c Qual a percentagem do Orcamento do PESOD que foi executado na resolucao dos planos de desenvolvimento comunitario? (ver Orcamento executivo / orcamento planificado) \_\_\_\_\_



7.d Quantos membros dos CDCs participam na monitoria das actividades e orçamento dos planos Distritais?

Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_

7.e. Quantos membros da Conselhos Consultivos participam na monitoria das actividades e orçamentos dos planos Distritais.

Total: \_\_\_\_\_ Homens: \_\_\_\_\_ Mulheres: \_\_\_\_\_

#### 8. INFRA-ESTRUTURAS DE ABASTECIMENTO DE ÁGUA E SANEAMENTO

8.a Quantas infra-estruturas de agua existem no Distrito?

Tipo de fonte (furo, poço, rio ou outro)	# fontes	# Operac.	# Inoperac.	Beneficiarios	Observ.
Furos					
Poços					
PSAA					
Nascentes					
Capt. Chuva					
Total					

8.b No ano ultimo ano, quantas infra-estruturas de agua foram construidas/reabilitadas com base nas propostas do plano de desenvolvimento comunitario?

Em 2011					
Tipo de fonte (furo, poço, rio ou outro)	# fontes	# Operac.	# Inoperac.	Beneficiarios	Financiadas pelo PROGODAS
Furos					
Poços					
PSAA					
Nascentes					
Capt. Chuva					
Total					

#### 9. ORGANIZAÇÃO E FUNCIONAMENTO DO CONSELHO CONSULTIVO DISTRITAL

9.a.1. Os convites para as sessões dos CL têm sido produzidos e enviados com quanto tempo de antecedência?

Não enviados \_\_\_\_\_ 1 semana \_\_\_\_\_ 2 ou mais  
semanas \_\_\_\_\_

9.a.2. A agenda e os documentos para as sessões dos CL têm sido produzidos e enviados com quanto tempo de antecedência?

Não enviados \_\_\_\_\_ 1 semana \_\_\_\_\_ 2 ou mais  
semanas \_\_\_\_\_

9.a.3. O Governo Distrital garante as despesas de funcionamento do CL? (cobertura das despesas de participação nas sessões, transporte de e para o local de residência, alojamento e alimentação)

Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Nem  
sempre \_\_\_\_\_

9.a.4. Os membros do CL representam os vários segmentos da população numa base geográfica?

Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Nem  
sempre \_\_\_\_\_

9.a.5. Os membros do CL representam os vários segmentos sociais da população (grupos de interesse, CDCs etc. )?

Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Nem  
sempre \_\_\_\_\_

9.a.6. Há pessoas que são excluídas do CL por causa de serem membros de um partido político?

Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Nem  
sempre \_\_\_\_\_

9.a.7. Os representantes de grupos desfavorecidos no CL (deficientes físicos, visuais, pobres, etc...) participam (falam, contribuem) e as ideias são respeitadas?

Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Nem  
sempre \_\_\_\_\_

9.a.8. As mulheres participam (falam, contribuem) e as ideias são respeitadas?

Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Nem  
sempre \_\_\_\_\_

9.a.9. Que assuntos são levantados pelas mulheres?

\_\_\_\_\_

9.a.10. Quais os membros do CL que as suas contribuições tem maior peso na tomada de decisão?

Membros \_\_\_\_\_ Líderes  
Comunitários \_\_\_\_\_ Governo \_\_\_\_\_

9.a.11. Os membros dos CLs se sentem ouvidos?

Membros \_\_\_\_\_ Líderes  
Comunitários \_\_\_\_\_ Governo \_\_\_\_\_

9.a.12. Os membros dos CLs se sentem ouvidos?

Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Nem  
sempre \_\_\_\_\_

9.a.13. Os Planos Comunitarios dos CDCs são discutidos no CCD?

Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Em parte \_\_\_\_\_

9.a.14. Os planos comunitarios e assuntos discutidos no CLs são integrados no PESOD?

Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Em parte \_\_\_\_\_



9.a.15. Quais são as comissões de trabalho que existem dentro do CL?

---

---

---

9.a.16. Das comissões existentes, quais as que funcionam?

---

9.a.17. Quais são as comissões que não funcionam? Porque?

---

---

9.a.18. Estas comissões prestam contas das suas actividades no CL?

Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Em parte \_\_\_\_\_  
Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Em parte \_\_\_\_\_

9.a.19. A acta do CL é elaborada e divulgada aos membros após sessão do CL?

9.a.20. Você como membro do CL faz retorno da informação nas suas comunidades?

Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Em parte \_\_\_\_\_

9.a.21. Você participa no processo de preparação, implementação e controlo dos planos de desenvolvimento distrital?

Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Em parte \_\_\_\_\_

9.a.22. Você consulta e usa o PESOD para monitorar a implementação das decisões?

Sim \_\_\_\_\_ Não \_\_\_\_\_ Em parte \_\_\_\_\_

## 10.6 ANEXO VI. Orientación M&E PROGOAS fase II

- Seleção dos grupos a monitorar por PROGOAS II

A monitoria vai ser feita a 3 níveis, a nível da comunidade, a nível da localidade e a nível do Distrito. A seleção será feita por critérios do PESOD. Serão selecionadas:

- 160 comunidades, 20 por distrito. [\(Indica critérios de seleção\)](#)
- X localidades. [\(Indica critérios de seleção\)](#)
- 8 Distritos, os oito onde vai trabalhar PROGOAS II: Ancuabe, Chiure, Macomía, Mecufi, Erati, Mecuburi, Muecate e Nacaróa.

- Órgãos envolvidos em cada nível

No nível da comunidade serão monitorados e avaliados o Comité de Águas e Saneamento (CAS) e o Comité do Desenvolvimento Comunitário (CDC). Indiretamente serão monitorizados outros grupos envolvidos como é o desempenho das Associações de Artesãos e o desempenho dos mecânicos locais.

No nível da localidade serão monitorados e avaliados o Conselho Consultivo de Localidade, incluindo Organizações com Base Comunitária (OCB) da Sociedade Civil.

No nível do Distrito serão monitorados e avaliados o Conselho Técnico Distrital (CTD), o Conselho Consultivo do Distrito (CCD) e os Serviços Distritais de Planeamento e Infraestrutura (SDPI). E indiretamente serão monitorizados outros grupos envolvidos a nível de distrito como são as redes ou lojas de comercialização de peças sobressalentes de bombas de água e empresas (associações) de Artesãos Locais.

- Atividades da monitoria e avaliação

1. Recolha dos dados: Recomenda-se que comecei 3 semanas antes da data máxima.
2. Processamento dos dados e produção de dados para os relatórios: 3 semanas.
3. Integração dos dados nos relatórios e divulgação: 2 semanas.



- INFO a recolher

- CAS:

- CAS\_1. Questionário Baseline
- CAS\_2. Questionário Anual
- CAS\_3. Observação das fontes
- CAS\_4. Questionário Semestral
- CAS\_5. Fotos Documentação

- CDC:

- CDC\_1. Questionário Baseline
- CDC\_2. Questionário Anual
- CDC\_3. Questionário Avaliação do nível de funcionamento

- CCL:

- CLL\_1. Questionário Baseline
- CLL\_2. Questionário Anual
- CLL\_3. Questionário Avaliação do nível de funcionamento

- CCD, CTD, SDPI:

- CCD, CTD, SDPI\_1. Questionário Baseline
- CCD, CTD, SDPI\_2. Questionário Anual

• QUANDO recolher

Tipo de monitoria	Recolhida de INFO	Datas	Datas máximas
BASELINE	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CAS_1. Questionário Baseline</li> <li>- CAS_3. Observação das fontes</li> <li>- CDC_1. Questionário Baseline</li> <li>- CLL_1. Questionário Baseline</li> <li>- [CTD,CCD,SDPI]_1 Questionário Baseline</li> </ul>	<b>Jun – Jul – Ag</b> <b>2012</b>	Recolha de dados até: 13 de Julho 2012
			Processamento e produção de relatórios até: 31 de Julho de 2012
			Divulgação dos relatórios até: 14 de Agosto de 2012
MONITORIA ANUAL	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CAS_2. Questionário Anual</li> <li>- CAS_3. Observação das fontes</li> <li>- CAS_5. Fotos Documentação</li> <li>- CDC_2. Questionário Anual</li> <li>- CDC_3. Questionário Avaliação do nível de funcionamento</li> <li>- CLL_2. Questionário Anual</li> <li>- CLL_3. Questionário Avaliação do nível de funcionamento</li> <li>- CTD_2. Questionário Anual</li> <li>- CCD_2. Questionário Anual</li> <li>- SDPI_2. Questionário Anual</li> </ul>	<b>Jan – Feb – Mar</b> <b>2013</b>	Recolha de dados até: 15 de Fevereiro de 2013
			Processamento e produção de dados para o relatório anual até: 8 de Março de 2013
			Integração no relatório anual até: 22 de Março de 2013
		<b>Jan – Feb – Mar</b> <b>2014</b>	Recolha de dados até: 16 de Fevereiro de 2014
			Processamento e produção de dados para o relatório anual até: 7 de Março de 2014
			Integração no relatório anual até: 21 de Março de 2014
		<b>Jan – Feb – Mar</b> <b>2015</b>	Recolha de dados até: 13 de Fevereiro de 2015
			Processamento e produção de dados para o relatório anual até: 6 de Março de 2015
			Integração no relatório anual até: 20 de Março de 2015
MONITORIA SEMESTRAL	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CAS_3. Observação das fontes</li> <li>- CAS_4. Questionário Semestral</li> <li>- CDC_3. Questionário Semestral</li> <li>- CLL_3. Questionário Semestral</li> </ul>	<b>Jul – Ag – Set</b> <b>2013</b>	Recolha de dados até: 9 de Agosto de 2013
			Processamento e produção de dados para o relatório semestral até: 30 de Agosto de 2013
			Integração no relatório semestral até: 13 de Setembro de 2013
		<b>Jul – Ag – Set</b> <b>2014</b>	Recolha de dados até: 8 de Agosto de 2014
			Processamento e produção de dados para o relatório semestral até: 29 de Agosto de 2014
			Integração no relatório semestral até: 12 de Setembro de 2014

❖ Poderá haver mudanças dos questionários na tabela, mas se é assim, serão avisados 1 semana antes do começo da recolha de dados.



• CALENDARIO DA MONITORIA E AVALIAÇÃO DO PROGOAS II

2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	S	D
Junho 2012						
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
Julho 2012						
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					
Agosto 2012						
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		






2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	S	D
Janeiro 2013						
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			
Fevereiro 2013						
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			
Março 2013						
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	S	D
Julho 2013						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				
Agosto 2013						
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	
Setembro 2013						
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Janeiro 2014						
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		
Fevereiro 2014						
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		
Março 2014						
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Julho 2014						
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			
Agosto 2014						
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
Setembro 2014						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Janeiro 2015						
		1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	
Fevereiro 2015						
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	
Março 2015						
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

	- Data máxima
	- Recolha de dados. Trabalho dos parceiros
	- Processamento e produção de relatórios. Trabalho do grupo de M & A
	- Divulgação dos relatórios. Trabalho do grupo de M & A
	- Sábados & Domingos

## 10.7 ANEXO VII. Resultado de todos los indicadores Baseline a nivel comunidad

INDICADORES GERALES DO CAS_1	Resultado	Muestra	Tipo de muestra
<b>INFORMAÇÃO GERAL DAS ALDEIAS</b>			
Nº Questionários CAS_1	104	-	-
Nº Questionários CAS_3	99	-	-
Nº Questionários CDC_1	115	-	-
Nº de habitantes estudiados	336361	121	aldeias
% médio ( % de mulheres, por aldeia )	52,03%	63	aldeias
<b>% mulheres geral</b>	52,19%	63	aldeias
Nº médio ( Nº médio de membros por familia, por aldeia )	4,27	76	aldeias
<b>Nº médio de membros por familia geral</b>	3,75	76	aldeias
<b>0. CONSTITUIÇÃO DOS CAS</b>			
% médio de presidentes mulheres	20,83%	96	CAS
% médio ( presidentes membros de CDC, por CAS )	67,02%	94	CAS
Nº médio ( Nº de capacitações por presidente, por CAS )	5,88	89	CAS
Nº médio ( Nº de membros do GG, por CAS )	4,38	98	CAS
Nº médio ( Nº de membros mulheres do GG, por CAS )	1,57	98	CAS
Nº médio ( Nº de membros do GG que pertencem aos CDC, por CAS )	2,32	95	CAS
Nº médio ( Nº de capacitações dos membros do GG, por CAS )	18,76	84	CAS
Nº médio ( Nº de membros do GH&S, por CAS )	2,69	94	CAS
Nº médio ( Nº de membros mulheres do GH&S, por CAS )	1,53	94	CAS
Nº médio ( Nº de membros do GH&S que pertencem aos CDC, por CAS )	1,19	89	CAS
Nº médio ( Nº de capacitações dos membros do GH&S, por CAS )	10,43	80	CAS
Nº médio ( Nº de membros do GOM&R, por CAS )	3,00	93	CAS
Nº médio ( Nº de membros mulheres do GOM&R, por CAS )	1,18	91	CAS
Nº médio ( Nº de membros do GOM&R que pertencem aos CDC, por CAS )	1,19	85	CAS
Nº médio ( Nº de capacitações dos membros do GOM&R, por CAS )	11,84	79	CAS
<b>1. INFORMAÇÃO GERAL. NÍVEL INSTITUCIONAL</b>			
Nº médio ( Nº médio de habitantes, por bomba )	1269,25	93	aldeias
<b>Nº médio de habitantes por bomba geral</b>	1739,60	93	aldeias
Nº médio ( Nº médio de habitantes, por bomba em funcionamento )	1581,63	77	aldeias
<b>Nº médio de habitantes por bomba em funcionamento geral</b>	2045,20	77	aldeias
Nº médio ( Nº médio de consumidores, por bomba em funcionamento )	1179,51	77	aldeias
<b>Nº médio de consumidores por bomba em funcionamento geral</b>	1447,76	77	aldeias
% médio ( % de bombas em funcionamento, por aldeia )	67,79%	91	aldeias



<b>% de bombas em funcionamento geral</b>	63,53%	91	aldeias
Nº total de furos	209	87	aldeias
Nº total de poços	265	81	aldeias
% médio de bombas AFRIDEV	60,47%	130	Bombas AFRIDEV
% médio de bombas NIRA	38,60%	83	Bombas NIRA
% médio de bombas CORDA-MZ	0,93%	2	Bombas CORDA-MZ
% médio de bombas OUTRAS	0,00%	0	OUTRAS Bombas
<b>Seguimento das OUTRAS bombas OUTRAS com um peso maior ao 10 %</b>	-	-	-
% médio de aldeias com outras fontes naturais	89,69%	97	aldeias
<b>Seguimento das outras fontes naturais</b>	-	-	-
<b>2. NÍVEL FINANCIERO</b>			
% médio ( % habitantes ou familias que tiram água das fontes, por aldeia )	79,55%	93	aldeias
<b>% de habitantes ou familias que tiram água das fontes geral</b>	75,61%	93	aldeias
% médio ( % mulheres que tiram água das fontes, por aldeia )	82,97%	91	aldeias
<b>% de mulheres que tiram água das fontes geral</b>	81,99%	91	aldeias
Nº médio ( Nº litros médio que consume cada pessoa dia, por aldeia )	24,17	72	aldeias
<b>Nº médio de litros que consume cada pessoa dia geral</b>	26,83	72	aldeias
% médio ( % de familias que consomem e pagam por água, por aldeia )	79,55%	93	aldeias
<b>% de familias que consomem e pagam por água geral</b>	40,50%	92	aldeias
% CAS que tem/conhecem preço por 20 litros da agua	36,54%	104	aldeias
% CAS que tem/conhecem preço mensal da água	33,65%	104	aldeias
% CAS que Não tem/conhecem o preço da água (seguramente avalia aqueles CAS que não pagam por o água)	32,69%	104	aldeias
Preço médio ( Preço de 20 litros de água, por aldeia )	1,14	38	aldeias
Preço médio ( Preço por de água por mes, por aldeia )	14,35	35	aldeias
Preço médio ( Preço por 20 litros de água IPA_1, por aldeia )	0,52	82	aldeias
<b>Preço de 20 litros de água IPA_1 geral</b>	0,52	82	aldeias
% de CAS que pagam mesmo valor para beber e para fins comerciais	34,04%	47	CAS
<b>Seguimento das outras fontes naturais</b>	-	-	-
<b>QUALITATIVO INDIVIDUAL</b>	-	-	-
% aldeias onde existem pessoas que não pagam	81,69%	71	aldeias
<b>Seguimento das pessoas que não pagam</b>	-	-	-
<b>3. OPERAÇÃO, MANUTENÇÃO &amp; REPARAÇÃO</b>			
% médio ( % tempo de cumprimento de MP según os manuais, por GOM&R )	47,10%	104	GOM&R
% médio ( % atividades de cumprimento de MP según os manuais, por GOM&R )	48,06%	93	GOM&R
% GOM&R que fazem à atividade: Ouvir si existe barullo	46,15%	104	GOM&R
% GOM&R que fazem à atividade: Ver o estado da bobina	47,12%	104	GOM&R
% GOM&R que fazem à atividade: Ver o estado da casquilhos	47,12%	104	GOM&R
% GOM&R que fazem à atividade: Ver o estado da SOLA U	51,92%	104	GOM&R
% GOM&R que fazem à atividade: Ver o estado das cavilhas	44,23%	104	GOM&R

% GOM&R que fazem à atividade: Ver o estado das biela	40,38%	104	GOM&R
% GOM&R que fazem à atividade: Ver o estado da corda que asegura os tubos	27,88%	104	GOM&R
% GOM&R que fazem à atividade: Ver o estado da tampa da cabeça da bomba	44,23%	104	GOM&R
% GOM&R que fazem à atividade: Ver o estado da válvula DEPE	47,12%	104	GOM&R
% GOM&R que fazem à atividade: Fazer a limpeza dos tubos	31,73%	104	GOM&R
% GOM&R que fazem à atividade: Ver o corpo do pistão	39,42%	104	GOM&R
% GOM&R que fazem à atividade: Ver o estado da alavanca	43,27%	104	GOM&R
% GOM&R que fazem à atividade: Ver o estado do centralizador de varetas	48,08%	104	GOM&R
% de GOM&R que resolvem suas avarias pequenas no mesmo dia	43,66%	71	GOM&R
% de GOM&R que demoram em resolver suas avarias pequenas entre 1 e 2 dias	12,68%	71	GOM&R
% de GOM&R que demoram em resolver suas avarias pequenas entre 2 e 7 dias	19,72%	71	GOM&R
% de GOM&R que demoram em resolver suas avarias pequenas mais de uma semana	23,94%	71	GOM&R
<b>Seguimento das lojas das peças sobressalentes</b>	-	-	-
% médio ( % capacitação do GOM&R )	56,13%	93	GOM&R
% GOM&R que sabem fazer a: Substituição da SOLA U	50,96%	104	GOM&R
% GOM&R que sabem fazer a: Substituição da bobina	49,04%	104	GOM&R
% GOM&R que sabem fazer a: Substituição do centralizador de varetas	51,92%	104	GOM&R
% GOM&R que sabem fazer a: Substituição do Anel O	51,92%	104	GOM&R
% GOM&R que sabem fazer a: Substituição das bobinas	47,12%	104	GOM&R
% médio ( % ferramentas suficientes, por GOM&R )	5,38%	93	GOM&R
% GOM&R que tem a ferramenta: Chave de Caixa, nº 21	50,96%	104	GOM&R
% GOM&R que tem a ferramenta: Chave mixta (de boca e luneta), nº 19	46,15%	104	GOM&R
% GOM&R que tem a ferramenta: Chave de fenda, diâmetro 6	15,38%	104	GOM&R
% GOM&R que tem a ferramenta: Alcate	8,65%	104	GOM&R
% GOM&R que tem a ferramenta: Fita métrica	4,81%	104	GOM&R
% GOM&R que tem a ferramenta: Arrumação de serrote	4,81%	104	GOM&R
% GOM&R que tem a ferramenta: Lixa	5,77%	104	GOM&R
% de GOM&R que demoram em resolver suas avarias grossas entre 1 e 3 dias	36,25%	80	GOM&R
% de GOM&R que demoram em resolver suas avarias grossas entre 3 e 7 dias	15,00%	80	GOM&R
% de GOM&R que demoram em resolver suas avarias grossas entre 1 e 2 semanas	1,25%	80	GOM&R
% de GOM&R que demoram em resolver suas avarias grossas entre 2 semanas e 1 mes	6,25%	80	GOM&R
% de GOM&R que demoram em resolver suas avarias grossas entre 1 e 2 meses	5,00%	80	GOM&R
% de GOM&R que demoram em resolver suas avarias grossas mais 2 meses	8,75%	80	GOM&R
<b>Seguimento das lojas + mecânicos e artesão locais que reparam as avarias grossas</b>	-	-	-
% GOM&R que dizem têm STOCK	28,85%	104	GOM&R
MT médio ( MT actual de stock/bomba, por CAS)	114,28	86	CAS
<b>MT médio de stock/bomba geral</b>	77,61	86	GOM&R
% de GOM&R que tem a peça sobressalente: Casquilho	13,46%	104	GOM&R
% de GOM&R que tem a peça sobressalente: Sola U	8,65%	104	GOM&R
% de GOM&R que tem a peça sobressalente: Anel O	7,69%	104	GOM&R
% de GOM&R que tem a peça sobressalente: Bobina	4,81%	104	GOM&R



% de GOM&R que tem a peça sobressalente: Centralizador de varetas	4,81%	104	GOM&R
% de GOM&R que tem a peça sobressalente: Vareta de pistão	4,81%	104	GOM&R
% de GOM&R que tem a peça sobressalente: Gavilha de avalanca	4,81%	104	GOM&R
% de GOM&R que tem a peça sobressalente: Gavilha da biela	4,81%	104	GOM&R
% de GOM&R que tem a peça sobressalente: Uniões	4,81%	104	GOM&R
% de GOM&R que tem a peça sobressalente: Tubos de PVC	3,85%	104	GOM&R
% de GOM&R com sobrecusto de alguma peça	41,18%	17	GOM&R
% de GOM&R com sobrecusto da peça: Casquilho	45,45%	11	GOM&R
% de GOM&R com sobrecusto da peça: Sola U	30,00%	10	GOM&R
% de GOM&R com sobrecusto da peça: Anel O	0,00%	8	GOM&R
% de GOM&R com sobrecusto da peça: Bobina	0,00%	4	GOM&R
% de GOM&R com sobrecusto da peça: Centralizador de varetas	20,00%	5	GOM&R
% de GOM&R com sobrecusto da peça: Vareta de pistão	0,00%	3	GOM&R
% de GOM&R com sobrecusto da peça: Gavilha de avalanca	0,00%	4	GOM&R
% de GOM&R com sobrecusto da peça: Gavilha da biela	0,00%	3	GOM&R
% de GOM&R com sobrecusto da peça: Uniões	100,00%	1	GOM&R
% de GOM&R com sobrecusto da peça: Tubos de PVC	0,00%	1	GOM&R
Fundo guardado/bomba Médio ( Fundo guardado/bomba, por CAS )	512,54	104	CAS
<b>Fundo guardado/bomba geral</b>	466,84	104	CAS
<b>Seguimento de quem tem a responsabilidade pela Guarda de fundos no Comité de Agua</b>	-	-	-
% de CAS que usam dinheiro para fins sociais	18,27%	104	CAS
<b>Seguimento da frequência do uso de dinheiro para fines sociais</b>	-	-	-
<b>Seguimento das atividades em qué usarom o dinheiro durante o ano passado</b>	-	-	-
% CAS que "Sim" usam dinheiro para fines sociais com uma frequência de: ao 1 vez cada 3 meses	0,00%	83	CAS que "Sim" usam dinheiro para fins sociais
% CAS que "Sim" usam dinheiro para fines sociais com uma frequência de: ao 1 vez cada 6 meses	0,00%	83	CAS que "Sim" usam dinheiro para fins sociais
% CAS que "Sim" usam dinheiro para fines sociais com uma frequência de: ao 1 vez cada ano	3,61%	83	CAS que "Sim" usam dinheiro para fins sociais
% CAS que "Sim" usam dinheiro para fines sociais com uma frequência de: ao 1 vez cada 2 anos	1,20%	83	CAS que "Sim" usam dinheiro para fins sociais
% CAS que "Sim" usam dinheiro para fines sociais com uma frequência de: cada mais de 2 anos	0,00%	83	CAS que "Sim" usam dinheiro para fins sociais
% CAS que "Sim" usam dinheiro para fines sociais com uma frequência de: não respondem	95,18%	83	CAS que "Sim" usam dinheiro

			para fins sociais
<b>4. HIGIENE E SANEAMENTO</b>			
% médio ( agregados familiares com latrinas, por aldeia )	54,38%	80	aldeias
<b>% agregados familiares com latrinas geral</b>	54,67%	80	aldeias
% médio ( Incremento % de agregados familiares que usam latrinas respecto ao ano passado, por aldeia )	38,16%	70	aldeias
<b>Incremento % de agregados familiares que usam latrinas respecto ao ano passado geral</b>	22,90%	70	aldeias
Tipo de latrinas. % de latrinas, com a maioria das latrinas tradicionais	88,55%	80	aldeias
Tipo de latrinas. % de latrinas, com a maioria das latrinas: tradicionais melhoradas	11,45%	80	aldeias
Tipo de latrinas. % de latrinas, com a maioria das latrinas: melhoradas	0,00%	80	aldeias
Tipo de latrinas. % de latrinas construídas no ano passado, com a maioria delas: tradicionais	69,37%	61	aldeias
Tipo de latrinas. % de latrinas construídas no ano passado, com a maioria delas: tradicionais melhoradas	18,41%	61	aldeias
Tipo de latrinas. % de latrinas construídas no ano passado, com a maioria delas: melhoradas	12,23%	61	aldeias
% CAS onde SANTOLIC esta a funcionar	50,00%	106	GH&S
% GH&S que fizeroma algum plano de implementação das atividades de mudança de comportamento e de maus hábitos higienicos no ano passado	43,40%	106	GH&S
% GH&S que fizeroma algum plano de imp...	48,11%	106	CAS
% CAS que dizem que as pessoas SABEM dos riscos que tem por Não usarem latrinas	97,94%	97	aldeias
<b>QUALITATIVO INDIVIDUAL (Riscos)</b>	-	-	-
<b>Seguimento das doenças mais frequentes das comunidades</b>	-	-	-
<b>5. PRESTAÇÃO DE CONTAS</b>			
% CAS que fazem encontros para prestação de contas com os CDC com uma frequência de: Ao menos 1 vez ao mes	20,19%	104	CAS
% CAS que fazem encontros para prestação de contas com os CDC com uma frequência de: Ao menos 1 vez cada 3 meses	6,73%	104	CAS
% CAS que fazem encontros para prestação de contas com os CDC com uma frequência de: Ao menos 1 vez cada 6 meses	1,92%	104	CAS
% CAS que fazem encontros para prestação de contas com os CDC com uma frequência de: cada mais de 6 meses	6,73%	104	CAS
% CAS que fazem encontros para prestação de contas com os CDC com uma frequência de: não são feitos	25,96%	104	CAS
% CAS que fazem encontros para prestação de contas com os CDC com uma frequência que não se sabe (normalmente é culpa do inquiridor)	38,46%	104	CAS
% CAS que registam as reclamações da comunidade	47,12%	104	CAS
Nº total de reclamações registadas no ano passado de todos os CAS	115	104	CAS
Nº total de problemas resolvidos por artesão no ano passado de todos os CAS	58	104	CAS
% CAS que na prestação de contas com a comunidade, prestam contas sobre: Suas actividades e utilização de fundos	17,31%	104	CAS
% CAS que na prestação de contas com a comunidade, prestam contas sobre: Suas actividades	20,19%	104	CAS
% CAS que na prestação de contas com a comunidade, prestam contas sobre: Utilização de fundos	9,62%	104	CAS
% CAS que na prestação de contas com a comunidade, prestam contas sobre: NADA	18,27%	104	CAS
% CAS que na prestação de contas com a comunidade, prestam contas sobre: Não respondem	34,62%	104	CAS
% CAS que fazem encontros para prestação de contas com a comunidade com uma frequência de: Ao menos 1 vez ao mes	7,69%	104	CAS
% CAS que fazem encontros para prestação de contas com a comunidade com uma frequência de: Ao menos 1 vez cada 3 meses	9,62%	104	CAS

% CAS que fazem encontros para prestação de contas com a comunidade com uma frequência de: Ao menos 1 vez cada 6 meses	6,73%	104	CAS
% CAS que fazem encontros para prestação de contas com a comunidade com uma frequência de: cada mais de 6 meses	11,54%	104	CAS
% CAS que fazem encontros para prestação de contas com a comunidade com uma frequência de: não são feitos	4,81%	104	CAS
% CAS que fazem encontros para prestação de contas com a comunidade com uma frequência de: Sim são feitos mas desconhecemos a frequência	59,62%	104	CAS
Seguimento de como fazem prestação de contas ( a través de... )	-	-	-
Seguimento das reclamações mais importantes feitas ao ano passado	-	-	-
Seguimento das reclamações resolvidas respecto no ano passado	-	-	-
Seguimento da ultima vez que realizaram uma reunião para saberem a OM e/ou Reparação da bomba	-	-	-
% de CAS que acham que a habilidade de lidar com a bomba entre Homens e Mulheres è igual	48,08%	104	CAS
Seguimento de porque da questão anterior	-	-	-
<b>6. RELATÓRIOS E REGISTOS FEITOS POR OS CAS</b>			
% CAS que fazem os registos das contribuições de O & M com uma frequência de: Diaria	7,69%	104	CAS
% CAS que fazem os registos das contribuições de O & M com uma frequência de: Ao menos 1 vez ao mes	11,54%	104	CAS
% CAS que fazem os registos das contribuições de O & M com uma frequência de: Ao menos 1 vez cada 2 meses	0,96%	104	CAS
% CAS que fazem os registos das contribuições de O & M com uma frequência de: Ao menos 1 vez cada 3 meses	2,88%	104	CAS
% CAS que fazem os registos das contribuições de O & M com uma frequência de: Cada mais de 3 meses	7,69%	104	CAS
% CAS que fazem os registos das contribuições de O & M com uma frequência de: Não são feitos	35,58%	104	CAS
% CAS que fazem os registos das contribuições de O & M com uma frequência de: Sim são feitos mas desconhecemos a frequência	33,65%	104	CAS
% CAS que fazem os relatórios do GG com uma frequência de: Ao menos 1 vez cada 3 meses	20,19%	104	GG
% CAS que fazem os relatórios do GG com uma frequência de: Ao menos 1 vez cada 6 meses	0,96%	104	GG
% CAS que fazem os relatórios do GG com uma frequência de: Ao menos 1 ao ano	3,85%	104	GG
% CAS que fazem os relatórios do GG com uma frequência de: Cada mais de 1 ano	0,96%	104	GG
% CAS que fazem os relatórios do GG com uma frequência de: Não são feitos	34,62%	104	GG
% CAS que fazem os relatórios do GG com uma frequência de: Sim são feitos mas desconhecemos a frequência	39,42%	104	GG
% OGM&R que registam nas reparações: Tipos, Custos e as Datas das avarias	19,23%	104	GOM&R
% OGM&R que registam nas reparações: Tipos e os Custos das avarias	4,81%	104	GOM&R
% OGM&R que registam nas reparações: Tipos e as Datas das avarias	2,88%	104	GOM&R
% OGM&R que registam nas reparações: Custos e as Datas das avarias	1,92%	104	GOM&R
% OGM&R que registam nas reparações: Tipos das avarias	5,77%	104	GOM&R
% OGM&R que registam nas reparações: Custos das avarias	3,85%	104	GOM&R
% OGM&R que registam nas reparações: Datas das avarias	3,85%	104	GOM&R
% OGM&R que registam nas reparações: NADA	57,69%	104	GOM&R
% CAS que fazem os relatórios do GH&S com uma frequência de: Ao menos 1 vez cada 3 meses	17,31%	104	GH&S
% CAS que fazem os relatórios do GH&S com uma frequência de: Ao menos 1 vez cada 6 meses	0,96%	104	GH&S
% CAS que fazem os relatórios do GH&S com uma frequência de: Ao menos 1 ao ano	0,00%	104	GH&S

% CAS que fazem os relatórios do GH&S com uma frequência de: Cada mais de 1 ano	0,00%	104	GH&S
% CAS que fazem os relatórios do GH&S com uma frequência de: Não são feitos	50,00%	104	GH&S
% CAS que fazem os relatórios do GH&S com uma frequência de: Não são feitos	31,73%	104	GH&S
% GH&S que fazem monitoria da implementação das boas práticas de H&S	52,88%	104	GH&S
<b>7. CUMPRIMENTO DOS MANDATOS</b>			
% CAS que foram escolhidas por: A comunidade	94,68%	94	CAS
% CAS que foram escolhidas por: O projecto	1,06%	94	CAS
% CAS que foram escolhidas por: O Governo local	4,26%	94	CAS
Seguimento de qual è o mandato (tempo de funções) do Comité de Agua e Saneamento da sua comunidade/aldeia? (anos)	-	-	-
Nº médio ( anos do mandato do CAS )	3,08	13	CAS
% comunidades que sabem quanto tempo os membros devem permanecer em função no CAS	27,08%	96	Comunidades
<b>8. OUTRA INFORMAÇÃO</b>			
Nº médio ( pessoas que participam na avaliações, por avaliação )	15,36	83	Nº avaliações
% médio ( % mulheres que participam nas avaliações )	39,98%	83	Nº avaliações
% mulheres que participam nas avaliações geral	42,51%	83	Nº avaliações
Nº médio ( Membros dos Comités de Águas que participam na avaliações, por avaliação )	6,73	82	Nº avaliações
% médio ( % mulheres Membros dos Comités de Águas que participam nas avaliações, por avaliação )	39,60%	82	Nº avaliações
% mulheres Membros dos Comités de Águas que participam nas avaliações geral	43,48%	82	Nº avaliações

INDICADORES GERAIS DO CAS_3		Nº CAS que têm problemas		Nº CAS que Não têm problemas		Nº CAS que não respondem	
PREGUNTAS DO CAS_3 OBSERVAÇÃO DO ESTADO DAS FONTES		Resposta	Nº CAS	Resposta	Nº CAS	Resposta	Nº CAS
Existem latrinas a menos de 10 metros da fonte?		Sim	6 / 6 %	Não	93 / 94 %	NS/NR	0 / 0 %
A latrina mais proximo da fonte esta num nível mais alto da fonte?		Sim	22 / 22 %	Não	68 / 69 %	NS/NR	9 / 9 %
Existem fontes de contaminação (fezes, lixo etc.) a menos de 10 metros da fonte?		Sim	20 / 20 %	Não	78 / 79 %	NS/NR	1 / 1 %
A má drenagem faz com que exista água estagnada a menos de 2 metros do passeio?		Sim	21 / 21 %	Não	75 / 76 %	NS/NR	3 / 3 %
O canal de drenagem têm defeitos ou esta quebrado, permitindo água estagnada?		Sim	18 / 18 %	Não	77 / 78 %	NS/NR	4 / 4 %
Têm muros ou cercas ao redor das fontes que não permitem a entrada de animais?		Não	23 / 23 %	Sim	75 / 76 %	NS/NR	1 / 1 %
O passeio tem menos de 1 m de largura em redor da fonte?		Sim	23 / 23 %	Não	74 / 75 %	NS/NR	2 / 2 %
Têm água estagnada no passeio em redor da fonte?		Sim	24 / 24 %	Não	74 / 75 %	NS/NR	1 / 1 %
Existem rachaduras no passeio em redor da fonte?		Sim	26 / 26 %	Não	70 / 71 %	NS/NR	3 / 3 %

INDICADORES GERALES DO CDC_1	Resultado	Muestra	Tipo de muestra
<b>1. CONSTITUÇÃO DO CDC</b>			
Nº médio ( Nº de membros do CDC, por CDC )	26,96	113	CDC
Nº médio ( Nº de mulheres membros do CDC, por CDC )	10,5140187	107	CDC
% médio ( % de mulheres membros do CDC, por CDC )	0,41	107	CDC
Nº médio ( Nº de membros que estao nos orgaos sociais / Lideranca do CDC, por CDC )	4,47	115	CDC
Nº médio ( Nº de mulheres membros que estao nos orgaos sociais / Lideranca do CDC, por CDC )	1,59	113	CDC
% médio ( % de mulheres membros que estao nos orgaos sociais / Lideranca do CDC, por CDC )	35,33%	111	CDC
Nº médio ( Nº de membros do CDC fazem parte do CCL, por CDC )	2,39	113	CDC
Nº médio ( Nº de mulheres membros do CDC fazem parte do CCL, por CDC )	0,72	113	CDC
% médio ( % de mulheres membros do CDC fazem parte do CCL, por CDC )	27,52%	107	CDC
Nº médio ( Nº de membros do CDC estao na Lideranca do CCL, por CDC )	0,91	106	CDC
Nº médio ( Nº de mulheres membros do CDC estao na Lideranca do CCL, por CDC )	0,26	106	CDC
% médio ( % de mulheres membros do CDC estao na Lideranca do CCL, por CDC )	26,32%	57	CDC
Nº médio ( Nº de membros do CDC fazem parte do Conselho Distrital, por CDC )	0,84	112	CDC
Nº médio ( Nº de mulheres membros do CDC fazem parte do Conselho Distrital, por CDC )	0,25	112	CDC
% médio ( % de mulheres membros do CDC fazem parte do Conselho Distrital, por CDC )	28,47%	72	CDC
<b>2. PLANOS DE DESENVOLVIMENTO COMUNITARIO</b>			
% de CDCs que tem tido encontros regulares	93,91%	115	CDC
% de CDCs que tem tido encontros regulares e fazem actas de encontros	87,96%	108	CDC que tem tido encontros
% de CDC que tem um plano de desenvolvimento comunitario	85,22%	115	CDC
% de comunidades / os habitantes que foram envolvidos na elaboracao do Plano	87,76%	98	CDC
Nº médio ( pessoas que foram envolvidas na elaboracao do Plano )	75,70	82	Comunidade
% de mulheres que foram envolvidas na elaboracao do Plano geral	45,22%	77	Comunidade
% CDC onde as actividades do plano tem considerados as necessidades das mulheres?	84,35%	115	CDC
% CDC que encaminham seus planos comunitarios aos planos do CCL	83,48%	115	CDC
% CDC que tem recebido a INFO se as actividades encaminhadas ao CCL foram resolvidas ou Não resolvidas	66,96%	115	CDC
% CDC que tem recebido a INFO se o Governo Distrital tem respondido as actividades / preocupações do CDC	54,78%	115	CDC
% CDC que em cada ano, faz a revisao dos planos de Desenvolvimento Comunitario	80,00%	115	CDC
<b>3. FONTES DE ÁGUA E SANEAMENTO EXISTENTES NA COMUNIDADE</b>			
Nº total de FUROS	182	115	CDC
Nº total de FUROS operacionales	121	115	CDC
Nº total de FUROS PROGOAS	31	115	CDC
Nº total de FUROS PROGOAS operacionales	19	115	CDC
Nº total de POÇOS	232	115	CDC





Nº total de POÇOS operacionais	139	115	CDC
Nº total de POÇOS PROGOAS	7	115	CDC
Nº total de POÇOS PROGOAS operacionais	6	115	CDC
Nº total de PSAA	33	115	CDC
Nº total de PSAA operacionais	26	115	CDC
Nº total de PSAA PROGOAS	6	115	CDC
Nº total de PSAA PROGOAS operacionais	3	115	CDC
Nº total de NASCENTES	140	115	CDC
Nº total de NASCENTES operacionais	95	115	CDC
Nº total de NASCENTES PROGOAS	0	115	CDC
Nº total de NASCENTES PROGOAS operacionais	0	115	CDC
Nº total de CAPTAÇÕES CHUVA	47	115	CDC
Nº total de CAPTAÇÕES CHUVA operacionais	37	115	CDC
Nº total de CAPTAÇÕES CHUVA PROGOAS	3	115	CDC
Nº total de CAPTAÇÕES CHUVA PROGOAS operacionais	3	115	CDC
% aldeias onde as pessoas ou famílias pagam pelo uso de água	59,13%	115	aldeias
% aldeias onde as famílias contribuem para Operação e Manutenção das fontes	66,96%	115	aldeias
% aldeias onde a operação de manutenção das fontes é feita por: Comité de água e saneamento	53,91%	115	aldeias
% aldeias onde a operação de manutenção das fontes é feita por: Artesão Local	7,83%	115	aldeias
% aldeias onde a operação de manutenção das fontes é feita por: Mecânico Privado	2,61%	115	aldeias
% aldeias onde a operação de manutenção das fontes é feita por: CAS e artesão local	3,48%	115	aldeias
% aldeias onde a operação de manutenção das fontes é feita por: CAS e mecânico privado	6,96%	115	aldeias
% aldeias onde a operação de manutenção das fontes é feita por: Artesão local e mecânico privado	0,87%	115	aldeias
% aldeias onde a operação de manutenção das fontes é feita por: Todos	2,61%	115	aldeias
% aldeias onde a operação de manutenção das fontes é feita por: Outros ou não sabem	21,74%	115	aldeias
% CDC onde existe o Plano de Manutenção de Rotina das fontes	53,04%	115	CDC
% aldeias onde as famílias contribuem para a Reparação das fontes	60,87%	115	aldeias
% aldeias onde a reparação das fontes é feita por: Comité de água e saneamento	48,70%	115	aldeias
% aldeias onde a reparação das fontes é feita por: Artesão Local	7,83%	115	aldeias
% aldeias onde a reparação das fontes é feita por: Mecânico Privado	2,61%	115	aldeias
% aldeias onde a reparação das fontes é feita por: CAS e artesão local	1,74%	115	aldeias
% aldeias onde a reparação das fontes é feita por: CAS e mecânico privado	3,48%	115	aldeias
% aldeias onde a reparação das fontes é feita por: Artesão local e mecânico privado	0,00%	115	aldeias
% aldeias onde a reparação das fontes é feita por: Todos	3,48%	115	aldeias
% aldeias onde a reparação das fontes é feita por: Outros ou não sabem	32,17%	115	aldeias
<b>OUTRA INFORMAÇÃO</b>			
Nº médio ( Nº de pessoas que participaram na avaliação, por avaliação )	18,08	107	avaliações
Nº médio ( Nº de mulheres que participaram na avaliação, por avaliação )	7,10	105	avaliações
% médio ( % de mulheres que participaram na avaliação, por avaliação )	39,20%	105	avaliações



## 10.8 ANEXO VIII. Resultados de los indicadores Baseline a nivel localidad

INDICADORES GERALES DO CCL_1	Resultado	Muestra	Tipo de Muestra
<b>0. INFORMAÇÃO GERAL DAS LOCALIDADES</b>			
Nº Questionários CCL_1 feitos	42	-	-
Nº de habitantes estudiados	490675	41	Localidades
% médio ( % de mulheres, por localidade )	52,27%	15	Localidades
<b>% mulheres geral</b>	52,16%	15	Localidades
<b>4. CONSTITUIÇÃO DOS CCL</b>			
Nº médio ( Nº de membros do CCL, por CCL )	18,8571429	42	CCL
Nº médio ( Nº de mulheres membros do CCL, por CCL )	5,23809524	42	CCL
% médio ( % de mulheres membros do CCL, por CCL )	0,27442416	42	CCL
Nº médio ( Nº de membros que estao nos orgaos sociais / Lideranca do CDC, por CDC )	3,76	41	CCL
Nº médio ( Nº de mulheres membros que estao nos orgaos sociais / Lideranca do CCL, por CCL )	1,24	41	CCL
% médio ( % de mulheres membros que estao nos orgaos sociais / Lideranca do CDC, por CDC )	33,66%	41	CCL
Nº médio ( Nº de membros do CDC fazem parte do CCL, por CCL )	5,15	40	CCL
Nº médio ( Nº de mulheres membros do CDC fazem parte do CCL, por CCL )	1,55	40	CCL
% médio ( % de mulheres membros do CDC fazem parte do CCL, por CCL )	30,06%	37	CCL
Nº médio ( Nº de CDCs que estão representados no CCL, por CCL )	3,18	40	CCL
Nº médio ( Nº de membros do CDC estao na Lideranca do CCL, por CCL )	3,00	31	CCL
Nº médio ( Nº de mulheres membros do CDC estao na Lideranca do CCL, por CCL )	0,94	31	CCL
% médio ( % de mulheres membros do CDC estao na Lideranca do CCL, por CCL )	31,94%	25	CCL
Nº médio ( Nº de membros do CCL fazem parte do Conselho Distrital, por CCL )	3,98	41	CCL
Nº médio ( Nº de mulheres membros do CCL fazem parte do Conselho Distrital, por CCL )	1,24	41	CCL
% médio ( % de mulheres membros do CCL fazem parte do Conselho Distrital, por CCL )	31,42%	41	CCL
<b>5. PLANOS DOS CONSELHOS CONSULTIVOS DE LOCALIDADE</b>			
% de CCLs que tem tido encontros regulares	100,00%	42	CCL
% de CCLs que tem tido encontros regulares e fazem actas de encontros	100,00%	42	CCL que tem tido encontros
% de CCL que tem recebido os planos dos CDCs	47,62%	42	CCL
Nº médio ( Nº planos que tem recebido os CCL, por CCL )	1,50	20	CCL que tem recebido os planos dos CDCs
Nº médio ( Nº planos / propostas dos CDCs foram discutidos na reunião do CCL, por CCL )	1,90	20	CCL que tem recebido os planos dos CDCs

Nº médio ( Nº de propostas dos CDCs que foram encaminhadas ao Conselho Consultivo do Posto Administrativo, por CCL )	1,85	20	CCL que tem recebido os planos dos CDCs
% de CCL que tem INFO se o Conselho Distrital inclui as suas propostas no PESOD	85,71%	42	CCL
<b>6. ORGANIZAÇÃO E FUNCIONAMENTO DOS CCL</b>			
% de CCL que respondem: "Não enviados", à questão 6.a.1, por CCL	2,38%	42	CCL
% de CCL que respondem: "1 semana", à questão 6.a.1, por CCL	80,95%	42	CCL
% de CCL que respondem: "2 ou mais semanas", à questão 6.a.1 por CCL	16,67%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Não enviados", à questão 6.a.2, por CCL	0,00%	42	CCL
% de CCL que respondem: "1 semana", à questão 6.a.2, por CCL	80,95%	42	CCL
% de CCL que respondem: "2 ou mais semanas", à questão 6.a.2, por CCL	19,05%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Sim", à questão 6.a.3, por CCL	35,71%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Não", à questão 6.a.3, por CCL	50,00%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Nem Sempre", à questão 6.a.3, por CCL	14,29%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Sim", à questão 6.a.4, por CCL	92,86%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Não", à questão 6.a.4, por CCL	7,14%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Nem Sempre", à questão 6.a.4, por CCL	0,00%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Sim", à questão 6.a.5, por CCL	83,33%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Não", à questão 6.a.5, por CCL	16,67%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Nem Sempre", à questão 6.a.5, por CCL	0,00%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Sim", à questão 6.a.6, por CCL	14,29%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Não", à questão 6.a.6, por CCL	78,57%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Nem Sempre", à questão 6.a.6, por CCL	7,14%	42	CCL
% de CCD que respondem: "Sim", à questão 6.a.7, por CCL	61,90%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Não", à questão 6.a.7, por CCL	33,33%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Nem Sempre", à questão 6.a.7, por CCL	4,76%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Sim", à questão 6.a.8, por CCL	97,62%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Não", à questão 6.a.8, por CCL	0,00%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Nem Sempre", à questão 6.a.8, por CCL	2,38%	42	CCL
% CCL onde os membros que as suas contribuições tem maior peso na tomada de decisão são: Membros do CCL	46,34%	41	CCL
% CCL onde os membros que as suas contribuições tem maior peso na tomada de decisão são: Lideres Comunitários	7,32%	41	CCL
% CCL onde os membros que as suas contribuições tem maior peso na tomada de decisão são: Governo	2,44%	41	CCL
% CCL onde os membros que as suas contribuições tem maior peso na tomada de decisão são: Membros e Lideres comunitários	7,32%	41	CCL
% CCL onde os membros que as suas contribuições tem maior peso na tomada de decisão são: Membros e governo	0,00%	41	CCL
% CCL onde os membros que as suas contribuições tem maior peso na tomada de decisão são: Lideres Comunitários e governo	2,44%	41	CCL
% CCL onde os membros que as suas contribuições tem maior peso na tomada de decisão são: Todos	34,15%	41	CCL
% de CCL que respondem: "Sim", à questão 6.a.11, por CCL	92,86%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Não", à questão 6.a.11, por CCL	4,76%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Nem Sempre", à questão 6.a.11, por CCL	2,38%	42	CCL



% de CCL que respondem: "Sim", à questão 6.a.12, por CCL	47,62%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Não", à questão 6.a.12, por CCL	47,62%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Em parte", à questão 6.a.12, por CCL	4,76%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Sim", à questão 6.a.13, por CCL	61,90%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Não", à questão 6.a.13, por CCL	30,95%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Em parte", à questão 6.a.13, por CCL	7,14%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Sim", à questão 6.a.17, por CCL	78,57%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Não", à questão 6.a.17, por CCL	16,67%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Em parte", à questão 6.a.17, por CCL	4,76%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Sim", à questão 6.a.18, por CCL	97,62%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Não", à questão 6.a.18, por CCL	2,38%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Em parte", à questão 6.a.18, por CCL	0,00%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Sim", à questão 6.a.19, por CCL	97,62%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Não", à questão 6.a.19, por CCL	2,38%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Em parte", à questão 6.a.19, por CCL	0,00%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Sim", à questão 6.a.20, por CCL	78,57%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Não", à questão 6.a.20, por CCL	16,67%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Em parte", à questão 6.a.20, por CCL	4,76%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Sim", à questão 6.a.21, por CCL	73,81%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Não", à questão 6.a.21, por CCL	23,81%	42	CCL
% de CCL que respondem: "Em parte", à questão 6.a.21, por CCL	2,38%	42	CCL
<b>8. OUTRA INFORMAÇÃO</b>			
Nº médio ( Nº de pessoas que participaram na avaliação, por avaliação )	8,32432432	37	avaliações
% médio ( % de mulheres que participaram na avaliação, por avaliação )	30,34%	37	avaliações
<b>% mulheres que participam nas avaliações geral</b>	<b>34,42%</b>	<b>37</b>	<b>avaliações</b>

## 10.9 ANEXO IX. Resultados de los indicadores Baseline a nivel de distrito

INDICADORES GERALES DO CCD CTD SDPI_1	Resultado	Muestra	Tipo de muestra
<b>0. INFORMAÇÃO GERAL DAS LOCALIDADES</b>			
Nº Questionários CCD CTD SDPI_1 feitos	8	-	-
Nº de habitantes estudiados	794120	8	Distritos
% médio ( % de mulheres, por distrito )	52,71%	4	Distritos
<b>% mulheres geral</b>	53,07%	4	Distritos
<b>6. CONSTITUÇÃO DOS CCD</b>			
Nº médio ( Nº de membros do CCD, por CCD )	50,63	8	CCD
Nº médio ( Nº de mulheres membros do CCD, por CCD )	15,88	8	CCD
% médio ( % de mulheres membros do CCD, por CCD )	0,31305556	8	CCD
Nº médio ( Nº de membros do CDC que fazem parte do CCD, por CCD )	6,00	3	CCD
Nº médio ( Nº de mulheres membros do CDC fazem parte do CCD, por CCD )	2,00	3	CCD
% médio ( % de mulheres membros do CDC fazem parte do CCD, por CCD )	30,00%	3	CCD
Nº médio ( Nº de membros do CCL fazem parte do CCD, por CCD )	32,29	7	CCD
Nº médio ( Nº de mulheres membros do CCL fazem parte do CCD, por CCD )	11,29	7	CCD
% médio ( % de mulheres membros do CCL fazem parte do CCD, por CCD )	35,29%	7	CCD
Nº médio ( Nº de CDCs que estão representados nos CCD, por CCD )	22,00	3	CCD
<b>7. PLANOS DISTRITAIS</b>			
% de CCDs que tem recebido propostas de Planos de Desenvolvimento Comunitário	87,50%	8	CCD
Nº médio ( Nº de Planos de Desenvolvimento Comunitário, por CCD )	3,71	7	CCDs que tem recebido propostas
Nº médio ( Nº de propostas/prioridades vindas dos CCLs que foram discutidas no CCD, por CCD )	4,00	7	CCDs que tem recebido propostas
Nº médio ( Nº das propostas/prioridades dos CCLs discutidas que foram integradas no Plano Economico, Social e Orcamento do Distrito (PESOD)-2012, por CCD )	3,63	8	CCDs que tem recebido propostas e foram discutidas no CCD
Nº médio ( Nº de membros dos CDCs que participam na monitoria das actividades e orcamento dos planos Distritais, por CCD )	19,50	6	CCD
Nº médio ( Nº de mulheres membros dos CDCs participam na monitoria das actividades e orcamento dos planos Distritais, por CCD )	6,17	6	CCD
% médio ( % de mulheres membros dos CDCs participam na monitoria das actividades e orcamento dos planos Distritais, por CCD )	32,07%	5	CCD
Nº médio ( Nº de membros da Conselhos Consultivos que participam na monitoria das actividades e orcamentos dos planos Distritais, por CCD )	43,86	7	CCD

Nº médio ( Nº de mulheres membros da Conselhos Consultivos que participam na monitoria das actividades e orçamentos dos planos Distritais, por CCD )	13,00	7	CCD
% médio ( % de mulheres membros da Conselhos Consultivos que participam na monitoria das actividades e orçamentos dos planos Distritais, por CCD )	30,06%	7	CCD
<b>9. ORGANIZAÇÃO E FUNCIONAMENTO DOS CCD</b>			
% de CCD que respondem: "Não enviados", à questão 9.a.1, por CCD	0,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "1 semana", à questão 9.a.1, por CCD	62,50%	8	CCD
% de CCD que respondem: "2 ou mais semanas", à questão 9.a.1 por CCD	37,50%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Não enviados", à questão 9.a.2, por CCD	0,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "1 semana", à questão 9.a.2, por CCD	50,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "2 ou mais semanas", à questão 9.a.2, por CCD	50,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Sim", à questão 9.a.3, por CCD	100,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Não", à questão 9.a.3, por CCD	0,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Nem Sempre", à questão 9.a.3, por CCD	0,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Sim", à questão 9.a.4, por CCD	87,50%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Não", à questão 9.a.4, por CCD	0,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Nem Sempre", à questão 9.a.4, por CCD	12,50%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Sim", à questão 9.a.5, por CCD	100,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Não", à questão 9.a.5, por CCD	0,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Nem Sempre", à questão 9.a.5, por CCD	0,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Sim", à questão 9.a.6, por CCD	12,50%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Não", à questão 9.a.6, por CCD	87,50%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Nem Sempre", à questão 9.a.6, por CCD	0,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Sim", à questão 9.a.7, por CCD	62,50%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Não", à questão 9.a.7, por CCD	37,50%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Nem Sempre", à questão 9.a.7, por CCD	0,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Sim", à questão 9.a.8, por CCD	87,50%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Não", à questão 9.a.8, por CCD	0,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Nem Sempre", à questão 9.a.8, por CCD	12,50%	8	CCD
% CCD onde os membros que as suas contribuições tem maior peso na tomada de decisão são: Membros do CCL	25,00%	8	CCD
% CCD onde os membros que as suas contribuições tem maior peso na tomada de decisão são: Lideres Comunitários	0,00%	8	CCD
% CCD onde os membros que as suas contribuições tem maior peso na tomada de decisão são: Governo	0,00%	8	CCD
% CCL onde os membros que as suas contribuições tem maior peso na tomada de decisão são: Membros e Lideres comunitários	25,00%	8	CCD
% CCL onde os membros que as suas contribuições tem maior peso na tomada de decisão são: Membros e governo	0,00%	8	CCD
% CCL onde os membros que as suas contribuições tem maior peso na tomada de decisão são: Lideres Comunitários e governo	0,00%	8	CCD
% CCD onde os membros que as suas contribuições tem maior peso na tomada de decisão são: Todos	50,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Sim", à questão 9.a.12, por CCD	100,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Não", à questão 9.a.12, por CCD	0,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Nem Sempre", à questão 9.a.12, por CCD	0,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Sim", à questão 9.a.13, por CCD	62,50%	8	CCD



% de CCD que respondem: "Não", à questão 9.a.13, por CCD	25,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Em parte", à questão 9.a.13, por CCD	12,50%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Sim", à questão 9.a.14, por CCD	75,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Não", à questão 9.a.14, por CCD	25,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Em parte", à questão 9.a.14, por CCD	0,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Sim", à questão 9.a.18, por CCD	87,50%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Não", à questão 9.a.18, por CCD	0,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Em parte", à questão 9.a.18, por CCD	12,50%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Sim", à questão 9.a.19, por CCD	100,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Não", à questão 9.a.19, por CCD	0,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Em parte", à questão 9.a.19, por CCD	0,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Sim", à questão 9.a.20, por CCD	75,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Não", à questão 9.a.20, por CCD	12,50%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Em parte", à questão 9.a.20, por CCD	12,50%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Sim", à questão 9.a.21, por CCD	75,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Não", à questão 9.a.21, por CCD	25,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Em parte", à questão 9.a.21, por CCD	0,00%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Sim", à questão 9.a.22, por CCD	87,50%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Não", à questão 9.a.22, por CCD	12,50%	8	CCD
% de CCD que respondem: "Em parte", à questão 9.a.22, por CCD	0,00%	8	CCD
<b>8. OUTRA INFORMAÇÃO</b>			
Nº médio ( Nº de pessoas que participaram na avaliação, por avaliação )	6,25	8	avaliações
% médio ( % de mulheres que participaram na avaliação, por avaliação )	11,97%	8	avaliações
% mulheres que participam nas avaliações geral	20,00%	8	avaliações

## 10.10 ANEXO X. Criterios de evaluación individual del desempeño de los CAS

Comités de Águas e Saneamento. Resultados	Nível A	Nível B	Nível C	Nível D
R1. Funcionamento das bombas manuais (IFF)	IFF_1. >= 90 %	IFF_1. : [75 - 90) %	IFF_1. : [50 - 75) %	IFF_1. < 50 %
IFF_1. % bombas manuais em funcionamento	Nº das bombas manuais em funcionamento na aldeia/Nº total das bombas manuais na aldeia			
R2. Estado das bombas manuais (IEF)	$\frac{IEF_1}{IEF_2} \leq 11,11\%$	$\frac{IEF_1}{IEF_2} : (11,11 - 44 - 44]\%$	$\frac{IEF_1}{IEF_2} : (44,44 - 77,78] \%$	$\frac{IEF_1}{IEF_2} \geq 77,78\%$
IEF_1. Número de problemas encontrados	Nº de “Sim” no CAS_3			
IEF_2. Número de observações feitas	Nº de questões respondidas no CAS_3			
R3. Acesso à água das fontes (IAA). Pessoas máximas por fonte: 500	IAA_2. < 500	IAA_1. < 500 & IAA_3. < 500	IAA_3. < 500	IAA_3. > 500
IAA_1. Nº pessoas totales/bomba totales	Nº habitantes na aldeia/ Nº total das bombas manuais na aldeia			
IAA_2. Nº pessoas totales/bomba em funcionamento	Nº habitantes na aldeia/ Nº das bombas manuais em funcionamento na aldeia			
IAA_3. Nº consumidores/bomba em funcionamento	(Famílias que tirám água das fontes x Nº habitantes na aldeia)/ Nº famílias totales na aldeia			
R4. Preço da água (IPA)	IPA_1. <= 1,00 MTN	IPA_1. : (1,00;1,50] MTN	IPA_1. : (1,50;2,00] MTN	IPA_1. > 2,00 MTN
IPA_1. Preço de 20 litros da água	MINIMO entre: a. Preço da água (MTN/20 litros) b. [Preço da água(MTN/fam.mes) x 20]/[ Volumen meio água(litros/familia.dia) x 30]			
R5. Consumo da água das fontes (ICA)	ICA_1. >= 75 %	ICA_1. : [50-75) %	ICA_1. : [25-50) %	ICA_1. < 25 %
ICA_1. % total das famílias que consomem	Famílias que tirám água das fontes/Nº famílias totales na aldeia			
R*. % de mulheres que tiram águas das fontes	Indicador do Quadro lógico			
ICA_2*. Não é avaliada.	Todas Quasi todas A maioria Mais da metade A metade			
R6. Consumo do volumen da água das fontes (ICVA)	ICVA_1. > 50 (SI >=100 litros, A+)	ICVA_1. : (20-50]	ICVA_1. : (5-20]	ICVA_1. < 5
ICVA_1. Volumen meio que consume cada pessoa.dia	[Volumen meio água/familia dia (litros/fam.dia) x Nº famílias totales na aldeia] / Nº habitantes na aldeia			
R7. Manutenção Preventiva (IMP)	IMP_1. > 90 % & IMP_2. > 90 %	IMP_1. : [75-100) % & IMP_2. : [75-100) %	IMP_1. : [50-100) % & IMP_2. : [50-100) %	IMP_1. < 50 % & IMP_2. < 50 %
IMP_1. % tempo de cumprimento de MP según os manuais	Frequência da Manutenção Preventiva: <div><div>Ao menos 1 vez cada 3 meses</div><div>100,00%</div></div> <div><div>Ao menos 1 vez cada 6 meses</div><div>50,00%</div></div> <div><div>Ao menos 1 vez cada ano</div><div>25,00%</div></div>			

	Ao menos uma vez cada 2 anos	12,50%		
	Cada mais de 2 anos	5,00%		
	Não são feitos	0,00%		
IMP_2. % atividades de cumprimento de MP según os manuais	[Nº de “Sim” da questão 3.2] / 13			
R8. MC das pequenas avarias (IMCp)	IMCp_1. = 100 % & IMCp_2. > 4	IMCp_1. : [80 – 100) % & IMCp_2. > 4	IMCp_1. : [60 – 80) % & IMCp_2. > 4	IMCp_1. < 60 % ou IMCp_2. <= 4
IMCp_1. Capacitação do Grupo de O & M	[Nº de “Sim” da questão 3.7] / 5			
IMCp_2. Ferramentas suficientes	Nº de “Sim” da questão 3.8			
IMCp_3. Tempo meio para resolver as avarias pequenas. <b>Não é avaliada. Só Informativa</b>	Se o nível fora A ou B, e o tempo meio fora mais de uma semana, deveria existir uma correlação com o tempo que demoram em apanhar peças sobressalentes + stock quasi-inexistente.			
R9. MC das avarias grossas (IMCg)	IMCg_1. = entre 1 e 3 dias	IMCg_1. = entre 3 e 7 dias	IMCg_1. = entre 1 e 2 semanas	IMCg_1. = mais de 2 semanas
IMCg_1. Tempo meio para resolver as avarias grossas	Tempo meio para resolver as avarias grossas entre 1 e 3 dias A entre 3 e 7 dias B entre 1 e 2 semanas C entre 2 semanas e 1 mes D entre 1 e 2 meses D- mais de 2 meses D--			
R10. Gestão e accesibilidad do stock (ISTK)	ISTK_1. <= 1000 MT & ISTK_2. < 2	ISTK_1. : [500 – 1000) MT & ISTK_2. < 2	ISTK_1. : [100 – 500) MT & ISTK_2. < 2	ISTK_1. < 100 MT ou ISTK_2. < 2
ISTK_1. MT actual de stock real/bomba	$\sum Ni \times Pi / N^\circ$ total das bombas manuais na aldeia (Ni: Nº de peças i ; Pi: Preço de referencia da peça i)			
ISTK_2. Sobrecusto máximo das peças sobressalentes	MAX (Pri / Pi) (Pri: Preço que pagam por a peça i)			
R11. Contribuição para os Fundos de Operação e Manutenção (ICF)	ICF_1. >= 90 %	ICF_1. : [75 - 90) %	ICF_1. : [50 - 75) %	ICF_1. < 50 %
ICF_1. % total de familias que consomem e pagam	[Familias que tirám água das fontes/Nº familias totales na aldeia] x (% das familias que utilizam que pagam das aquelas que tiram)			
R12. Registos das contribuições de operação e manutenção (IROM)	IROM_1. = diariamente	IROM_1. = ao menos 1 vez ao mes	IROM_1 = ao menos 1 vez cada 3 meses	IROM_1. = cada mais de 3 meses Ou não são feitos
IROM_1. Regularidad dos registos das contribuições de O & M	Diariamente Ao menos 1 vez ao mes Ao menos 1 vez cada 2 meses Ao menos 1 vez cada 3 meses Cada mais de 3 meses Não são feitos			
R13. Sostenibilidad económica da gestão (ISE)	ISE_1. >= 2500 (Se ISE_2. = “Sim” então, A+)	ISE_1. : [1000 , 2500)	ISE_1. : [500 , 1000)	ISE_1. < 500
ISE_1. Fundo total actual guardado/bomba	[Fundo actual (MTN)] / Nº total das bombas manuais na aldeia			
ISE_2. Usam \$ para fines sociais regularmente	Sim ou Não			
ISE_3. Existem pessoas desfavorecidas que não pagam. <b>Não é avaliada. Só Informativa</b>	Pode ser um bom indicador da gestão económica se o nível é A ou B.			

A  
B  
B  
C  
D  
D



R14. Promocao do saneamento (IPS)	IPS_1. >= 75% Ou IPS_2. >= 50 %	IPS_1. : [50 – 75) % Ou IPS_2. : [25 – 50) %	IPS_1. : [25 – 50) % Ou IPS_2. : [10 – 25) %	IPS_1. < 25% & IPS_2. < 10
IPS_1. Cobertura Sanitaria	[Nº agregados familiares com latrinas] / [Nº agregados familiares com latrinas x Nº agregados familias sem latrinas]			
IPS_2. Incremento % de agregados familiares que usam latrinas respecto ao ano pasado	[(Nº agregados familiares com latrinas) / (Nº agregados familiares que usavam latrinas no ano passado)] – 1			
R15. Promoção da higiene (IPH)	IPH_1. = Sim & IPH > 1	IPH_1. = Sim & IPH = 1	IPH_1. = Sim & IPH = 0	IPH_1. = Não
IPH_1. SANTOLIC está a funcionar	Sim ou Não			
IPH_2. Nº planos de implementação das atividades de mudança de comportamento e de meus hábitos Higienicos feitos no ano pass.	Nº de planos de impl. das ativ. de mud. de comp. e de maus háb. hig. feitos no ano passado			
R16. Prestacao de Contas com as Autoridades (IPCA)	IPCA_1. = Ao menos 1 vez ao mes	IPCA_1. = Ao menos 1 vez cada 3 meses	IPCA_1. = Ao menos 1 vez cada 6 meses	IPCA_1. = Cada mais de 6 meses Ou IPCA_1. = Não são feitos
IPCA_1. Reg. dos encontros para prestação de contas com os CDC	Ao menos 1 vez ao mes Ao menos 1 vez cada 3 meses Ao menos 1 vez cada 6 meses Cada mais de 6 meses Não são feitos			
R17. Prestação de contas a comunidade(IPCC)	IPCC_1. = Suas actividades e utilização dos fundos & IPCC_2. = Ao menos 1 vez ao mes	IPCC_1. = Suas actividades e utilização dos fundos & IPCC_2. = Ao menos 1 vez cada 3 meses	IPCC_1. = Suas actividades OU utilização dos fundos & IPCC_2. = Ao menos 1 vez cada 6 meses	IPCC_1. = NADA OU IPCC_2. = Ao menos 1 vez ao ano OU IPCC_1. Alt_1. = Não são feitos
IPCC_1. Prestam contas com a comunidade sobre	Suas actividades e utilização dos fundos Suas actividades ou utilização dos fundos NADA			
IPCC_2. Regularidad dos encontros com a comunidade	Ao menos 1 vez ao mes Ao menos 1 vez cada 3 meses Ao menos 1 vez cada 6 meses Ao menos uma vez ao ano Não são feitos			
R*. Nº de reclamações registadas desde 2009	<b>Indicador do Quadro lógico</b>			
IPCC_3*. <b>Não é avaliada.</b>				
R*. Nº de problemas resolvidos desde 2009 por artesão	<b>Indicador do Quadro lógico</b>			
IPCC_4*. <b>Não é avaliada.</b>				
R18. Relatórios do Grupo de Gestão (IRGG)	IRGG_1. = Ao menos 1 vez cada 3 meses	IRGG_1. = Ao menos 1 vez cada 6 meses	IRGG_1. = Ao menos 1 vez ao ano	IRGG_1. = Cada mais de um ano Ou IRGG_1. = Não são feitos
IRGG_1. Regularidad dos relatórios do GG	Ao menos 1 vez cada 3 meses Ao menos 1 vez cada 6 meses			

	Ao menos 1 vez ao ano Cada mais dum ano Não são feitos			
R19. Relatórios técnicos do funcionamento das fontes do Grupo de OM&R (IRGOM)	IRGOM_1. = Tipos, Custos e as Datas das avarias	IRGOM_1. = Tipos e os Custos das avarias ou IRGOM_1. = Tipos e as Datas das avarias ou IRGOM_1. = Custos e as Datas das avarias	IRGOM_1. = Só Tipos das avarias Ou IRGOM_1. = Só os Custos das avarias Ou IRGOM_1. = Só as Datas das avarias	IRGOM_1. = NADA
IRGOM_1. O Grupo de O & M registam:	Tipos, Custos e as Datas das avarias Tipos e os Custos das avarias Tipos e as Datas das avarias Custos e as Datas das avarias Só os Tipos das avarias Só os Custos das avarias Só as Datas das avarias NADA			
R20. Relatórios do Grupo de Saúde (IRGS)	IRGS_1. = Ao menos 1 vez cada 3 meses (Se IRGS_2. = Sim, A+)	IRGS_1. = Ao menos 1 cada 6 meses	IRGS_1. = Ao menos 1 vez ao ano	IRGS_1. = Cada mais de 1 ano Ou IRGS_1. = Não são feitos
IRGS_1. Regularidad dos relatórios do GS	Ao menos 1 vez cada 3 meses Ao menos 1 vez cada 6 meses Ao menos 1 vez ao ano Cada mais dum ano Não são feitos			
IRGS_2. Existencia da monitoria da implementação das boas práticas de H&S	Sim ou Não			



## 10.11 ANEXO XI. ESTUDIO DE BASE DE PROGOAS II

### ESTUDO DE BASE DO PROGRAMA DE GOVERNACAO, AGUA E SANEAMENTO

#### (PROGOAS)

Cabo Delgado, Nampula – 2012 / 2015



Por: PROGOAS II

Pemba, Setembro de 2012

## **Glossário**

CDC - Conselho de Desenvolvimento Comunitário

CCL – Conselho Consultivo de Localidade

CCD – Conselho Consultivo do Distrito

CAS – Comité de Agua e Saneamento

IPCC – Instituição de Participação e Consulta Comunitária

HSI – Helvetas Swiss Intercooperation

PA - Posto Administrativo

PESOD - Plano Económico e Social e Orçamento Distrital

SDPI - Serviços Distritais de Planeamento e Infra-estruturas

## Índice

1. Sumário.....	110
2. Introdução.....	111
2.1. Informação do Programa.....	111
2.2. Objectivo do estudo de base .....	112
2.3. Metodologia .....	112
3. Apresentação de resultados .....	113
3.1. Objectivo geral.....	113
3.2. Efeito 1.....	114
3.2.1. Resultado 1.1 .....	115
3.2.2. Resultado 1.2 .....	116
3.2.3. Resultado 1.3 .....	117
3.3. Efeito 2.....	118
3.3.1. Resultado 2.1 .....	119
3.3.2. Resultado 2.2 .....	120
3.3.3. Resultado 2.3 .....	121
3.3.4. Resultado 2.4 .....	122
4. Considerações Finais .....	123

## 1. Sumário

No período de 2009 - 2011, a Helvetas Swiss Intercooperation (HSI) Mocambique com o financiamento da SDC – Cooperacao Suica, implementou o Programa de Governacao, Agua e Saneamento na sua Fase I em 8 Distritos das Provincias de Cabo delgado e Nampula.

Com inicio da Fase II do PROGOAS (2012-2015), cujo objectivo central é de **em 8 distritos das Provincias de Cabo Delgado e Nampula, uma descentralização efectiva, especialmente no sector de água e saneamento melhorou, graças à participação activa de cidadãos organizados na tomada de decisões, exigindo maior resposta e prestação de contas na provisão de serviços públicos**, foi realizado o presente estudo de base com o objectivo de obter informacao de base para servir de ponto de referencia para medicao de resultados e impactos pós intervencao do PROGOAS II.

Para a recolha de informação e com orientação do quadro lógico foi elaborado um questionário onde as questões foram agrupadas de acordo com a fonte de informação CDC, CAS, CCL e CCD abordados aspectos ligados nas áreas de intervenção do projecto de governação, agua e saneamento. Mais concretamente foram investigado a constituição e funcionamento dos mesmos instituicoes locais, o processo de planificação e integração dos planos ao nível de aldeia, localidade e distrito, o processo de monitoria e prestação de contas sobre a implementação dos planos e o acesso a infra-estrutura de agua e saneamento.

O estudo decorreu em 122 comunidades de 8 Distritos nomeadamente Ancuabe, Chiure, Macomia e Mecufi na Província de Cabo Delgado e Erati, Nacaroa, Muecate e Mecuburi em Nampula, envolvendo membros de CDC, CAS, CCL, CCD e SDPI, beneficiários das actividades do PROGOAS em cerca de 1935 dos quais 39% mulheres.

No que se refere a constituição dos grupos pode-se referir que ao nível de CDC a estrutura é estável com representação de mulheres em cerca de 41% no total de membros e 27% em posições de liderança, no CAS cerca de 21% mulheres na liderança, CCL a representação da mulher é de 27% e nos CCD é de 31%. Embora a participação quantitativa da mulher seja encorajadora a sua participação activa é fraca.

Na interligação dos grupos CDC, CCL e CCD pode-se notar uma maior representação entre os CCL e CCD onde o numero médio é de 30 membros por CDC e apenas 6 membros de CDC estão representados nos CCD. Contudo ainda que a relação CDC e CCD seja fraca há um encaminhamento de planos de desenvolvimento comunitário através dos Chefes de aldeia e alguns casos atraves de CCL em 47%.

No processo de planificação, onde os CDC em colaboração com os habitantes das comunidades iniciam o processo de planificação, em 116 CDC avaliados nota-se que cerca de 85% de CDC tem elaborados seus planos de desenvolvimento comunitário, 82% encaminhados aos CCL para discussão como preocupações e propostas das comunidades e integração nos CCD. Ao nível dos Conselhos Consultivos, no decurso das sessões, são discutidos em média 2 propostas de CDC para integração nos planos distritais.

No que se refere ao acesso a infraestruturas de água, os dados do estudo mostra que das comunidades visitadas e envolvidas no estudo cerca de 76% de habitantes consomem água potável abastecida por 209 furos e 268 poços de água com cerca de 146 bombas em funcionamento das 215 existentes, sendo o número médio de consumidores por bomba em funcionamento 2093 Habitantes.

Quanto a Higiene e Saneamento, o uso de latrinas tem registado um crescimento de 23% durante o ano passado sendo o uso actual de latrinas é de 55% de agregados familiares usando 89% de latrinas tradicionais. As comunidades mostram um conhecimento satisfatório sobre os riscos de não uso de latrinas e tem-se verificado em algumas comunidades a promoção de práticas de SANTOLIC em 46% das comunidades e a existência de planos de Higiene e Saneamento em 40% de Grupos de Higiene e Saneamento dos CAS.

## **2. Introdução**

### **2.1 Informação do Programa**

A Helvetas Swiss Intercooperation – Moçambique vem implementando o Programa de Governança, Água e Saneamento PROGOAS II, em Oito distritos das Províncias de Cabo Delgado e Nampula, nomeadamente Chiúre, Macomia, Mecufi, Ancuabe, Erati, Mecuburi, Muecate e Nacaroa, no Norte de Moçambique.

O objectivo geral do projecto é de em 8 distritos das Províncias de Cabo Delgado e Nampula, uma descentralização efectiva, especialmente no sector de água e saneamento melhorou, graças à participação activa de cidadãos organizados na tomada de decisões, exigindo maior resposta e prestação de contas na provisão de serviços públicos.

O programa tem duas áreas específicas a de Governança orientada para o ciclo de planificação e a de projecto orientada para construção e reabilitação de infra-estruturas de água e saneamento e, distintos 3 resultados a alcançar:



1. Nos 8 distritos alvo, a provisão de serviços públicos locais, especialmente no sector de água e saneamento, é eficaz e responde às prioridades comunitárias, que estão a ser advogadas por representantes eleitos no sistema local de governação;
2. Nos 8 distritos alvo, provedores distritais de serviços (governos distritais, sector privado e comités de água) aumentaram a capacidade de resposta e a prestação de contas em relação às comunidades, com um foco na prestação de serviços de água e saneamento;
3. Políticas e programas a nível local, provincial e nacional integraram boas práticas e metodologias disseminadas, relacionadas a participação activa dos cidadãos em planificação, tomada de decisões e prestação de serviços públicos locais, especialmente no sector de água e saneamento.

## **2.2 Objectivo do estudo de base**

Com início do PROGOAS na sua 2ª Fase (2012-2015), surgiu a necessidade de fazer um levantamento de informação nas áreas de intervenção e geográficas do Projecto, informação que servira de ponto de início e referencia para medição a médio e longo prazos dos resultados e impactos pos sua intervenção;

As questões abordadas no estudo estão relacionadas a governação, agua e saneamento mais concretamente à organizacao e funcionamento dos CDCs, CAS e IPCCs e a participação da mulher no funcionamento bem como em posições de liderança, o processo de planificação comunitária e integração nos planos distritais, a monitoria e prestação de contas sobre a implementação dos planos comunitários e distritais, a constituição e funcionamento dos CAS, o acesso a infraestruturas de agua e as condicoes de saneamento e a implementação de praticas de saneamento ao nível local.

## **2.3 Metodologia**

A pesquisa foi baseada em entrevistas semi-estruturadas aos grupos através de questionários de orientação, acompanhada por observações e consultas a diversas documentações dando valor não só aos aspectos quantitativos mas também os qualitativos como opiniões e percepções dos entrevistados;

Foram entrevistados no processo de recolha de dados membros de CDC, CAS, CCL e CCD, bem como membros de grupos de interesse integrados nos grupos previamente referidos e funcionários do CTD e SDPI de 8 Distritos, 42 Localidades e 122 Aldeias ou povoações, onde em media, por CDC e CAS participaram 15 pessoas (42.5%



mulheres), por CCL participaram 8 pessoas (34.5%) e ao nível Distrital CTD, CCD e SDPI participaram 6 pessoas (20% mulheres).

Introduzir uma tabela com números de grupos e numero de pessoas entrevistados

O tratamento e análise de dados passou por um processo de validação de questionários onde o critério mais importante é o numero de habitantes por aldeia e seguida de processamento de dados em uma ferramenta de Monitoria e Avaliação desenvolvida com base nos indicadores de quadro lógico do projecto e ira ser usada para os futuros exercícios de monitoria anuais no decurso do projecto.

A estrutura de apresentação de dados de estudo de base tem como orientação os resultados e indicadores do quadro lógico, onde foram seleccionados indicadores mensuráveis ao nível de CDCs, CCL e CCD. Porem, alguns dos indicadores do quadro lógico serão avaliados após um certo período de implementação, anualmente e no fim de projecto, como é o caso de habitantes beneficiários de infra-estruturas de agua e saneamento construídas pelo projecto.

### 3. Apresentação de resultados

#### 3.1 Objectivo geral

Em 8 distritos das Províncias de Cabo Delgado e Nampula, uma descentralização efectiva, especialmente no sector de água e saneamento melhorou, graças à participação activa de cidadãos organizados na tomada de decisões, exigindo maior resposta e prestação de contas na provisão de serviços públicos.						
Indicadores	Cabo Delgado		Nampula		Geral	
	HM	M	HM	M	HM	M
% de homens e mulheres utilizando fontes de água nos oito distritos (alvo: 55% em 2015)	84%	86%	58%	73%	76%	82%
% de homens e mulheres nos distritos entendem que o governo local responde às suas preocupações (alvo: 80%)	62%	39%	46%	44%	54%	41%
# de comunidades declaradas livres de fekalismo (alvo: 100)						

**Tabela 1 - Objectivo 1**

O estudo para avaliacao sobre o uso e acesso a fontes de agua foi realizado em 116 comunidades com cerca de 241'928 habitantes, destas 92 aldeia possuem fontes de água que beneficiam 76% de habitantes (homens e mulheres) utilizam as fontes de água, sendo 82% Mulheres, numa quantidade media de 26.8 litros por dia por cada

habitante, e 40% das famílias que consomem água paga por igual. Ainda no que diz respeito ao acesso a água, nota-se, a existência de fontes naturais como rios, riachos, lagoas, poços tradicionais em 90% das comunidades visitadas onde a população obtém água tanto para consumo assim como para outros fins. Numero de pessoas por furo!!

Para avaliar o nível de entendimento sobre a resposta às preocupações das comunidades pelo Governo do Distrito, foram entrevistados 116 CDCs constituídos na sua media por 26 membros por CDCs deste 41% são mulheres. Deste grupo o nível de entendimento é de 54% deste 41% mulheres onde o mecanismo de acompanhamento e observação da realização das suas preocupações são os feitos do Governo, ex: escola construída, fonte de água construída, etc.

No que se refere a implementação de acções para a erradicação do feacalismo ao seu aberto, acções de higiene e saneamento tem sido desenvolvidas em 40% de grupos de Higiene e saneamento dos CAS com planos de implementação de higiene e saneamento nas comunidades e 46 % de CAS com abordagem de SANTOLIC em funcionamento em 94 CAS. Com a abordagem de SANTOLIC e planos de higiene e saneamento um dos aspectos que tem se verificado é um incremento no uso de latrinas em cerca de 23% durante o ultimo ano.

### 3.2 Efeito 1

1. Nos 8 distritos alvo, a provisão de serviços públicos locais, especialmente no sector de água e saneamento, é eficaz e responde às prioridades comunitárias, que estão a ser advogadas por representantes eleitos no sistema local de governação.						
Indicadores	Cabo Delgado		Nampula		Geral	
% de orçamentos de investimento distritais que estão a ser alocados e executados para prioridades identificadas pelos CDC e CLs (alvo: 50%) (inquérito?)						
	HM	M	HM	M	HM	M
% de mulheres e homens nos conselhos distritais que estão a representar membros de CDCs (alvo: 30%)	0%	0%	12%	30%	12%	30%

**Tabela 2 - Efeito 1**

No sentido de fazer o estudo sobre a percentagem de investimento distrital que estão a ser alocados e executados para as prioridades identificadas pelos CDC e CLs, não foi bem sucedido devido a falta de informação detalhada que relacione directamente os planos de desenvolvimento comunitários e sua orçamentacao e integração destes no Planos Distritais, contudo notório uma integração das propostas dos CDCs e CLs nos Planos e Orcamentos Distritais.

No se refere a homens e mulheres nos Conselhos Distritais que estão a representar membros de CDCs, foram entrevistados membros de 8 Conselhos Distritais e os dados mostram que a constituição média de membros do Conselho Distrital é de 50 Homens e Mulheres (que é o máximo número de membros permitidos), destes 12% Homens e Mulheres representam os CDCs dos quais 30% mulheres. Ainda que, o 12% represente os CDCs a acção deste grupo para levar a bom termo as preocupações e propostas ao nível dos Conselhos Distritais é fraco.

### 3.2.1 Resultado 1.1

1.1 Os planos de desenvolvimento comunitário dos CDCs estão a ser aprovados a nível comunitário e reivindicações de serviços públicos estão a ser discutidas a nível dos conselhos locais. Recursos comunitários e distritais estão a ser mobilizados e eficazmente utilizados para responder às agendas comunitárias.			
Indicadores	Cabo Delgado	Nampula	Geral
Número de CDCs estabelecidos e funcionais (alvo: 180)	68	34	102
Número de CCLs estabelecidos e funcionais (alvo: 50)	19	23	42
# (medio) de planos de desenvolvimento comunitário ou outras propostas de CDCs discutidos nas reuniões do Conselho Consultivo da Localidade	2	2	2
% de CDCs que fazem a revisão dos seus próprios planos e fundos comunitários de desenvolvimento e são responsáveis perante as suas comunidades (alvo: 100%)	78%	76%	79%
% realização de planos de desenvolvimento comunitário até finais de 2015 (alvo: 70%)			

**Tabela 3 - Resultado 1.1**

No presente estudo previa-se a entrevista de 160 CDCs outrora estabelecidos e seleccionados nesta fase II do PROGOAS para intervenção do projecto e tendo sido validados questionários de 121 CDC (76%) através de observação de critérios de validação. Neste contexto respondendo as questões ligadas a constituição, organização e funcionamento de CDC foram assim considerados que estão estabelecidos e funcionais 102 CDCs (84%), embora haja necessidade de fortalecer a capacidade interna, o papel e a ligação com comunidade e a sua ligação com os Conselhos de Localidade e de Distrito.

No que se refere aos CCL avaliados, foi no mesmo sentido avaliado a constituição, organização e funcionamento e dentre vários critérios consideram-se funcionais 42 Conselhos Consultivos de Localidade dos X existentes. Destes 42 CCL discutem nas suas sessões pelo menos 2 planos de desenvolvimento comunitários com prioridades

para infra-estruturas de água, saúde e educação e ainda aspectos ligados aos projectos de desenvolvimento comunitário com financiamento do FDD.

Na avaliação sobre a revisão dos planos de desenvolvimento comunitário pelos CDC foi avaliada em 116 CDCs com planos de desenvolvimento comunitários, aqui focou-se existência, validade e período dos planos, a agenda e periodicidade dos encontros. Neste sentido foi assim constatado que 79% de CDC fazem a revisão dos planos de desenvolvimento comunitário ao menos uma vez por ano. Constatou-se ainda que na elaboração e revisão de planos cerca de 88% de comunidades com planos foram envolvidas comunidades tais como líderes locais e vários grupos de interesse num valor médio de 76 pessoas por comunidade e 45% mulheres.

No estudo não foi possível obter a percentagem de realização dos planos de desenvolvimento comunitários uma vez que o processo não tem um modelo consistente ao nível da comunidade.

### 3.2.2 Resultado 1.2

1.2 O desempenho da prestação de serviços públicos, especialmente em água e saneamento está a ser monitorado pela sociedade civil (utentes, membros de conselhos, media) de acordo com eficácia, qualidade e outros padrões identificados por eles			
Indicadores	Cabo Delgado	Nampula	Geral
Número de sistemas de água a ser construídos através do projecto, que estão a ser monitorados pelos utilizadores (alvo: 60 sistemas de água)			
# de membros da CS treinados em participação em e monitoria de serviços públicos	?	?	?
% de orçamentos distritais que foram monitorados pelos utilizadores, CS, membros de conselhos (alvo: 100%)	?	?	
Cobertura de ouvintes de programas radiofónicos relacionados com questões da planificação distrital, governação e água e saneamento (alvo: 100.000)	?	?	?

**Table 4 - Resultado 1.2**

O estudo na tentativa de buscar informação sobre o desempenho de serviços públicos no mais concretamente na participação de membros da Sociedade Civil na monitoria de serviços públicos e prestação de contas, foi infeliz, no sentido de que não encontrou um mecanismo devidamente estabelecido e instituído para a monitoria dos serviços públicos.

A falta de mecanismo de monitoria de serviços públicos reflecte-se nos membros da sociedade presentes aos níveis dos Conselhos não têm papeis e responsabilidade esclarecidos ou não tem conhecimento sobre a monitoria dos serviços públicos e planos distritais.

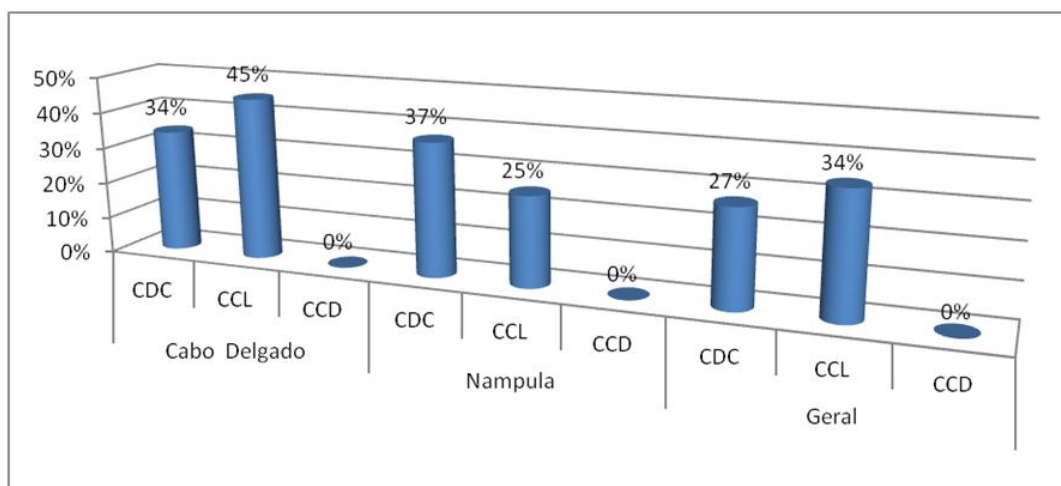
Por isso o projecto vai usar uma metodologia diferente para medir este resultado, que e mais adequado, nomeadamente 'Community Score Cards'.....

### 3.2.3 Resultado 1.3

1.3. Processos de tomada de decisão nos CDCs, Conselhos Consultivos a nível da Localidade, comités de água e Conselhos Consultivos incluem mulheres que articulam as suas preocupações e monitoram as decisões tomadas									
Indicadores	Cabo Delgado			Nampula			Geral		
	CDC	CCL	CCD	CDC	CCL	CCD	CDC	CCL	CCD
% de mulheres nos CDCs e Conselhos Consultivos que assumam uma posição de liderança (alvo: 30% de posições de tomada de decisão são ocupadas por mulheres em IPCCs e CDCs)	34%	45%	0%	37%	25%	0%	35%	34%	0%
% de mulheres em comissões que monitoram as actividades e o orçamento dos planos distritais (alvo: 30%)	31%			35%			32%		

**Table 5 - Resultado 1.3**

No processo de avaliação de participação da mulher no processo de tomada de decisão dos CDCs, CAS, CCL e CCD, o estudo abordou questões ligadas a constituição dos grupos em geral, os órgãos de liderança, papeis e responsabilidades bem como as contribuições destas mulheres no processo de desenvolvimento. Em termos de constituição dos grupos em geral 41%, CAS? 27% e 31% nos CDCs, CAS? CCL e CCD respectivamente e no que se refere a posições de tomada de decisão, as mulheres estão da seguinte maneira: 35% CDC, 21% CAS, 34% CCL e 0% CCD.



**Figure 1 - Mulheres em posições de liderança nos CDCs, CCL e CCD**

Mesma informação que acima na tabela. Talvez melhor fazer a comparação mulheres membros em vez mulheres liderança (use números absolutos não % para fazer o gráfico)

Nas comissões de monitoria das atividades e orçamentos dos Planos Distritais estabelecidas ao nível dos Conselhos Distritais, a mulher está representada em 32%, permitindo assim o acompanhamento da implementação das atividades relacionadas com as necessidades das mulheres em geral

Contudo alguns dados estatísticos são encorajadores, o papel, a responsabilidade e a participação activa da mulher nestes grupos ainda deixa a desejar influenciado por hábitos e costumes locais e o nível de alfabetização, embora em casos isolados pode-se encontrar mulheres activas no processo de desenvolvimento.

### 3.3 Efeito 2

2. Nos 8 distritos-alvo, provedores distritais de serviços (governos distritais, sector privado e comités de água) aumentaram a capacidade de resposta e a prestação de contas de em relação às comunidades, com um foco na prestação de serviços de água e saneamento.

Indicadores	Cabo Delgado	Nampula	Geral
% de satisfação dos cidadãos sobre a implementação dos planos operacionais distritais em relação à componente de água e saneamento (alvo: 80% estão satisfeitos a muito satisfeitos, 2012 20%)			

**Table 6 - Efeito 2**



O nível de satisfação dos cidadãos sobre a implementação dos planos operacionais distritais em relação à componente não foi avaliado neste estudo de base, prevendo-se fazer um estudo em separado usando metodologia apropriada (Community Score Card) para medição de satisfação sobre provisão de serviços à comunidade.

### 3.3.1 Resultado 2.1

2.1 Comités de Água estão estabelecidos e funcionam de acordo com o Plano Estratégico de Água. Eles asseguram serviços de qualidade e gerem os fundos de operação e manutenção para a comunidade de maneira transparente e prestando contas			
Indicadores	Cabo Delgado	Nampula	Geral
% de Comités de Água que gerem bem as suas fontes de água de modo que estas estão 90% do tempo operacionais (alvo: 100%)	75%	77%	76%
% de famílias que contribuem para o Fundo de Operação e Manutenção do seu sistema de água (Alvo: 90%)	56%	66%	66%
Maior parte das decisões e acções dos Comités de Água é conhecida e aprovada pelas comunidades e a maioria das questões ou reclamações estão a ser respondidas.	60%	33%	50%

**Tabela 7 - Resultado 2.1**

A avaliação dos comités de água que gerem bem as fontes de modo que estas estão a 90% do tempo operacionais passou pela consideração de vários como o tempo médio de cumprimento de manuais de operação e manutenção, o tempo médio para a reparação de avarias pequenas a gestão de estoque, a gestão de contribuições para o consumo de água e para operação de manutenção e reparação, nesse sentido, dados mostram que 76% de comités de gestão de água gerem bem as fontes de modo que estas beneficiem aos consumidores a 90% de tempo.

Importa referir que dos 215 bombas existentes do 146 são funcionais (70%). É um indicador mais realístico que conforme mas ou menos as respostas das CAS.

Outros aspectos na gestão que merecem uma atenção é que os comités de água tem vindo a introduzir diferentes modalidades de pagamento para consumidores que usam água para fins comerciais. Isto é prática só em 12% de CAS dos 93 avaliados.

No que se refere as contribuições cerca de 66% das famílias contribuem para operação e manutenção das fontes, de diversas modalidades, seja por pagamento diário ou mensal pela quantidade de água consumida que a média diária é de 26.8 litros por pessoa. 40% de famílias nas comunidades pagam por igual seja a um valor estipulado diário ou mensalmente. Ainda uma prática adaptada é a de cerca de 82% de aldeias

com fontes de água existirem grupos que não pagam água é o caso de idosos, crianças e doentes.

No que se refere ao conhecimento das decisões e acções de Comités de água pela comunidade nota-se que por um lado 53% do CAS faz registo das reclamações da comunidade e 50% dessas reclamações tem sido resolvidas, por outro 23% dos CAS avaliados prestam contas ao CDC, 19% prestam contas à comunidade em geral ao menos uma vez ao mês sobre suas actividades e fundos.

### 3.3.2 Resultado 2.2

2.2 Prioridades distritais, com um foco em água e saneamento, estão a ser discutidas e planificadas pelas equipas técnicas distritais de planificação (CTD) com representantes comunitários e implementadas eficientemente e eficazmente pelos SPDIs.			
Indicadores	Cabo Delgado	Nampula	Geral
% de processos transparentes de procurement do governo distrital com o sector privado em relação à construção e reabilitação de infra-estruturas de água e saneamento (alvo: 100%)			
% de contratos estabelecidos com o PROGOAS que obedeçam padrões de qualidade (perfuração, inspecção, educação comunitária) e cumpram com os prazos estabelecidos (alvo: 80%)			
# de distritos que anualmente apresentem um relatório sobre o desempenho das fontes de água, instalações sanitárias e práticas de higiene (alvo: 8)			
# de planos e orçamentos distritais (PESOD) que reflectam os planos de desenvolvimento comunitário (alvo: 8) ICD	4	4	8

**Table 8 - Resultado 2.2**

O presente estudo conseguiu apurar que o processo de planificação tem o seu início ao nível das comunidades envolvendo CDCs e Comunidades em geral, por sua vez estes planos são encaminhados como propostas e preocupações das comunidades aos Conselhos Consultivos para discussão e integração nos Planos e Orçamentos Distritais. Informações do estudo e entrevistados os membros de CCD e CTD, indicam que os 8 PESODs dos 8 distritos reflectem os planos de desenvolvimento comunitários e pelo menos 4 propostas de CDCs são discutidas e integradas em cada Plano Distrital.



### 3.3.3 Resultado 2.3

2.3. Infra-estruturas de água e saneamento são construídas ou reabilitadas de acordo com os padrões de PCM e estão a ser utilizadas pelas comunidades; serviços de operação e manutenção de qualidade em água e saneamento estão a ser providenciados às comunidades						
Indicadores	Cabo Delgado		Nampula		Geral	
# população servida por infra-estruturas de água e saneamento construídas e reabilitadas de maneira sustentável (alvo: 30.000)	141'929		42'006		183'935	
# de infra-estruturas de água construídas ou reabilitadas por governos distritais utilizando princípios de boa governação de acordo com o PCM e padrões técnicos (alvo: 60)						
% de famílias que usam correctamente as infra-estruturas de saneamento, utilizando latrinas com tampas e covas de lixo, mesinhas de loiça e que lavam as suas mãos	58%		43%		55%	
% de CDCs que usam os serviços de artesãos locais (alvo: 50%)	8%		7%		8%	
# de problemas reclamados por cidadãos e # de problemas resolvidos por artesãos.	Reclam	Resol	Reclam	Resol	Reclam	Resol
	76	45	39	13	115	58

**Tabela 9 - Resultado 2.3**

Definicao do acesso a agua potavel (safe drinking water): Human development report 2006 : Water for human consumption

For reporting purposes people are classified as enjoying access to water if they have available at least 20 litres a day of clean water from a source less than 1 kilometre from their home. Technology broadly defines whether the source meets the criteria of being improved. In-house connections, standpipes, pumps and protected wells are all defined as improved. Water acquired from vendors and water trucks, along with water drawn from streams or unprotected wells, is not.

No presente estudo foi feito levantamento em 122 aldeias sobre o acesso a infra-estruturas de água e saneamento e apuramos a existência de 146 bombas em funcionamento em 92 aldeias com uma populacao de cerca de 241'928 habitantes beneficiando 183'935 oque corresponde a 76% de habitantes que se beneficiam das infraes-estruturas de água, estes dados pode-se ainda esclarecer que o numero medio de habitantes por bomba em funcionamento em geral é de 2093.

No que se refere ao uso de infra-estruturas de saneamento, foi realizado o levantamento de dados em 80 aldeias com 53'920 famílias e constata-se que a percentagem de famílias que usam latrinas é de 55%, sendo a maioria das latrinas do tipo tradicional em 86%. Com a sensibilização às comunidades para o uso de saneamento e planos de higiene e saneamento levados a cabo pelo CAS e Grupo de Higiene e Saneamento, tem-se verificado um aumento de 23% de agregado com o uso de latrinas e uma tendência a aderir as latrinas melhoradas em 12%.

O trabalho dos artesãos tem sido usado pelos CDCs numa percentagem de 8% nas actividades de operação e manutenção das fontes de água nas situações em que é esgotada a capacidade interna do grupo de operação e manutenção das fontes, estes como escalão seguinte ao nível da aldeia ou localidade e mais acima os mecânicos privados que normalmente encontram-se na sede do distrito e com custos relativamente maiores. Dos problemas reclamados pelos cidadãos como caso de avarias da fonte, água insuficiente, deficiência na bomba, quantidade de água não suficiente dentre outras, o número de reclamações mais importantes é de cerca de 115 tendo sido resolvidos 58 correspondente a 50%.

### 3.3.4 Resultado 2.4

2.4 Abordagens, tecnologias e produtos alternativos no sector de água e saneamento estão disponíveis e utilizados pelas comunidades e famílias

Indicadores	Cabo Delgado		Nampula		Geral	
	Trad	Trad/Me	Trad	Trad/Me	Trad	Trad/Me
# de latrinas adaptadas às condições locais que foram adoptadas pelas comunidades (alvo: 2.000)	91%	9%	79%	21%	89%	11%

**Tabela 10 - Resultado 2.4**

A situação actual do uso de latrinas nas comunidades é de cerca de 55% agregados por aldeia, onde o tipo de latrina com maior uso é o tradicional em 89% e 11% para o tipo tradicional/Melhorado. O uso das latrinas nas comunidades tem mostrado um crescimento gradual e considerável com a implementação do SANTOLIC em 46% dos CAS e existência de Grupo de Higiene e Saneamento do CAS que fazem planos de implementação de práticas de actividades de mudança de comportamento em 44% higiene e saneamento nas comunidades. Outro aspecto importante que importa referir é que as pessoas têm consciência dos riscos que correm por não terem e não fazer o uso de latrinas aqui se sublinha as doenças diarreicas, cólera, Malaria, Vómitos, contaminação da água e alimentos. Tem-se notado um aumento número

de usuários de latrinas durante o ano passado em 23%, sendo ainda em maior numero as latrinas tradicionais em 69%, tradicionais/Melhoradas em 18% e as melhoras em 12%.

#### **4. Considerações Finais**

No processo de desenvolvimento participativo das comunidades, o CDC é órgão de base para o processo de planificação para o desenvolvimento da comunidade, onde estão integrados diversos grupos de interesse membros de associações, líderes comunitários, líderes religiosos, conselhos de escola, grupos de produtores, comerciantes e mais. Porém, os CDCs embora estejam bem constituídos, o seu funcionamento ainda tem muitos desafios que advêm de falta de capacidade, instrumentos e mecanismos institucionalizados e legais para a concretização dos planos de desenvolvimento comunitário que várias vezes são elaborados e encaminhados aos conselhos consultivos para integração nos Planos e Orçamentos Distritais e, uma vez que não estão estabelecidos os mecanismos interligação, monitoria e prestação de contas entre os CDCs, IPCCs e o Governo para responder as preocupações e propostas de desenvolvimento das comunidades.

O acesso a infra-estruturas de água de qualidade própria para o consumo continua a ser uma das maiores preocupações e prioridades das comunidades. Os dados dos indicadores não respondem a necessidade mínima de quantidade de água de consumo diário por habitante, nem mesmo o número de habitantes por cada fonte em funcionamento não está a um nível recomendável, levando assim a que água das fontes não seja suficiente para o número de habitantes na aldeia, bem como a capacidade de resposta a reparação das fontes ao nível das aldeias é bastante reduzida. Portanto, a falta de fontes, a insuficiente nas fontes e o tempo de espera para a reparação de avarias força a população a recorrer a água imprópria para o consumo em fontes como rios, riachos, lagoas e poços tradicionais colocando em risco a saúde e dando lugar a ocorrência de doenças por consumo de água imprópria.

O uso de boas práticas de higiene e saneamento nas comunidades ainda está muito abaixo do recomendável. Ligando o aspecto de saneamento à construção e uso de latrinas nota-se que está relacionado com os costumes de algumas zonas em que o uso de latrina não é a prática. Contudo, com a implementação de práticas e atividades de mudança de comportamento para aderência às boas práticas de Higiene e Saneamento como SANTOLIC e Planos do grupo de Higiene e Saneamento das Comunidades, e os respectivos riscos de saúde, tem surtido algum efeito e aderência daí que, nota-se um crescimento gradual de agregados familiares usando latrinas embora o tipo mais usado até então seja o tradicional pela facilidade de aquisição de material para o seu fabrico e em menos uso o tipo melhorado.

A participação da mulher em todos os grupos CDCs, CAS e IPCCs na constituição geral e em órgãos de tomada de decisão, em termos quantitativos está a um nível satisfatório. Porém, no que se refere à participação activa e qualitativa da mulher, mais concretamente assumir as responsabilidades e funções inerentes à posição que ocupa a

mulher ainda está a um baixo nível de resposta embora as suas preocupações sejam valorizadas. Isto por várias razões, uma das quais a devido a questões de hábitos e costumes locais que não permite que a mulher discuta assuntos diversificados a mesmo nível com o homem e, outra devido ao baixo nível de alfabetização da mulheres nas comunidades e não acesso a informação.

## 10.12 ANEXO XII. Manual de funcionamiento del modelo

# MANUAL FOR MONITORING & EVALUATION SYSTEM

# PROGOAS II

M&E System for Phase II, April 2012 - March 2015

122. NARRERO			
Resultados	Indicadores	Significado	Nível
R1	IFF	Funcionamento das Bombas manuais	A
	IFF_1	% bombas manuais em funcionamento	100,00%
R2	IEF	Estado das Bombas manuais	B
	IEF_1	Número de problemas encontrados	1
	IEF_2	Número de observações feitas	5
R3	IAA	Acesso à água das fontes	C
	IAA_1	Nº pessoas / bomba	636
	IAA_2	Nº pessoas / bomba em funcionamento	636
	IAA_3	Nº consumidores / bomba em funcionamento	191
R4	IPA	Preço da água	A
	IPA_1	Preço de 20 litros da água	0,06
R5	ICA	Consumo da água das fontes	C
	ICA_1	% de famílias que tiram águas das fontes	30,00%
R*	ICA_2*	% mulheres tiram água das fontes	62,50%
R6	ICVA	Consumo do volumen da água das fontes	B
	ICVA_1	Volumem meio que consume cada pessoa.dia	25,47
R7	IMP	Manutenção Preventiva	C
	IMP_1	% tempo de cumprimento de MP según os manuais	50,00%
	IMP_2	% atividades de cumprimento de MP según os manuais	53,85%
R8	IMCp	MC das pequenas avarias	D
	IMCp_1	% Capacitação do Grupo de OM&R	100,00%
	IMCp_2	Ferramentas suficientes	Não
	IMCp_3	Tempo médio para resolver as avarias pequenas	1-2 dias
R9	IMCg	MC das avarias grossas	D-
	IMCg_1	Tempo médio para resolver as avarias grossas	mais de 2 meses
R10	ISTK	Gestão e accesibilidad do stock	D
	ISTK_1	MT actual de stock/bomba	0,00
	ISTK_2	Sobrecusto máximo:	0
R11	ICF	Contribuição para os fundos de O & M	D
	ICF_1	% total de famílias que consomem e pagam	9,00%
R12	IROM	Registo das Contribuições de Operação e Manutenção	B

Madrid, Spain, 15. October 2012

Rodrigo Pedrazas Freeman

## Table of contents

1. Introduction.....	127
2. Operating the system .....	128
2.1. Input tool.....	129
2.2. Individual reporting tool .....	133
2.3. Water Committee evaluation tool .....	134
2.4. Indicator aggregation tool.....	140
2.5. Consulting tool.....	144
3. Other questions .....	149
3.1. How to use the Consulting tool in order to take action? .....	149
3.2. System modifications .....	150
3.3. How to unprotect a sheet? .....	151
4. Future expectations.....	151

## 1. Introduction

The system is designed mainly for the M&E of PROGOAS phase II. But it also includes other features that reach objectives, such as prioritization of needs in the WATSAN sector, as a data base for future projects or as a prioritization tool to strengthen other issues involved at the community level, such as: financial issues from water committees, maintenance issues from the Operation and Maintenance group of the pumps, promotion of hygiene and sanitation, generation of a global ranking based on comparison among the communities etc.

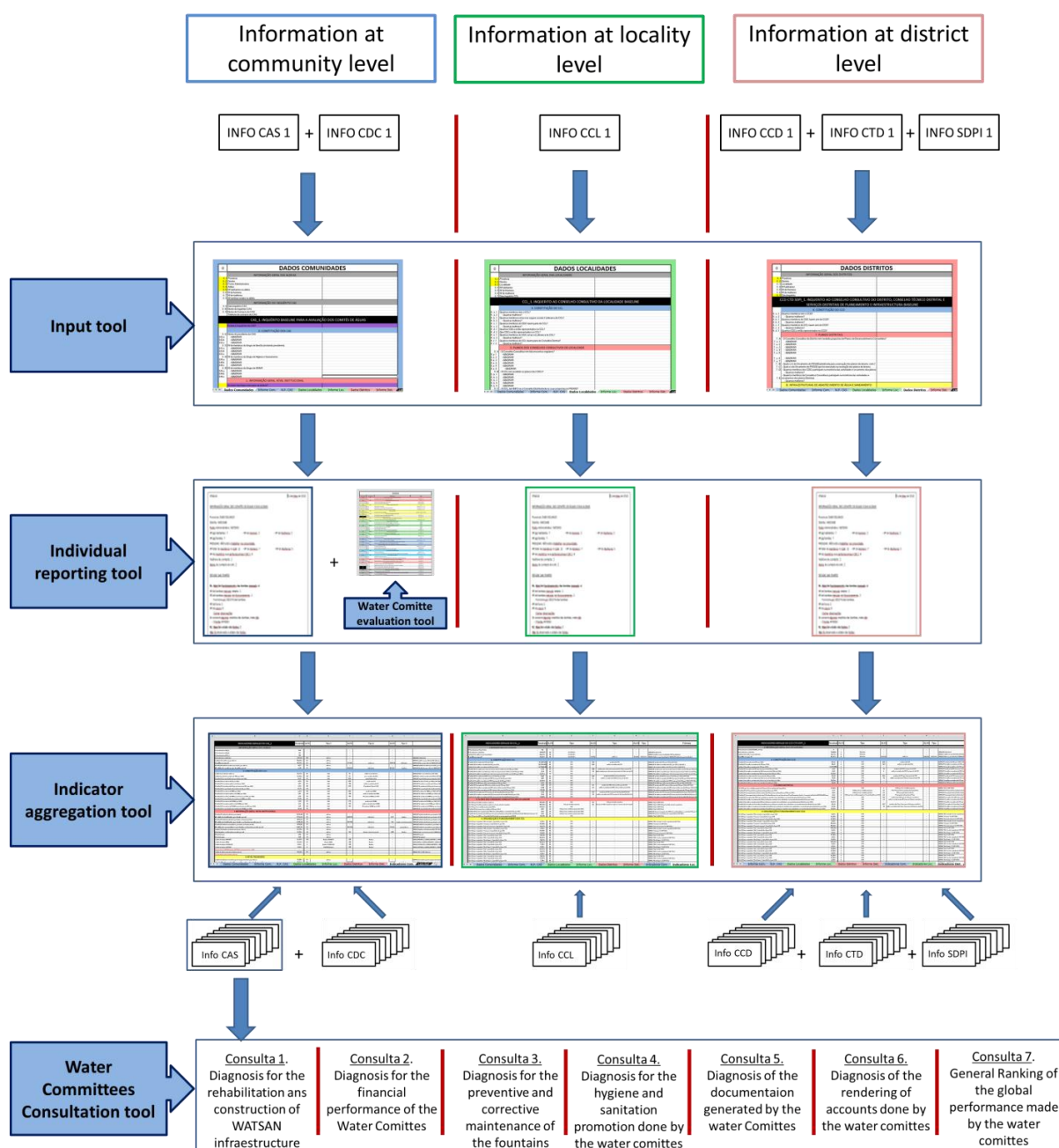
This guide is designed for three main reasons:

- Show how to introduce the information so that it can be done by users not familiarized with software tools.
- Show the possibilities offered by the system apart from just using it as a M&E system.
- Explain how to manipulate the system in order to be used for other purposes.



## 2. Operating the system

First of all, the following diagram explains in an easy way the features that the system offers:





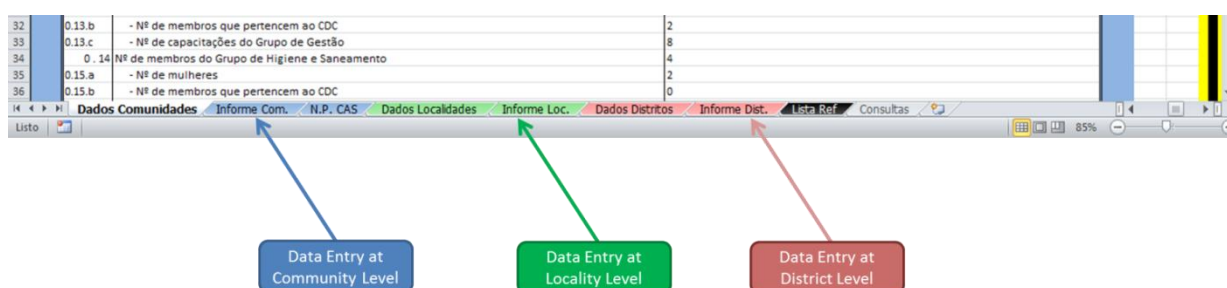
## 2.1 Input tool

The objective of this tool is to facilitate the input of information in order to create a data base. It's designed for inexperienced users, thus helping them avoid incoherent or incomplete information and guiding them through the whole process of data entry using an interface for such purpose.

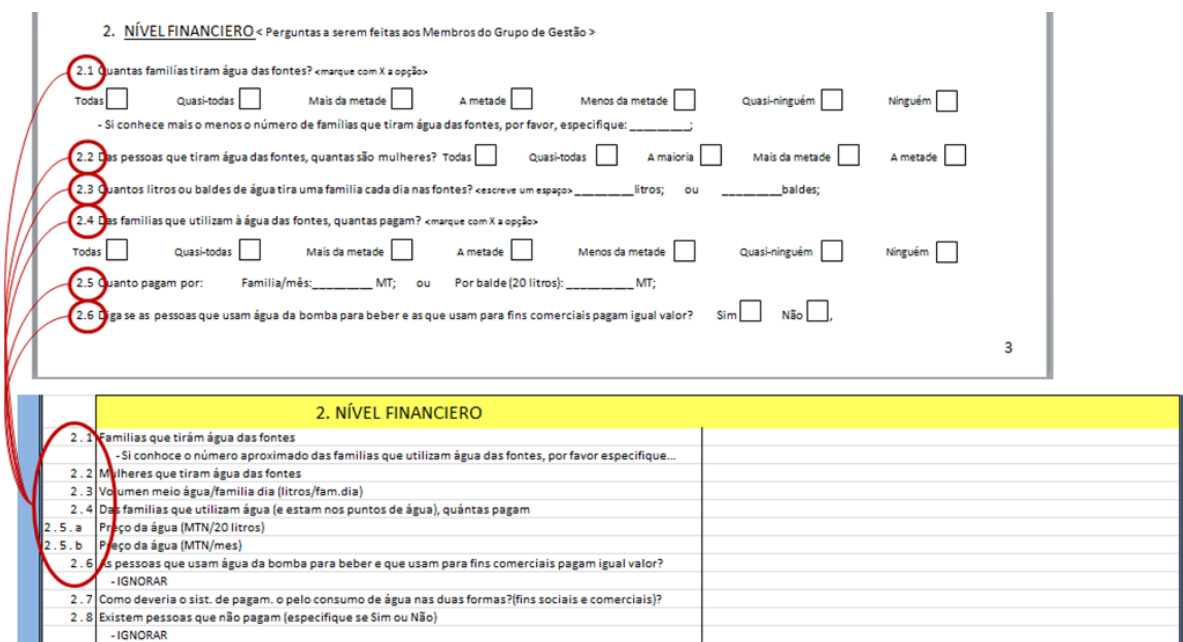
The features of this tool are:

- There are three different interfaces used for entering the data. These are:
  - The community level data entry interface → 'Dados Comunidades'
  - The locality level data entry interface → 'Dados Localidades'
  - The district level data entry interface → 'Dados Distritos'

These can be found among the different tabs shown below:



- The interfaces that make up the questionnaires for the data entry follow exactly the same order of questions that appear in the Baseline questionnaires: CAS\_1, CAS\_3, CDC\_1, CCL\_1 and CCD, CTD, SDPI\_1. The next image shows how this happens in the community level interface using the CAS\_1 questionnaire:



**2. NÍVEL FINANCIERO < Perguntas a serem feitas aos Membros do Grupo de Gestão >**

2.1 Quantas famílias tiram água das fontes? <marque com X a opção>  
 Todas ☐ Quasi-todas ☐ Mais da metade ☐ A metade ☐ Menos da metade ☐ Quasi-ninguém ☐ Ninguém ☐  
 - Si conhece mais o menos o número de famílias que tiram água das fontes, por favor, especifique: \_\_\_\_\_

2.2 Das pessoas que tiram água das fontes, quantas são mulheres? Todas ☐ Quasi-todas ☐ A maioria ☐ Mais da metade ☐ A metade ☐

2.3 Quantos litros ou baldes de água tira uma família cada dia nas fontes? <escreva um espaço> \_\_\_\_\_ litros; ou \_\_\_\_\_ baldes;

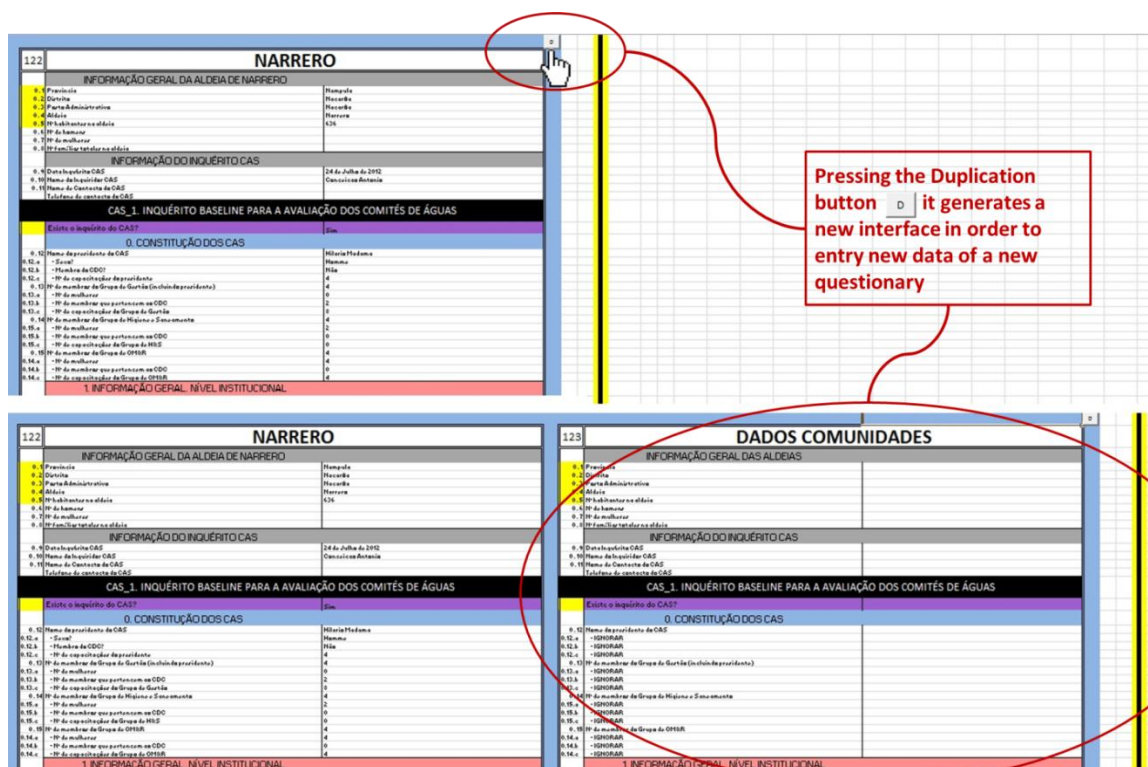
2.4 Das famílias que utilizam à água das fontes, quantas pagam? <marque com X a opção>  
 Todas ☐ Quasi-todas ☐ Mais da metade ☐ A metade ☐ Menos da metade ☐ Quasi-ninguém ☐ Ninguém ☐

2.5 Quanto pagam por: Família/mês: \_\_\_\_\_ MT; ou Por balde (20 litros): \_\_\_\_\_ MT;

2.6 Gase se as pessoas que usam água da bomba para beber e as que usam para fins comerciais pagam igual valor? Sim ☐ Não ☐

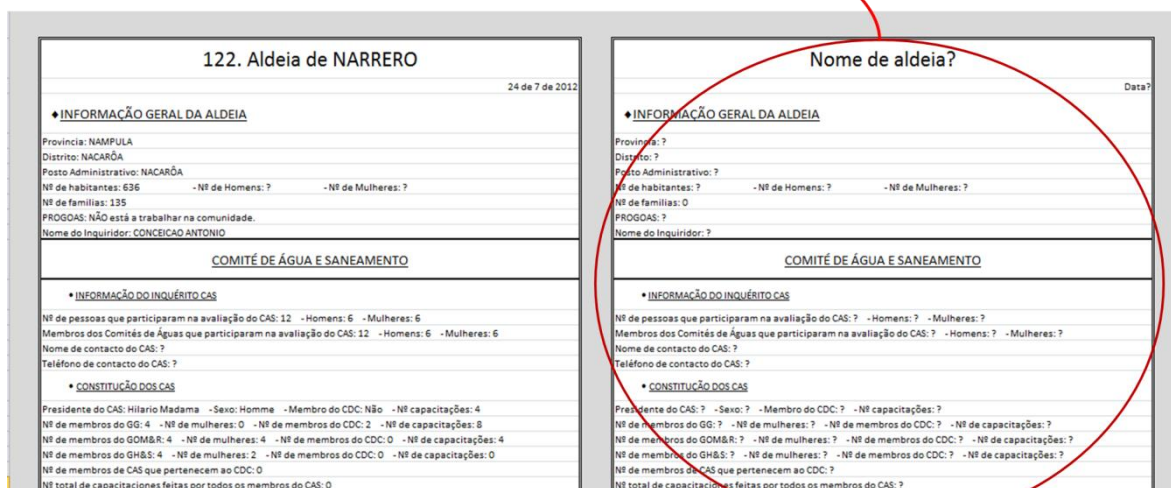
2. NÍVEL FINANCIERO	
2. 1	Famílias que tiram água das fontes
	- Si conhece o número aproximado das famílias que utilizam água das fontes, por favor especifique...
2. 2	Mulheres que tiram água das fontes
2. 3	Volumen meio água/família dia (litros/fam.dia)
2. 4	Das famílias que utilizam água (e e estão nos pontos de água), quantas pagam
2. 5. a	Preço da água (MTN/20 litros)
2. 5. b	Preço da água (MTN/mes)
2. 6	As pessoas que usam água da bomba para beber e que usam para fins comerciais pagam igual valor?
	- IGNORAR
2. 7	Como deveria o sist. de pagam. o pelo consumo de água nas duas formas?(fins sociais e comerciais)?
2. 8	Existem pessoas que não pagam (especifique se Sim ou Não)
	- IGNORAR

- New interfaces can be automatically duplicated for new data entry by clicking on the “Duplication button”. All three interfaces (at community, locality and district level) have the duplication button [ D ] in the upper right-hand corner of the last questionnaire (the “D” stands for “Duplication Button”). It is used to generate a new questionnaire at the same time it generates a new report. In the community level interface, it also generates a new Water Committee Performance sheet. The next image shows how the duplication button works:



**Pressing the Duplication button [ D ] it generates a new interface in order to entry new data of a new questionnaire**

It also generates a new report for that new community



**122. Aldeia de NARRERO**  
24 de 7 de 2012

**123. DADOS COMUNIDADES**

And just at community level, it also generates a new Water Committee Performance Sheet

122. NARRERO				DADOS			
Resultado	Indicador	Significado	Nível	Resultado	Indicador	Significado	Nível
R1	FF	Funcionamento das Bombas manuais	A	R1	FF	Funcionamento das Bombas manuais	A
R1F_1	FF_1	% bombas manuais em funcionamento	100.00%	R1F_1	FF_1	% bombas manuais em funcionamento	#ALTA 1
R2	EF	Estado das Bombas manuais	B	R2	EF_1	Estado das Bombas manuais	#ALTA CAS_3
R2F_1	EF_1	Número de problemas encontrados	1	R2F_2	EF_2	Número de problemas encontrados	#ALTA CAS_3
R3	IAA	Acceso a água das fontes	C	R3	IAA_1	Acceso a água das fontes	#ALTA 05-11M
IAA_1	IAA_1	Nº pessoas / bomba	636	IAA_2	IAA_2	Nº pessoas / bomba em funcionamento	#ALTA 05-11M
IAA_2	IAA_2	Nº consumidores / bomba em funcionamento	191	IAA_3	IAA_3	Nº consumidores / bomba em funcionamento	#ALTA 05-23
R4	IPA	Preço da água	D	R4	IPA_1	Preço de 20 litros de água	#ALTA 25 a 25M
IPA_1	IPA_1	Preço da água	0.06	R5	ICA	Consumo da água das fontes	#ALTA 28
R5	ICA	Consumo da água das fontes	C	ICA_1	ICA_1	% de famílias que tiram água das fontes	#ALTA 28
ICA_1	ICA_1	% de famílias que tiram água das fontes	26.00%	R6	ICVA	Consumo do volume da água das fontes	#ALTA 23
R6	ICVA	Consumo do volume da água das fontes	B	ICVA_1	ICVA_1	Consumo do volume da água das fontes	#ALTA 05-23
ICVA_1	ICVA_1	Consumo do volume da água das fontes	25.47	R7	IMP	Mantença preventiva	D
R7	IMP	Mantença preventiva	C	IMP_1	IMP_1	% tempo de cumprimento de MP según os manuais	0.00%
IMP_1	IMP_1	% tempo de cumprimento de MP según os manuais	50.00%	IMP_2	IMP_2	% atividades de cumprimento de MP según os manuais	0.00%
R8	MACp	MAC das pequenas avarias	D	R8	MACp_1	MAC das pequenas avarias	D
MACp_1	MACp_1	% Capacitação do Grupo de O&M	100.00%	MACp_2	MACp_2	Ferramentas suficientes	Não
MACp_2	MACp_2	Ferramentas suficientes	1-2 dias	MACp_3	MACp_3	Tempo médio para resolver as avarias pequenas	#ALTA 33
MACp_3	MACp_3	Tempo médio para resolver as avarias pequenas	1-2 dias	R9	MACg	MAC das avarias grandes	#ALTA 33M
R9	MACg	MAC das avarias grandes	D	MACg_1	MACg_1	Tempo médio para resolver as avarias grandes	#ALTA 33M
MACg_1	MACg_1	Tempo médio para resolver as avarias grandes	muito de 2 meses	R10	ISTK	Gestão e acessibilidade do stock	#ALTA 11M
R10	ISTK	Gestão e acessibilidade do stock	D	ISTK_1	ISTK_1	MT actual de stock/bomba	#ALTA 11M
ISTK_1	ISTK_1	MT actual de stock/bomba	0.00	ISTK_2	ISTK_2	Sobrecusto máximo	9
ISTK_2	ISTK_2	Sobrecusto máximo	9	R11	ICF	Contribuição para os fundos de O&M	#ALTA 11M
R11	ICF	Contribuição para os fundos de O&M	D	ICF_1	ICF_1	% total de famílias que contribuem e pagam	#ALTA 11M
ICF_1	ICF_1	% total de famílias que contribuem e pagam	9.00%	R12	ICOM	Registo das Contribuições de Operação e Manutenção	#ALTA 11M
R12	ICOM	Registo das Contribuições de Operação e Manutenção	B	ICOM_1	ICOM_1	Registral dos registos das contribuições de O&M	#ALTA 68
ICOM_1	ICOM_1	Registral dos registos das contribuições de O&M	Ao menos 1 vez ao mes	R13	ISE	Sustentabilidade económica de gestão. Indicadores qualitativos	#ALTA 11M
R13	ISE	Sustentabilidade económica de gestão. Indicadores qualitativos	D	ISE_1	ISE_1	Fundo guardadobomba	#ALTA 11M
ISE_1	ISE_1	Fundo guardadobomba	0.00	ISE_2	ISE_2	Usam E para lavar roupa	#ALTA 33M
ISE_2	ISE_2	Usam E para lavar roupa	#ALTA 33M				

- Mandatory information is easily distinguishable; it is marked in a yellow box on the left. The next image shows an example of some of the mandatory information that needs to be filled in the community level interface:

Mandatory information: This is the information needed for the system to evaluate properly. IF ANY OF THIS INFORMATION IS MISSING, DO NOT INTRODUCE ANY DATA FROM THAT QUESTIONNAIRE.

122		<b>NARRERO</b>	
INFORMAÇÃO GERAL DA ALDEIA DE NARRERO			
0.1	Provincia	Nampula	
0.2	Distrito	Nacarôa	
0.3	Posto Administrativo	Nacarôa	
0.4	Aldeia	Narrero	
0.5	Nº habitantes na aldeia	636	
0.6	Nº de homens		
0.7	Nº de mulheres		
0.8	Nº famílias totais na aldeia		
INFORMAÇÃO DO INQUÉRITO CAS			
0.9	Data Inquérito CAS	24 de Julho de 2012	
0.10	Nome do Inquiridor CAS	Conceicao Antonio	
0.11	Nome de Contacto do CAS		
	Telefone de contacto do CAS		
CAS_1. INQUÉRITO BASELINE PARA A AVALIAÇÃO DOS COMITÉS DE ÁGUAS			
0.12	Existe o inquérito do CAS?	Sim	
0. CONSTITUIÇÃO DOS CAS			
0.12.a	Nome do presidente do CAS	Hilario Madama	
	- Sexo?	Homme	
1. INFORMAÇÃO GERAL. NÍVEL INSTITUCIONAL			
1.1	Existem bombas manuais na aldeia?	Sim	
1.2	Nº total de bombas manuais na aldeia	1	

- Use of lists to quantify qualitative variables.

6. RELATÓRIOS E REGISTOS FEITOS POR OS CAS	
6.1	Regularidade dos registos das contribuições de O & M
6.2	Regularidade dos relatórios do GG
6.3	Que registam o Grupo de Operação, Manutenção e Reparação quando fazem os registo das reparações?
6.4.a	Regularidade dos relatórios do GS
6.4.b	Existência da monitoria da implementação das boas práticas de H&S
7. CUMPRIMENTO DOS MANDATOS	
7.1	Como foram escolhidas as pessoas que são do Comité de Água?
7.2	Qual é o mandato do Comité de Água e Saneamento da sua comunidade/aldeia? (anos)
7.3	A comunidade sabe quanto tempo os membros devem permanecer em função no CAS?
OUTRA INFORMAÇÃO	

- Depending on the answers of some questions, other questions may not need answers. This is a way to guide users and shorten times in data input.

2. PLANOS DE DESENVOLVIMENTO COMUNITARIO	
2.A	- O CDC tem tido encontros regulares?
2.A.1	- Porque?
2.A.2	- IGNORAR
2.A.3	- IGNORAR
2.A.4	- IGNORAR
2.B	- O CDC tem um plano de desenvolvimento comunitario?
2.B.1	- IGNORAR
2.B.2	- IGNORAR
2.B.3	- IGNORAR
2.B.4	- IGNORAR
2.B.5	- IGNORAR
2.B.6	- IGNORAR
2.C	- As actividades do plano tem considerados as necessidades das mulheres?
2.C.1	- IGNORAR
2.C.2	- IGNORAR
2.D	- O CDC encaminha seus planos comunitarios aos planos do CCL?

2. PLANOS DE DESENVOLVIMENTO COMUNITARIO	
2.A	- O CDC tem tido encontros regulares?
2.A.1	- IGNORAR
2.A.2	- De cada quanto tempo se reúne?
2.A.3	- Quais são os assuntos que foram discutidos no último encontro do CDC?
2.A.4	- O CDC tem elaborado acta dos encontros?
2.A.5	- IGNORAR
2.B	- O CDC tem um plano de desenvolvimento comunitario?
2.B.1	- IGNORAR
2.B.2	- IGNORAR
2.B.3	- IGNORAR
2.B.4	- IGNORAR
2.B.5	- IGNORAR
2.B.6	- IGNORAR
2.C	- As actividades do plano tem considerados as necessidades das mulheres?
2.C.1	- IGNORAR
2.C.2	- IGNORAR
2.D	- O CDC encaminha seus planos comunitarios aos planos do CCL?

- Other information which normally has a clear answer is directly pre-answered by default information. If the user decides to input data, then that data will supercede that default answer. For example; it is pre-established that if the user doesn't introduce anything under the cell that says "Os brancos significam: Não":

3. OPERAÇÃO, MANUTENÇÃO & REPARAÇÃO	
3.1	Frequência da Manutenção Preventiva
3.2	Atividades feitas na Manutenção Preventiva
	- Ouvir si existe barulho
	- Ver o estado da bobina
	- Ver o estado da casquilhos
	- Ver o estado da SOLA U
	- Ver o estado das cavilhas
	- Ver o estado das biela
	- Ver o estado da corda que assegura os tubos
	- Ver o estado da tampa da cabeça da bomba
	- Ver o estado da válvula DEPE
	- Fazer a limpeza dos tubos
	- Ver o corpo do pistão
	- Ver o estado da alavanca
	- Ver o estado do centralizador de varetas



The default answer is a “Não”. This kind of feature makes the data input much easier and faster.

- All the 3 sheets are protected with a password against changes in the system. The only input that users can do is data input, being impossible to modify anything else. In this example we can see that just the cells in blue can be modified:

122		NARRERO	
INFORMAÇÃO GERAL DA ALDEIA DE NARRERO			
0.1	Provincia	Nampula	
0.2	Distrito	Nacarôa	
0.3	Posto Administrativo	Nacarôa	
0.4	Aldeia	Narrero	
0.5	Nº habitantes na aldeia	636	
0.6	Nº de homens		
0.7	Nº de mulheres		
0.8	Nº famílias totais na aldeia		
INFORMAÇÃO DO INQUÉRITO CAS			
0.9	Data Inquérito CAS	24 de Julho de 2012	
0.10	Nome do Inquiridor CAS	Conceicao Antonio	
0.11	Nome de Contacto do CAS		
	Telefone de contacto do CAS		
CAS_1. INQUÉRITO BASELINE PARA A AVALIAÇÃO DOS COMITÉS DE ÁGUAS			
	Existe o inquérito do CAS?	Sim	
0. CONSTITUIÇÃO DOS CAS			
0.12	Nome do presidente do CAS	Hilario Madama	
0.12.a	- Sexo?	Homme	
0.12.b	- Membro do CDC?	Não	
0.12.c	- Nº de capacitações do presidente	4	
0.13	Nº de membros do Grupo de Gestão (incluindo presidente)	4	
0.13.a	- Nº de mulheres	0	

## 2.2 Individual reporting tool

There are 2 main objectives of this tool:

- Using the reports in the field in order to get a closer look and identifying problems,
- and using them in order to study the information that cannot be quantified, such as open questions that can not be included in lists, commentaries from the interviewers, etc.

There are three different reports. These are:

- Reports at community level → ‘Informe Com.’
- Reports at locality level → ‘Informe Loc’
- Reports at district level → ‘Informe Dist.’

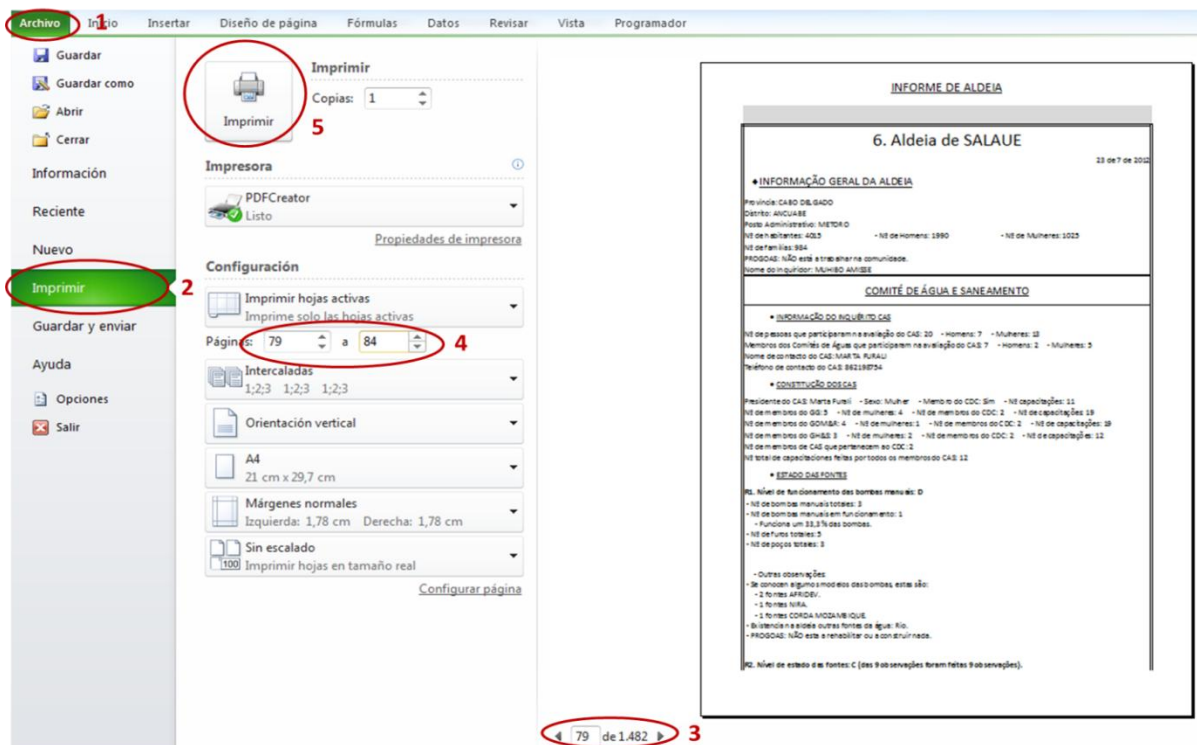
These can be found among the tabs shown below:

CAS_1. INQUÉRITO BASELINE PARA A AVALIAÇÃO DOS COMITÉS DE ÁGUAS	
	Existe o inquérito do CAS?
0. CONSTITUIÇÃO DOS CAS	
0.12	Nome do presidente do CAS
0.12.a	- IGNORAR
0.12.b	- IGNORAR
0.12.c	- IGNORAR
0.13	Nº de membros do Grupo de Gestão (incluindo presidente)
0.13.a	- IGNORAR

Dados Comunidades   Informe Com.   Dados Localidades   Informe Loc.   Dados Distritos   Informe Dist.   Lista Ref.   N.P. CAS   Consultas

Reports at community level   Reports a locality level   Reports at district level

To print these reports, there are five steps that need to be followed. Next, we are going to show an example of how this is done. For example, we want to print the report number 6 in the sheet 'Informe Com.':



The screenshot shows a software interface for printing reports. The menu bar at the top includes 'Archivo', 'Insertar', 'Diseño de página', 'Fórmulas', 'Datos', 'Revisar', 'Vista', and 'Programador'. The left sidebar contains options: 'Guardar', 'Guardar como', 'Abrir', 'Cerrar', 'Información', 'Reciente', 'Nuevo', 'Imprimir' (highlighted with a red circle and '2'), 'Guardar y enviar', 'Ayuda', 'Opciones', and 'Salir'. The main area displays a report preview titled 'INFORME DE ALDEIA' for '6. Aldeia de SALAUE'. The report content includes 'INFORMAÇÃO GERAL DA ALDEIA' and 'COMITÉ DE ÁGUA E SANEAMENTO'. At the bottom of the preview, there is a page indicator '79 de 1.482' (highlighted with a red circle and '3'). The 'Imprimir' button in the top right of the preview area is highlighted with a red circle and '5'. The 'Imprimir' option in the sidebar is highlighted with a red circle and '2'. The page range '79 a 84' is highlighted with a red circle and '4'.

1. "Archivo"
2. "Imprimir"
3. Find the pages where the report starts and ends
4. Select those pages
5. "Imprimir"

## 2.3 Water Committee evaluation tool

This tool only exists at community level.

The main objective of this tool is very similar to the individual reporting tool. It contains individual indicators that can be very useful in the field. Many of these indicators are already included in the reports (at community level), so normally it's enough to print just the reports.

This tool consists of 20 "results" which are evaluated with an A, B, C or D depending on the level of performance of each indicator (A is for the best performance and D is for the worst).

The criteria followed for this evaluation is shown below:

Comités de Águas e Saneamento. Resultados	Nível A	Nível B	Nível C	Nível D
R1. Funcionamento das bombas manuais (IFF)	IFF_1. >= 90 %	IFF_1. : [75 - 90) %	IFF_1. : [50 - 75) %	IFF_1. < 50 %
IFF_1. % bombas manuais em funcionamento	Nº das bombas manuais em funcionamento na aldeia/Nº total das bombas manuais na aldeia			
R2. Estado das bombas manuais (IEF)	$\frac{IEF_1}{IEF_2} \leq 11,11\%$	$\frac{IEF_1}{IEF_2} : (11,11 - 44 - 44]\%$	$\frac{IEF_1}{IEF_2} : (44,44 - 77,78] \%$	$\frac{IEF_1}{IEF_2} \geq 77,78\%$
IEF_1. Número de problemas encontrados	Nº de "Sim" no CAS_3			
IEF_2. Número de observações feitas	Nº de questões respondidas no CAS_3			
R3. Acesso à água das fontes (IAA). Pessoas máximas por fonte: 500	IAA_2. < 500	IAA_1. < 500 & IAA_3. < 500	IAA_3. < 500	IAA_3. > 500
IAA_1. Nº pessoas totales/bomba totales	Nº habitantes na aldeia/ Nº total das bombas manuais na aldeia			
IAA_2. Nº pessoas totales/bomba em funcionamento	Nº habitantes na aldeia/ Nº das bombas manuais em funcionamento na aldeia			
IAA_3. Nº consumidores/bomba em funcionamento	(Famílias que tiram água das fontes x Nº habitantes na aldeia)/ Nº famílias totales na aldeia			
R4. Preço da água (IPA)	IPA_1. <= 1,00 MTN	IPA_1. : (1,00;1,50] MTN	IPA_1. : (1,50;2,00] MTN	IPA_1. > 2,00 MTN
IPA_1. Preço de 20 litros da água	MINIMO entre: c. Preço da água (MTN/20 litros) d. [Preço da água(MTN/fam.mes) x 20]/[ Volumen meio água(litros/familia.dia) x 30]			
R5. Consumo da água das fontes (ICA)	ICA_1. >= 75 %	ICA_1. : [50-75) %	ICA_1. : [25-50) %	ICA_1. < 25 %
ICA_1. % total das famílias que consomem	Famílias que tiram água das fontes/Nº famílias totales na aldeia			
R*. % de mulheres que tiram águas das fonts	<b>Indicador do Quadro lógico</b>			
ICA_2*. Não é avaliada.	Todas Quasi todas A maioria Mais da metade			

	A metade			
R6. Consumo do volumen da água das fontes (ICVA)	ICVA_1. > 50 (SI >=100 litros, A+)	ICVA_1. : (20-50]	ICVA_1. : (5-20]	ICVA_1. < 5
ICVA_1. Volumem meio que consume cada pessoa.dia	[Volumem meio água/familia dia (litros/fam.dia) x Nº familias totales na aldeia] / Nº habitantes na aldeia			
R7. Manutenção Preventiva (IMP)	IMP_1. > 90 % & IMP_2. > 90 %	IMP_1. : [75-100] % & IMP_2. : [75-100] %	IMP_1. : [50-100] % & IMP_2. : [50-100] %	IMP_1. < 50 % & IMP_2. < 50 %
IMP_1. % tempo de cumprimento de MP según os manuais	Freqüência da Manutenção Preventiva: Ao menos 1 vez cada 3 meses 100,00% Ao menos 1 vez cada 6 meses 50,00% Ao menos 1 vez cada ano 25,00% Ao menos uma vez cada 2 anos 12,50% Cada mais de 2 anos 5,00% Não são feitos 0,00%			
IMP_2. % atividades de cumprimento de MP según os manuais	[Nº de "Sim" da questão 3.2] / 13			
R8. MC das pequenas avarias (IMCp)	IMCp_1. = 100 % & IMCp_2. > 4	IMCp_1. : [80 – 100] % & IMCp_2. > 4	IMCp_1. : [60 – 80] % & IMCp_2. > 4	IMCp_1. < 60 % ou IMCp_2. <= 4
IMCp_1. Capacitação do Grupo de O & M	[Nº de "Sim" da questão 3.7] / 5			
IMCp_2. Ferramentas suficientes	Nº de "Sim" da questão 3.8			
IMCp_3. Tempo meio para resolver as avarias pequenas. <b>Não é avaliada. Só Informativa</b>	Se o nível fora A ou B, e o tempo meio fora mais de uma semana, deveria existir uma correlação com o tempo que demoram em apanhar peças sobressalentes + stock quasi-inexistente.			
R9. MC das avarias grossas (IMCg)	IMCg_1. = entre 1 e 3 dias	IMCg_1. = entre 3 e 7 dias	IMCg_1. = entre 1 e 2 semanas	IMCg_1. = mais de 2 semanas
IMCg_1. Tempo meio para resolver as avarias grossas	Tempo meio para resolver as avarias grossas entre 1 e 3 dias A entre 3 e 7 dias B entre 1 e 2 semanas C entre 2 semanas e 1 mes D entre 1 e 2 meses D-			



	mais de 2 meses				D--
R10. Gestão e acessibilidade do stock (ISTK)	ISTK_1. <= 1000 MT & ISTK_2. < 2	ISTK_1. : [500 – 1000) MT & ISTK_2. < 2	ISTK_1. : [100 – 500) MT & ISTK_2. < 2	ISTK_1. < 100 MT ou ISTK_2. < 2	
ISTK_1. MT actual de stock real/bomba	$\sum Ni \times Pi / N^{\circ}$ total das bombas manuais na aldeia (Ni: N <sup>o</sup> de peças i ; Pi: Preço de referencia da peça i)				
ISTK_2. Sobrecusto máximo das peças sobressalentes	MAX (Pri / Pi) (Pri: Preço que pagam por a peça i)				
R11. Contribuição para os Fundos de Operação e Manutenção (ICF)	ICF_1. >= 90 %	ICF_1. : [75 - 90) %	ICF_1. : [50 - 75) %	ICF_1. < 50 %	
ICF_1. % total de famílias que consomem e pagam	[Famílias que tiram água das fontes/N <sup>o</sup> famílias totales na aldeia] x (% das famílias que utilizam que pagam das aquelas que tiram)				
R12. Registos das contribuições de operação e manutenção (IROM)	IROM_1. = diariamente	IROM_1. = ao menos 1 vez ao mes	IROM_1 = ao menos 1 vez cada 3 meses	IROM_1. = cada mais de 3 meses Ou não são feitos	
IROM_1. Regularidad dos registos das contribuições de O & M	Diariamente Ao menos 1 vez ao mes Ao menos 1 vez cada 2 meses Ao menos 1 vez cada 3 meses Cada mais de 3 meses Não são feitos				A B B C D D
R13. Sustentabilidade económica da gestão (ISE)	ISE_1. >= 2500 (Se ISE_2. = "Sim" então, A+)	ISE_1. : [1000 , 2500)	ISE_1. : [500 , 1000)	ISE_1. < 500	
ISE_1. Fundo total actual guardado/bomba	[Fundo actual (MTN)] / N <sup>o</sup> total das bombas manuais na aldeia				
ISE_2. Usam \$ para fines sociais regularmente	Sim ou Não				
ISE_3. Existem pessoas desfavorecidas que não pagam. <b>Não é avaliada. Só Informativa</b>	Pode ser um bom indicador da gestão económica se o nível é A ou B.				

R14. Promocao do saneamento (IPS)	IPS_1. >= 75%  Ou  IPS_2. >= 50 %	IPS_1. : [50 – 75) %  Ou  IPS_2. : [25 – 50) %	IPS_1. : [25 – 50) %  Ou  IPS_2. : [10 – 25) %	IPS_1. < 25%  &  IPS_2. < 10
IPS_1. Cobertura Sanitaria	[Nº agregados familiares com latrinas] / [Nº agregados familiares com latrinas x Nº agregados familias sem latrinas]			
IPS_2. Incremento % de agregados familiares que usam latrinas respecto ao ano pasado	[(Nº agregados familiares com latrinas) / (Nº agregados familiares que usavam latrinas no ano passado)] – 1			
R15. Promoção da higiene (IPH)	IPH_1. = Sim  &  IPH > 1	IPH_1. = Sim  &  IPH = 1	IPH_1. = Sim  &  IPH = 0	IPH_1. = Não
IPH_1. SANTOLIC está a funcionar	Sim ou Não			
IPH_2. Nº planos de implementação das atividades de mudança de comportamento e de meus hábitos Higienicos feitos no ano pass.	Nº de planos de impl. das ativ. de mud. de comp. e de maus háb. hig. feitos no ano passado			
R16. Prestacao de Contas com as Autoridades (IPCA)	IPCA_1. = Ao menos 1 vez ao mes	IPCA_1. = Ao menos 1 vez cada 3 meses	IPCA_1. = Ao menos 1 vez cada 6 meses	IPCA_1. = Cada mais de 6 meses  Ou  IPCA_1. = Não são feitos
IPCA_1. Reg. dos encontros para prestação de contas com os CDC	Ao menos 1 vez ao mes  Ao menos 1 vez cada 3 meses  Ao menos 1 vez cada 6 meses  Cada mais de 6 meses  Não são feitos			
R17. Prestação de contas a comunidade(IPCC)	IPCC_1. = Suas actividades e utilização dos fundos  &  IPCC_2. = Ao menos 1 vez ao mes	IPCC_1. = Suas actividades e utilização dos fundos  &  IPCC_2. = Ao menos 1 vez cada 3 meses	IPCC_1. = Suas actividades OU utilização dos fundos  &  IPCC_2. = Ao menos 1 vez cada 6 meses	IPCC_1. = NADA  OU  IPCC_2. = Ao menos 1 vez ao ano  OU  IPCC_1. Alt_1. = Não são feitos
IPCC_1. Prestam contas com a comunidade sobre	Suas actividades e utilização dos fundos  Suas actividades ou utilização dos fundos  NADA			
IPCC_2. Regularidad dos	Ao menos 1 vez ao mes			

encontros com a comunidade	Ao menos 1 vez cada 3 meses  Ao menos 1 vez cada 6 meses  Ao menos uma vez ao ano  Não são feitos			
R*. Nº de reclamações registadas desde 2009	Indicador do Quadro lógico			
IPCC_3*. Não é avaliada.				
R*. Nº de problemas resolvidos desde 2009 por artesão	Indicador do Quadro lógico			
IPCC_4*. Não é avaliada.				
R18. Relatórios do Grupo de Gestão (IRGG)	IRGG_1. = Ao menos 1 vez cada 3 meses	IRGG_1. = Ao menos 1 vez cada 6 meses	IRGG_1. = Ao menos 1 vez ao ano	IRGG_1. = Cada mais de um ano  Ou  IRGG_1. = Não são feitos
IRGG_1. Regularidade dos relatórios do GG	Ao menos 1 vez cada 3 meses  Ao menos 1 vez cada 6 meses  Ao menos 1 vez ao ano  Cada mais dum ano  Não são feitos			
R19. Relatórios técnicos do funcionamento das fontes do Grupo de OM&R (IRGOM)	IRGOM_1. = Tipos, Custos e as Datas das avarias	IRGOM_1. = Tipos e os Custos das avarias  ou  IRGOM_1. = Tipos e as Datas das avarias  ou  IRGOM_1. = Custos e as Datas das avarias	IRGOM_1. = Só Tipos das avarias  Ou  IRGOM_1. = Só os Custos das avarias  Ou  IRGOM_1. = Só as Datas das avarias	IRGOM_1. = NADA
IRGOM_1. O Grupo de O & M registam:	Tipos, Custos e as Datas das avarias  Tipos e os Custos das avarias  Tipos e as Datas das avarias  Custos e as Datas das avarias  Só os Tipos das avarias  Só os Custos das avarias  Só as Datas das avarias  NADA			
R20. Relatórios do Grupo de Saúde (IRGS)	IRGS_1. = Ao menos 1	IRGS_1. = Ao menos 1	IRGS_1. = Ao menos 1	IRGS_1. = Cada mais

	vez cada 3 meses (Se IRGS_2. = Sim, A+)	cada 6 meses	vez ao ano	de 1 ano  Ou IRGS_1. = Não são feitos
IRGS_1. Regularidad dos relatórios do GS	Ao menos 1 vez cada 3 meses  Ao menos 1 vez cada 6 meses  Ao menos 1 vez ao ano  Cada mais dum ano  Não são feitos			
IRGS_2. Existencia da monitoria da implementação das boas práticas de H&S	Sim ou Não			

There is a sheet where these criteria can be changed; the sheet is called: 'Lista Ref', and can be found at the top of the sheet. For example, right now the criteria followed for the first result is:

Comités de Águas e Saneamento. Resultados	Nível A	Nível B	Nível C	Nível D
R1. Funcionamento das bombas manuais (IFF)	IFF_1. >= 90 %	IFF_1. : [75 - 90) %	IFF_1. : [50 - 75) %	IFF_1. < 50 %

If we want to change the criteria, we should first unprotect the 'Lista Ref' and afterwards change the number in the corresponding box:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
1	INTERVALOS E VALORES FIXOS PARA DEFINIR OS NÍVEIS DE PERFORMANCE																	
2	R1. Funcionamento das fontes. % fontes em funcionamento	D	<	50,00%	<=	C	<	75,00%	<=	B	<	90,00%	<=	A				
3																		
4	R2. Estado das fontes. % problemas encontrados frente a	D	>	77,78%	>=	C	>	44,44%	>=	B	>	11,11%	>=	A				
5																		
6	R3. Acesso à água das fontes																	
7		A	Np. f. func	<=	500													
8		B	Np. f. tot	<=	500	Y	Np. f. func	<=	500									
9		C	Np. f. func	<=	500													
10		D	Np. f. func	>	500													
11																		
12	R4. Preço da água.	D	>	2,00	>=	C	>	1,50	>=	B	>	1,00	>=	A				
13																		
14	R5. Consumo da água das fontes. % famílias que consomem	D	<	25,00%	<=	C	<	50,00%	<=	B	<	75,00%	<=	A				
15																		
16	R6. Consumo do vol. da água das fontes. Litros água-pessoa-dia	D	<=	5	<	C	<=	20	<	B	<=	50	<	A	<=	100	<	A+
17																		
18			Sólo consumo				Consumo + Hig. Básica				Consumo + Hig. Total					Todas as necessidades cubiertas		

After changing these numbers, the whole system automatically will follow this criterion.

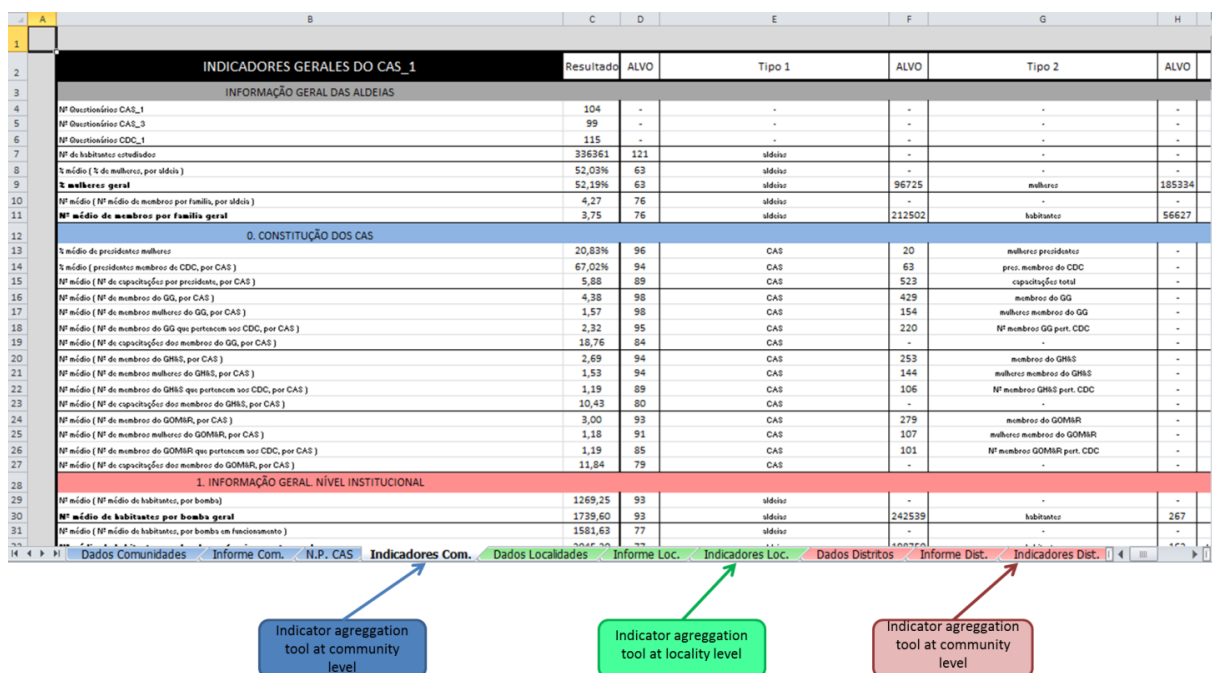
## 2.4 Indicator aggregation tool

This is one of the most important tools for the M&E of PROGOAS phase II. The objective of this tool is to add information into the indicators, filtering just the valid information (coherent and complete information).

There are 3 different indicator aggregation sheets:

- The community level indicator aggregation tool → 'Indicadores Com.'
- The locality level indicator aggregation tool → 'Indicadores Loc.'
- The district level indicator aggregation tool → 'Indicadores Dist.'

These can be found among the tabs shown below:



The screenshot shows the 'Indicadores Com.' tab selected. The interface includes a top navigation bar with tabs: Dados Comunidades, Informe Com., N.P., CAS, Indicadores Com., Dados Localidades, Informe Loc., Indicadores Loc., Dados Distritos, Informe Dist., and Indicadores Dist. Below the tabs, there are three data tables. The first table, 'INDICADORES GERAIS DO CAS\_1', lists various indicators and their values. The second table, '0. CONSTITUIÇÃO DOS CAS', provides details on the composition of the CAS. The third table, '1. INFORMAÇÃO GERAL NÍVEL INSTITUCIONAL', shows general information at the institutional level. Three callout boxes with arrows point to the 'Indicadores Com.', 'Indicadores Loc.', and 'Indicadores Dist.' tabs, identifying them as the respective indicator aggregation tools.

INDICADORES GERAIS DO CAS_1		Resultado	ALVO	Tipo 1	ALVO	Tipo 2	ALVO
INFORMAÇÃO GERAL DAS ALDEIAS							
NP Oportunidades CAS_1	104	-	-	-	-	-	-
NP Oportunidades CAS_3	99	-	-	-	-	-	-
NP Oportunidades CDC_1	115	-	-	-	-	-	-
NP de habitantes cotidianos	336361	121	aldeias	-	-	-	-
NP médio (% de mulheres, por aldeia)	52,03%	63	aldeias	-	-	-	-
NP mulheres geral	52,19%	63	aldeias	96725	mulheres	185334	-
NP médio (NP médio de membros por família, por aldeia)	4,27	76	aldeias	-	-	-	-
NP médio de membros por família geral	3,75	76	aldeias	212502	habitantes	56627	-
0. CONSTITUIÇÃO DOS CAS							
NP médio de presidentes mulheres	20,83%	96	CAS	20	mulheres presidentes	-	-
NP médio (presidentes membros de CDC, por CAS)	67,02%	94	CAS	63	pres. membros de CDC	-	-
NP médio (NP de capacitação por presidente, por CAS)	5,88	89	CAS	523	capacitação total	-	-
NP médio (NP de membros do GG, por CAS)	4,38	98	CAS	429	membros do GG	-	-
NP médio (NP de membros mulheres do GG, por CAS)	1,57	98	CAS	154	mulheres membros do GG	-	-
NP médio (NP de membros do GG que pertencem ao CDC, por CAS)	2,32	95	CAS	220	NP membros GG pert. CDC	-	-
NP médio (NP de capacitação dos membros do GG, por CAS)	18,76	84	CAS	-	-	-	-
NP médio (NP de membros do GHS, por CAS)	2,69	94	CAS	253	membros do GHS	-	-
NP médio (NP de membros mulheres do GHS, por CAS)	1,53	94	CAS	144	mulheres membros do GHS	-	-
NP médio (NP de membros do GHS que pertencem ao CDC, por CAS)	1,19	89	CAS	106	NP membros GHS pert. CDC	-	-
NP médio (NP de capacitação dos membros do GHS, por CAS)	10,43	80	CAS	-	-	-	-
NP médio (NP de membros do GOMAR, por CAS)	3,00	93	CAS	279	membros do GOMAR	-	-
NP médio (NP de membros mulheres do GOMAR, por CAS)	1,18	91	CAS	107	mulheres membros do GOMAR	-	-
NP médio (NP de membros do GOMAR que pertencem ao CDC, por CAS)	1,19	85	CAS	101	NP membros GOMAR pert. CDC	-	-
NP médio (NP de capacitação dos membros do GOMAR, por CAS)	11,84	79	CAS	-	-	-	-
1. INFORMAÇÃO GERAL NÍVEL INSTITUCIONAL							
NP médio (NP médio de habitantes, por bomba)	1269,25	93	aldeias	-	-	-	-
NP médio de habitantes por bomba geral	1739,60	93	aldeias	242539	habitantes	267	-
NP médio (NP médio de habitantes, por bomba em funcionamento)	1581,63	77	aldeias	-	-	-	-

The main features of this tool are:

- Automatic aggregation of information in the tool.
- Filters out incoherent and incomplete information.
- Counts and displays the number of samples added to each indicator.
- Displays additional information, such as the math formulas of each indicator and the kind of information that is added and discarded.

In the next example we are going to see how to interpret an indicator:

INDICADORES GERAIS DO CAS_1		Resultado	ALVO	Tipo 1
INFORMAÇÃO GERAL DAS ALDEIAS				
Nº Questionários CAS_1		104	-	-
Nº Questionários CAS_3		99	-	-
Nº Questionários CDC_1		116	-	-
Nº de habitantes estudados		335725	120	aldeias
% médio ( % de mulheres, por aldeia )		52,03%	63	aldeias
Nº médio ( Nº de capacitações dos membros do GOM&R, por CAS )		11,84	79	CAS
1. INFORMAÇÃO GERAL NÍVEL INSTITUCIONAL				
Nº médio ( Nº médio de habitantes, por bomba )		1276,13	92	aldeias
<b>Nº médio de habitantes por bomba geral</b>		1742,50	92	aldeias
Nº médio ( Nº médio de habitantes, por bomba em funcionamento )		1594,08	76	aldeias
<b>Nº médio de habitantes por bomba em funcionamento geral</b>		2049,72	76	aldeias
Nº médio ( Nº médio de consumidores, por bomba em funcionamento )		1192,52	76	aldeias
<b>Nº médio de consumidores por bomba em funcionamento geral</b>		1451,79	76	aldeias
% médio ( % de bombas em funcionamento, por aldeia )		67,19%	91	aldeias

ALVO	Tipo 2	ALVO	Tipo 3	Fórmula
198114	habitantes	90632	consumidores	SUMA ( Nº médio de consumidores, por bomba em funcionamento x Nº de habitantes ) / SUMA ( Nº de habitantes )

Observações	Dados Tipo 1 SEM avaliar
Alvo: Só quantifica aquelas aldeias + habitantes + consumidores que respondem à IAA_3, da folha N.P. CAS [ Nº consumidores / bomba em funcionamento ]	28

In order to better see the information displayed, see the table below:

GENERAL INDICATORS OF CAS_1	Result	Sample	Type 1	Sample	Type 2	Sample	Type 3	Formula	Observations	Type 1 Data NOT EVALUATED
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
average number of consumers per operating pump	1447,76	77	Communities	198750	inhabitants	90823	Consumers	SUM ( average number of consumers per operating pump x Number of inhabitants ) / SUM ( Number of inhabitants )	It only quantifies those communities + inhabitants + consumers that answer the question IAA_3. Of the N.P. CAS sheet [ Number of consumers per operating pump	28
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Here we can appreciate:

- Indicator: Average number of consumers per operating pump
- Result: 1,447.76 consumers per operating pump
- Samples:
  - Information obtained out of 77 communities which have answered correctly to the data required for this indicator.
  - These 77 communities represent 198,750 inhabitants.
  - These 77 communities represent 90,823 consumers or potential consumers

- The formula used for this indicator is:

$$\frac{\sum_{n=1}^{N=77} (\text{Average number of consumers per operating pump} \times \text{Number of inhabitants})}{\sum_{n=1}^{n=77} \text{Number of inhabitants}}$$

- Observations: this indicator just counts the number of communities, number of inhabitants and number of consumers that answer correctly to the individual indicator IAA\_3. of the N.P. CAS sheet.

IAA\_3 is one of the individual indicators that can be found in the N.P. CAS sheet. In this case, it is the one in charge of filtering out incoherent and incomplete information. If this indicator didn't give as a result, a logical number, the information would not be added to the indicator. The reasons why information is not added into the indicators can be found in the N.P. CAS sheet. In the next N.P. CAS sheets we can see examples of incoherent or incomplete information:

114. NATUGO 2				
Resultados	Indicadores	Significado	Nível	
R1	IFF	Funcionamento das Bombas manuais	D	
	IFF_1	% bombas manuais em funcionamento	0,00%	
R2	IEF	Estado das Bombas manuais	B	
	IEF_1	Número de problemas encontrados	3	
	IEF_2	Número de observações feitas	9	
R3	IAA	Acesso à água das fontes	D	
	IAA_1	Nº pessoas / bomba	1014	
	IAA_2	Nº pessoas / bomba em funcionamento	Não existem bombas em funcionamento	
	IAA_3	Nº consumidores / bomba em funcionamento	Não existem bombas em funcionamento	
R4	IPA	Preço da água	?	
	IPA_1	Preço de 20 litros da água	[FALTA 2.5.a ou 2.5.b]	
R5	ICA	Consumo da água das fontes	A	

122. NARRERO				
Resultados	Indicadores	Significado	Nível	
R1	IFF	Funcionamento das Bombas manuais	A	
	IFF_1	% bombas manuais em funcionamento	100,00%	
R2	IEF	Estado das Bombas manuais	B	
	IEF_1	Número de problemas encontrados	1	
	IEF_2	Número de observações feitas	5	
R3	IAA	Acesso à água das fontes	?	
	IAA_1	Nº pessoas / bomba	[FALTA 0.5]	
	IAA_2	Nº pessoas / bomba em funcionamento	[FALTA 0.5]	
	IAA_3	Nº consumidores / bomba em funcionamento	[FALTA 0.5]	
R4	IPA	Preço da água	A	
	IPA_1	Preço de 20 litros da água	0,06	

The first example (individual indicator) shows that there are no operating pumps and this is why the result would be infinite, which would be, incoherent. The second example shows incomplete information, because it's telling us that the question 0.5 (Number of inhabitants) has not been answered; and without this information, it can't be added to the general indicator.



## 2.5 Consulting tool

And lastly, we are going to see the consulting tool, whose main objective is to identify problems at community level corresponding to the WATSAN sector.

The features of this tool are:

- It gives a score of 0 to 10 to each community in comparison with the rest of communities in the following areas:
  - Need for infrastructure construction or rehabilitation in WATSAN
  - Diagnosis of financial management by the Water and Sanitation Committees
  - Diagnosis of the performance quality of preventive and corrective maintenance of the pumps by the Water and Sanitation Committees
  - Diagnosis of the quality of hygiene and sanitation promotion by the Water and Sanitation Committees
  - Diagnosis of the quality of the documentation produced by the Water and Sanitation Committees
  - Diagnosis on accountability of the activities of the Water and Sanitation Committees
  - Overall ranking of the performance of tasks and responsibilities undertaken by the Water and Sanitation Committees
- It automatically rates the communities comparatively from the lowest to the highest score, depending on the consultation; using its corresponding button.

The score is done as follows:

- Quantitative variables: Value is assigned to the hierarchical position that is within the list of values of a same variable. The assignment will be direct positioning (low to high) or reverse (high to low) depending on whether a high value corresponds to a positive or negative performance respectively. And finally it assigns a score between 0 to 10 based on the following expression:

$$\frac{'Position' - MIN('list of positions')}{MAX('list of positions') - MIN('list of positions')} \times 10$$

Note: Should 2 values be the same, then both would be assigned the average of the 2. Below there is an example using the variable: number of inhabitants per pump functioning (obviously the order in this case will be direct, high to low, because a high value of this variable corresponds to a negative performance)



Values (number of inhabitants per pump functioning)	Values ordered in a direct order	Hierarchy	Score: 0 - 10
300	2850	1	0,00
1520	2550	2	0,59
650	2200	3	1,18
125	2100	4	1,76
350	1850	5	2,35
1250	1520	6	2,94
2550	1250	7	3,53
420	1125	8	4,12
750	814	9	4,71
650	750	10	5,29
2200	650	11,5	6,18
450	650	11,5	6,18
355	450	13	7,06
814	420	14	7,65
1125	355	15	8,24
2850	350	16	8,82
2100	300	17	9,41
1850	125	18	10,00

- Qualitative variables: This is done in a simpler manner. Recall that the quantification of qualitative variables can only be performed through use of lists. The highest score is given to the best performance (10) and the lowest to the worst performance (0). And finally, the rest of results are interpolated.

Below there is an example using the qualitative variable “Regularity of the records of contributions Operation and Maintenance”:

Different values for the qualitative variable: Regularity of the records of contributions of Op. & Maint.	Score for each qualitative value of the list
Daily	10
At least once a month	8
At least once every 2 months	6
At least once every 3 months	4
More than every 3 months	2
Are not done	0
They are done, but with an unknown regularity	?

NOTE: The last cell has an option which hasn't been scored. In this case, it is usually because the interviews reveal that they do make records, but the interviewer failed in extracting information about its regularity.

Tipo de Consulta	Orden das variables	Tipo de criterio	Otra informação
<b>Consulta 1. Necessidade de Construção ou reabilitação das infraestruturas AGUASAN</b>	Existencia de outras fontes naturais	Não, ?, Sim	Posição, aldeia, provincia, distrito, posto administrativo, existencia de CAS_1, Nº de bombas, % de bombas em funcionamento, nº de furos, nº de poços, % familias que tiram água das fontes, reclamações mais importantes e observações do inquiridor.
	Nº de consumidores por bomba em func.	menor a maior	
	Nº de habitantes por bomba em func.	menor a maior	
	Nº de habitantes por bomba	menor a maior	
<b>Consulta 2. Diagnostico da gestão financeira dos Comitês de Água e Saneamento</b>	Fundo guardado por bomba	menor a maior	Posição, aldeia, provincia, distrito, posto administrativo, existencia de CAS_1, % pessoas que consomem e pagam, preço de 20 litros de água, responsavel pela guarda dos fundos, regularidade dos registos das contribuições, usam dinheiro para fins sociais, o pago é igual para pessoas que tiram água para fins comerciais?, e, reclamações mais importantes.
	Existencia de STOCK	Não, ?, Sim	
	Valor monetario de STOCK por bomba	menor a maior	

Next, the criteria for each consultation are shown below:

Consulta 3. Diagnostico da qualidade do desempenho da manutenção preventiva e corretiva.	Pontuação operação e manutenção	menor a maior	Posição, aldeia, provincia, distrito, posto administrativo, existencia de CAS_1, existencia de CAS_3, % cumprimento da frequência da manutenção preventiva das fontes, % actividades realizadas durante a manutenção preventiva das fontes, % avarias que sabem resolver o grupo O&M, existencia de ferramentas necessarias, Existencia de Stock, nº de bombas, % bombas em funcionamento, % problemas existentes nas bombas, tempo medio para resolver avarias pequenas, tempo medio para resolver avarias grossas, qué regista o grupo de op. e manut., reclamações mais importantes, observações do inquiridor.
Consulta 4. Diagnostico da qualidade da promoção de higiene e saneamento dos Comitês de Água e Saneamento.	Pontuação promoção de H&S	menor a maior	Posição, aldeia, provincia, distrito, posto administrativo, existencia de CAS_1, cobertura sanitaria, Incremento porcentual das latrinas respecto ao ano passado, existencia de Santolic, existencia de monitoria de implementação de boas praticas de H&S, Conhecimento da comunidade dos riscos por não beber água das fontes, doenças mais frequentes da comunidade, frequência dos relatórios elaborados pelo grupo de H&S, nº de planos de implementação das actividades de mudança de comportamento e de maus habitos higiénicos feitos o ano passado, observações do inquiridor
Consulta 5. Diagnostico da qualidade da documentação feita pelos Comitês de Água e Saneamento.	Pontuação elaboração de relatórios	menor a maior	Posição, aldeia, provincia, distrito, posto administrativo, existencia de CAS_1, regularidade dos relatórios feitos pelo grupo de Gestão, regularidade dos relatórios feitos pelo grupo de H&S, qué regista o grupo de op. e manut. Em seus relatórios, regularidade dos registos das contribuições para op. e manut. das fontes, nº de planos de implementação das actividades de mudança de comportamento e de maus habitos higiénicos feitos o ano passado, existencia de monitoria de implementação de boas praticas de H&S, reclamações mais importantes, observações do inquiridor.
Consulta 6. Diagnostico da prestação de contas das actividades feitas pelos Comitês de Água e Saneamento	Pontuação Prestação de Contas	menor a maior	Posição, aldeia, provincia, distrito, posto administrativo, existencia de CAS_1, regularidade da prestação de contas com os CDC, regularidade da prestação de contas com a comunidade, cómo prestam contas, sobre qué prestam contas, ¿registan as reclamações da comunidade?, Nº de reclamações registadas no ano passado, Nº de reclamações resolvidas eplo artesan local no ano passado, reclamações mais importantes do ano passado, reclamações resolvidas no ano passado, obervações feitas pelo inquiridor.
Consulta 7. Ranking geral do nível de desempenho das tarefas e responsabilidades feitas pelos Comitês de Água e Saneamento	Pontuação total	menor a maior	Posição, aldeia, provincia, distrito, posto administrativo, existencia de CAS_1, existencia de CAS_3, nº de A's, nº de B's, nº de C's, nº de D's, nº de "?s", pontuação de Reh/const, pontuação do desempenho financiero, pontuação da op. e manut. das fontes, pontuação da promoção de H&S, pontuação de elaboração de relatórios, pontuação da prestação de contas, Nº de notas dos 6 diagnosticos, pontuação total dos 6 diagnosticos, pontuação media dos 6 diagosticos, nº de notas total de todas as variables, pontuação total de todas as variables, pontuação media total de todas as variables

The following image shows the interface used for this tool. On the left are 8 buttons (on a red background). 7 of the 8 buttons correspond to the 7 consultations explained above, and there is another button called RESET, which sorts the information in the order in which it has been introduced.

**NOTE: AFTER EACH CONSULTATION, FIRST PUSH DE RESET BUTTON BEFORE DOING ANOTHER**

	Posição	Aldeia	Provincia	Distrito	Posto Administrativo	Existe inquerito CAS_1?	Existe inquerito CAS_3?	Data
<b>CONSULTATION!</b>	1	Teterene	Nampula	Nacarôa	Intete	Sim	Sim	12 de 7 de 2012
	2	Minheueme 1	Nampula	Nacarôa	Intete	Sim	Sim	14 de 7 de 2012
	3	Bangala 2	Cabo Delgado	Macomia	Macomia	Sim	Sim	18 de 7 de 2012
<b>Diagnosis Rehab/Constr de Infra-estruturas</b>	4	Ntapuala	Cabo Delgado	Macomia	Macomia	Sim	Sim	19 de 7 de 2012
	5	Nangumi	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	21 de 7 de 2012
	6	Salaue	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	23 de 7 de 2012
<b>Diagnosis Nível Financiero do CAS</b>	7	Natocua	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	21 de 7 de 2012
	8	Nnaua	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	1 de 7 de 2012
	9	Nipataco	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	19 de 7 de 2012
<b>Diagnosis Nível Manutenção das fontes</b>	10	Cajarene	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	19 de 7 de 2012
	11	Intutupue	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	20 de 7 de 2012
	12	Natove	Cabo Delgado	Ancuabe	Ancuabe	Sim	Sim	23 de 7 de 2012
<b>Diagnosis Nível de Promoção de H&amp;S</b>	13	Nacussa	Cabo Delgado	Ancuabe	Ancuabe	Sim	Sim	19 de 7 de 2012
	14	Ngura	Cabo Delgado	Ancuabe	Ancuabe	Sim	Sim	18 de 7 de 2012
	15	Nacuale	Cabo Delgado	Ancuabe	Ancuabe	Sim	Sim	20 de 7 de 2012
<b>Diagnosis Relatórios</b>	16	Nacoloto	Cabo Delgado	Ancuabe	Ancuabe	Sim	Sim	21 de 7 de 2012
	17	Muaguide	Cabo Delgado	Ancuabe	Gihote	Sim	Sim	23 de 7 de 2012
	18	Namania	Cabo Delgado	Chiúre	Chiúre	Sim	Sim	1 de 8 de 2012
<b>Diagnosis Prestação de Contas</b>	19	Milamba	Cabo Delgado	Chiúre	Chiúre	Sim	Sim	1 de 8 de 2012
	20	Ujamã	Cabo Delgado	Chiúre	Chiúre	Sim	Sim	29 de 7 de 2012
	21	Manrase	Cabo Delgado	Chiúre	Chiúre	Sim	Sim	1 de 8 de 2012
<b>Ranking Comunidades</b>	22	M'mala	Cabo Delgado	Chiúre	Chiúre Velho	Sim	Sim	28 de 7 de 2012
	23	Mulala	Cabo Delgado	Chiúre	Chiúre Velho	Sim	Sim	28 de 7 de 2012
	24	Micolene	Cabo Delgado	Chiúre	Chiúre Velho	Sim	Sim	30 de 7 de 2012
	25	Marupa	Cabo Delgado	Chiúre	Chiúre	Sim	Sim	21 de 7 de 2012
	26	Nannonna	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	1 de 8 de 2012
	27	Ntique	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	18 de 7 de 2012
	28	Nanoa B	Cabo Delgado	Ancuabe	Metoro	Sim	Sim	19 de 7 de 2012
	29	Ncole	Cabo Delgado	Ancuabe	Ancuabe	Sim	Sim	1 de 8 de 2012
	30	Mahera	Cabo Delgado	Ancuabe	Nacuale	Sim	Sim	1 de 8 de 2012

**NOTE: THE CONSULTATION TOOL CAN ONLY BE USED WHEN ENTERING IN THE SYSTEM THE QUESTIONNAIRES CAS\_1 AND CAS\_3.**

### 3. Other questions

#### 3.1 How to use the Consulting tool in order to take action?

In this section we are going to talk about how the consultation tool can be used to identify and prioritize problems.

##### 1. First depending on what we want to consult we click the corresponding button.

For example, let's imagine we want to search for those communities which have more need for construction of new pumps or rehabilitation. So we press the button that says "Diagnosis de Rehab/Constr de infra-estruturas".

For example, the last community in the list is supposed to be the best (or one of the best). Be aware that sometimes the order is not totally correct, because in this case the last communities are the ones where the interviews with de Water Communities haven't been done. In this case, the community shown in the tool is: Muapile. This community has the option of using other natural hydric resources, but also has 2 operating pumps with 150 consumers per pump. This is a clear evidence that there is no need of rehabilitation or construction of new pumps.

On the other hand, the first community that is shown (the worst) is: Zaulane B, which hasn't got any other natural hydric resources, and no pumps are operating at the moment. This could mean 3 things:

- Or they are getting water from a nearby community.
- Or they are "dying of thirst".
- Or the information isn't correct.

The most probable answer in this case is that the information isn't correct: meaning maybe there are pumps operating, or maybe there are other natural hydric resources where they can get their water.

The second probable answer is the first one, 'they are getting water from a nearby community'.

And obviously the second answer is not probable.

##### 2. Check the information introduced in the system with the real questionnaires. It could happen that the information introduced is incorrect or not well interpreted.

3. **If the information is correct, contrast the information given by the Water Committees with the information given by the CDCs.** In some cases Water Committees and CDCs disagree on some issues, such as the number of pumps functioning.
4. **If it still seems the same, the last checkout must be in the field,** by doing a very personalized interview with the group of interest and checking all the existing pumps in order to discover the true situation.

Remember that the consultation tool can be a very powerful tool, but it needs to be well interpreted. And it is very important to always keep in mind the criteria used (which has been explained before).

### 3.2 System modifications

One of the big problems of the system is its rigidity in order to make changes or include questions, but as the baseline includes almost all the variables that PROGOAS needs, this will not be a problem for the M&E of PROGOAS II.

Another problem that the system has is that is 100% recommendable that only ONE user introduces the data. The data input could be done by more users, but it would involve many difficulties; and since it has been shown that the Baseline data input can be made in less than 3 weeks by one user, it is recommended to keep it that way.

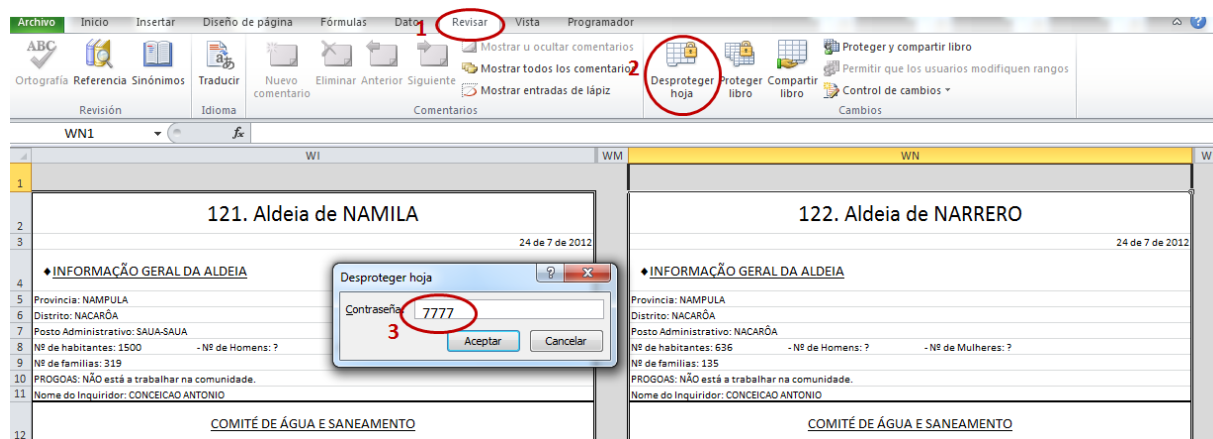
The modifications that we are talking about are very simple. They consist in just reducing the Baseline questionnaires in order to achieve just that information we are interested in. And now these new questionnaires can be adapted by simply hiding the rows that you don't want to appear in the input interface tool. Consequently it's obvious that the non introduced data will appear in the reports as questions marks (?) and that all the indicators that need this non existing data will not be answered, and will also appear as question marks ("?").

In summary, the only way to do other questionnaires is by creating them from the main baseline structure, which is the Baseline questionnaire, without adding any more questions.

In my opinion I think repeating the baseline questionnaires every year would be a very complete solution for making comparisons among the selected communities. And it would be a good idea to do a reduced Baseline questionnaire every six months in order to follow those variables which require a closer monitoring.

### 3.3 How to unprotect a sheet?

First of all select the sheet that you want to unprotect, and now just follow these 3 steps:



## 4. Future expectations

In my opinion, one of the biggest problems in the WATSAN sector is the lack of information in the field, as well as the tools capable of identifying and prioritizing problems and of protocols to act in those communities most affected. This results in the lack of efficiency and effectiveness of resources used by the different organisms involved.

I believe in the need of a new program whose main objective is to create a model which uses information gathering in order to identify and prioritize problems at the local level; a model which can be used and shared by all the organizations involved in the WATSAN sector; a model that includes a joint information gathering protocol and uses a shared internet data base capable of compiling information from all the actors of interest. And finally, a model that has as its ultimate goal to be a way to improve future project identifications as well as their efficiency.